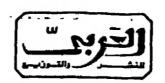
التنظيم الببليوجرافي

للاوعية غير التقليدية في المكتبات ومراكز المعلومات

تأليف إبراهيم عبد الموجود حسن



. ٦ شـــارع القمسسر العينسس أمـام روزا اليربسسة - القاهـــرة ت : ٢٥٤٧٥٦٦ - ٢٥٤٥٥٤٦

الطبعة الأولى 1990

الفهرسة أثناء النشر (فان)

۲۵.۳Σ مسن ، ابراهيم عبد الموجود

ح س ت ن التنظيم الببليوجرافس للأوعية غير التقليديـة

بالمكتبعات ومراكسز المعلوميات . – القاهسرة :

العربس للنشر والتوزيدع ، 1990 .

ص ١٤٨ . - (دراسات في الكتب والمكتبات)

. - قائمة مرجعية : ص ١٤٢ - ١٤٤

ا . فهرسة المواد غير الكتب ا . العنوان

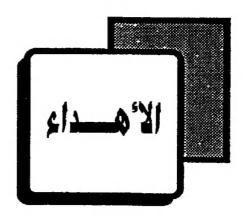
ب . السلسلة



بسم الله الرحمي الرحيم

((رَبُنَا لَا تُؤَاذِذِنَا إِن نُسينَا أَو أَخَطَأَنَا رَبُنَا وَلَ تَحَمِلُ عَلَيْنَا إِنَّ اللَّهِ الْأَدِينَ مِن قَبِلْنَا رَبُنَا وَ لَا عَلَيْنَا إِحَالًا رَبُنَا وَ لَا تُحَمِلُنَا مِن اللَّذِينَ مِن قَبِلْنَا رَبُنَا وَ لَا تُحَمِلُنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِمِ وَاعِفُ عَنَّا وَاغِفِر لَنَا وَارِحَمَنَا أَنْتُ مُولِنَا فَانْصُرْنَا عَلَى القَوْمِ الكَفَرِينَ)).

رمدق الله المظيم »

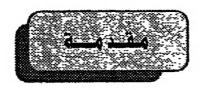


إلى استاذ الأجيال ...

إستاذى محمد الممدى حنفى المدى هذا العمل المتواضع ... نتاج نبتة غرسها بحب وإذلاص وتفان .

إلى الرعيل الأول من اساتذة المكتبات بجامعة القاهرة ومن حمل من بعدهم شعلة التنوير فى مجال المكتبات والمعلومات بعالمنا العربى... الذين أصلوا العلم وجعلوا للمهنة قيمة واحتراماً ... اليهم اهدى هذا الكتاب عرفاناً بدورهم وريادتهم ... وإن كان مثل هذا الكتاب لا يوفيهم حقهم فى الريادة والتنوير .

المسؤلية.



الكتاب في الأصل هو مجموعة من الدراسات التي كتبتها في بعض الدوريات المن المناب في الأصل هو مجموعة من الدراسات التي كتبتها في بعض الدوريات المتخصصة في مجال المكتبات والمعلومات ، على فترات متباعدة نسبياً ، والتي تتتاول التنظيم الببليوجرافي لأوعية المعلومات غير التقليدية ، والتي بدأت تغزو المكتبات ومراكز المعلومات اعتباراً من مطلع السبعينيات بكثافة ، ولا سيعا في قطاع التربية والتعليم .

وقد وجدت إنه من الفائدة تجميع هذه الدراسات في كتاب حتى يمكن الرجوع اليها مجتمعة ، وانقديم متابعة تاريخية الجهود التي بذلت في مجال فهرسة هذه المواد والبواكير الأولى الضبطها ببليوجرافيا ، والتطوير المستمر في قواعد القهرسة المقننة ، وإلى المرحلة التي وصلت اليها هذه القواعد الآن من توحيد واستقرار .

وقد رأيت ترتيب هذه الدراسات كما نشرت ترتيبا زمنياً لامكانية تتبع هذه الجهود والممارسات العملية تاريخيا ، ولإدراك المشكلات التي واجهت المعنيين في اطارها الزماني ومدى حجمها في وقتها بالضبط ،

ويتناول الكتاب الارآء والمقترحات والأفكار التي عرضت في الإنتاج الفكرى المكتبى لتنظيم هذه المواد وطرق الإشارة اليها في المداخل، والابتكارات التي قدمت لذلك، ومشكلة تصديد المدخل الرئيس لهذه الانواع الجديدة من الأوعية والتي يغلب على تأليفها المسؤولية الفكرية غير المحددة، ومقدمة مسهبة حول قواعد فهرسة هذه الأوعية حسب التقنين الدولي للوصف الببليوجرافي، ثم دراسة حالة للمشكلات التي تعترض المكتبات عند فهرسة بعض هذه الأوعية كالخرائط وأشرطة الفيديو والأفلام ومعالجة لبعض أنواع هذه المواد والتي تقتتي في المكتبات المدرسية بالذات.

وقد اجريت بعض التعديلات البسيطة على هذه الدراسات خاصة في المقدمة لتواكب القواعد التطورات الحديثة في مجال القهرسة ، وتصحيح بعض الاخطاء المطبعية التي وردت في بعضها الآخر عند نشرها بالدوريات .

والله نسأل ان يوفقنا لما يحبه ويرضاه ويهدينا سواء السبيل .. إنه نعم المولى ونعم النصير وهو سيحانه - الموفق والمستعان .

المؤلف ، ابراهيم عبد الموجود



نظام الاندار البكر نى نفرسة المواد غير التقليدية

فى عصر المعلومات الذى نعيشه اليوم لم يعد الكتاب او المجلة وحدهما وسيلة النشر الوحيدة، بل ظهرت الى جانبهما أوعية اخرى تختلف فى الشكل المادى اختلافاً بيناً ، وهذه ما نطلق عليها «المواد غير التقليدية أو المواد غير الكتب » .

وكان من نتيجة هذا الطوفان الفكرى وغزو هذه الاشكال الجديدة ، أثره على نظم وقواعد وأساليب المعالجة البيليوجرافية الشاملة لهذه الأوعية بالمكتبات .

وقد أحتلت دراسة المشكلات التي تقدمها هذه المواد في الأدب المكتبى المنشور جانبا كبيرا، وتعددت الآراء بالنسبة لمعالجتها وطرق استراجاعها وحفظها .

وموضوع واحد فقط يمكن أن يدل على مدى الاختلاف في الرأى بالنسبة لمعالجة هذه المواد، وهو موضوع « المدخل الرئيسي » العمل في بطاقة الفهرس: هل يكون تحت المؤلف ام تحت العنوان او تحت المؤلف – العنوان ، أو الموضوع ؟ ، وذلك لأن طبيعة هذه المواد وما تتميز به من سمات أدت الى تعدد وجهات النظر في طرق المعالجة ، كذلك تعددت تسميتها في اللغة الانجليزية الى أن استقرت مؤخراً تحت اسم " Materia " أو " Media " .

فى هذا المقال نتناول موضوع مسمى المادة " Media Designation " حيث تعددت الآراء فى طرق الاشارة الى نوع الوعاء فى بطاقات القهرس ، وتوحيد المسميات وثبات شكلها ومكانها فى البطاقات .

الفهرس الموحد المتكامل وتسمية المواد ،

في فهرسة المواد غير التقليدية ظهرت فلسفة بناء فهرس واحد متكامل لكل المواد التقليدية وغير التقليدية على حد سواء ، فالمكتبة مؤسسة اعلامية تقوم على حفظ الانتاج الفكرى وتيسيره في مجال من المجالات مهما تعددت انواعه واشكال حفظه المادية ، المهم تغطية الموضوع وتوفر المعلومات مهما كان شكلها ، وبهذا لا تفرق المكتبة بين مادة واخرى ، وينبغى الا تفرق بينهما في

المعالجة البيليوجرافية ، وعلى ذلك فبناء فهرس واحد متكامل لجميع المواد بالمكتبة بغض النظر عن طبيعتها المادية لازم وضروري .

غير إن البعض يرى أن يخصص فهرس مستقل لكل مادة على حده نظرا لأن المستعمل قد يتجه مباشرة إلى المادة التي يريدها ، فينبغي هنا ان نضع له فهرساً مستقلاً بجانبها وذلك في حالة ما اذا خصص مكان مستقل لكل مادة مثل الاسطوانات ، الافلام ، الصور .. الخ .

ويرى مؤلاد أن الرأى لم يستقر على صيغه موحدة مقننة لقهرسة كل المواد من حيث تحديد شكل المدخل الرئيس أو عناصر الرصف الببليوجرافى ، وعلى ذلك ستختلف المعالجة الكتب والمواد الاخرى في الفهرس ، وهنا ينبغى أن تستقل كل مادة بمفردها في فهرس مستقل ، فتفهرس الكتب بالقواعد المألوفة ، وتطبق قواعد خاصة على المواد غير التقليدية ، فيكون المدخل مثلا بالعنوان للأفلام أو بالمساحة الجغرافية الخرائط .. الغ . كما أن دمج كل المواد في فهرس واحد مع اختلاف القواعد يثير البلبلة والخلط لدى المستقيد .

ومن جانبنا نرى إن فكرة بناء فهرس واحد متكامل لكل المواد

. " An omni media integrated Catalog or Multi Media integrated catalog "

هى الأفضل بالنسبة للمكتبات ، لأن اتباع الفكرة الثانية وهى الفهرس المستقل لكل مادة يجعل الشكل المادى هو المسيطر والمتحكم ، وتحن يهمنا الموضوع وتوفر المعلومات فيه فى المقام الأول ، كما إن هذا الفهرس يعمق التفرفة بين المواد ، واسمنا من دعاة التفرقة ، فمواد المعرفة كل متكامل وعلى هذا الأساس ينبغى معاملتها فى المكتبات .

طرق الإشارة الى المواد مَى المُمرس المتكامل ،

وجد المكتبيون إنهم في حالة اقرار الفهرس الموحد المتكامل لكل المواد فإنه ينبغي وضع نظام لتمييز كل مادة عما عدما في الفهرس ذاته .

وفى الانتاج الفكرى المكتبى نجد الكثير من الأعمال التي تطرقت لهذا الموضوع وقد تعددت طرق الإشارة إلى نوع المادة المفهرسة وإعلام القارئ عنها .

ففى بعض المكتبات نجد من طبق نظام الألوان في السابق لكل مادة بمعنى تخصيص بطاقات ذات لون أصفر مثلا للأقلام ، واخرى ذات لون ازرق للإسطوانات ، وثالثة بنية اللون

للأشرطة وهكذا ، غير أن هذا التطبيق وجد من يعارضه بسبب تغيير أبن البطاقات بمرور الزمن مما يصعب تمييزها عن بعضها .

ومن المكتبات ايضا من طبق فكرة طباعة خطين مائلين خفيفين بعرض البطاقة المخصصة المادة ، وطباعة اختصار لها داخل هذين الخطين مثل "MP. MF" صور متحركة ، ميكروفليم

ونصادف نظاماً اخر يتلخص فى تحديد اختصارات المواد غير التقليدية واضافنها لرقم الطلب وبذلك يمكن تمييز المواد عن بعضها من رقم الطلب . غير ان الآراء اتفقت فى أواضر السبعينيات على اقرار ما يعرف بنظام » الانذار المبكر "Early Warning System" ، واقترن بهذا النظام قضية التوحيد المعيارى المصطلحات المستخدمة فى تحديد المواد غير التقليدية وتسميتها ، وقضايا اخرى كثيرة سوف نعرض الأهمها .

ولقد لقى هذا الاقتراح ترحيبا طيبا من المكتبين ، واقرته معظم المكتبات ، ووظيفته نتلخص في كونه انذاراً مبكراً وتحذيراً سريعاً للقارئ ينبه إلى ان المادة التى بين يديه هى كذا من المواد فإن ارادها فليستمر في القراءة ، أما في حالة طلبه لمادة اخرى فليترك البطاقة ويبحث عن حاجته في بقية الفهرس .

وفي هذا النظام نجد تيسيرا في الوصول المباشر الى المادة المرغوبة داخل الفهرس الموحد ، وحيث ان المواد تطلب لذاتها فإن هذا هو ما يزكي النظام في الاستخدام .

ومع ذلك برزت عدة مشكلات بالنسبة لتطبيق هذا النظام ، فمثلا أين توضع مسميات المواد المصطلحات ، في أعلى البطاقة ، أم في جسمها ؟ ، اتكون مفردة أم جمعاً ، عامة أو خاصة ؟ أو أن تكون لفظاً عاماً في أعلى البطاقة أم مخصصاً في المقابلة أو بيانات الوصف المادي ؟ ، أو أن تستخدم دون غيرها من بين الاشكال المختلفة للمسمى مثل :

. Saund recording or phonodisc or phonatape, Microfilm or Microfrms ... etc

وقد اتفق ان يكون مكان هذا « الانذار المبكر » مباشرة في اعلى البطاقة بعد العنوان بين معقوفتن هكذا :

جريدة الاهرام في ١٠٠ عام [مصنفر] / مركز الاهرام للميكروفيلم . - القاهرة : المركز ، ١٩٨٩ .

وبذاك يمكن أن تدرج كل المواد في فهرس واحد متكامل ، وبيقي « الانذار المبكر » مسمى

المادة Media Designation هو الميز لكل مادة عن الأخرى في الفهرس.

وفي التقنين الدياي الوصف البيليوجرافي و تدوب ISBD » نجد إنه قد خصص مكاناً لسمى المادة ، وهو من أهم مبتكرات هذا التقنين ، ومكانه في الحقل الأول الوصف البيليوجرافي ؛ لسمى المادة ، وهو من أهم مبتكرات هذا التقنين ، ومكانه في الحقل الأول الوصف البيليوجرافي ؛ Title and statemant of responsibility area (GMD) General material designa - حقل العنوان الرئيس (الفعلي) ، وهنا يوضع بشكل عام ؛ -physical description area وفي الحقل الخامس من هذا التقنين : حقل الوصف المادي (GMD) في الحقل الأول ، وهي المسمى نجد فكرة جديدة تعد استكمالا المسمى العام المادة (GMD) في الحقل الأول ، وهي المسمى الخاص المادة : specific material designation ويصاحب الخاص المادة : Extent of the item مثل عدد القطع ، عدد الأجزاء المكونة لها ، الابعاد ، مدة عرض الوحدة ، الأون ، الصوت ، المواد المصاحبة

امثلة:

. - ه شرائع : ملونة ؛
$$Y \times Y + 1$$
 اسطوانة (\cdot ،) : احادیة

. . - اشفافية [ه أفزخ مركبة] : ملونة ؛ ١٠ × ١٢ . .

وقد نشرت جمعية المكتبات الكندية عام ١٩٧٩ مرجعا هاما يعد من اهم الأعمال المعيارية هي في في مرسة المواد غير التقليدية ، وقد تم الأخذ بالمديد من القواعد التي جاءت بهذا الدليل الارشادي ، في طبعته الأولى ١٩٧٢ ، في قواعد الفهرسة الانجاد أميركية في طبعتها الثانية في عام ١٩٧٨ .

وأعطى هذا المرجع اهتماما بقضية المصطلحات وتقنينها ، وعرف مسمى المادة العام بإنه :

« البيان الذي يعطى اولاً على البطاقة مباشرة بعد العنوان الفعلى ، والمستفيد الذي يرغب في
معرفة تفاصيل اكثر عن هذا الشكل العام للمادة يستمر في القراءة متتبعا بيانات الوصف المادي

- Art Original: (المحة اصلية) الأبعاد (المحة اصلية) اعمال قنية ثنائية ال ثلاثية الأبعاد (المحة اصلية) - Chart : على خلفية معتمة (المحنورات)

- Diorama : منظر ينتج في شكل ثلاثي الابعاد عن طريق وضع الاشياء ،

الاشكال ، الغ في مقدمة خلفية تمثل البيئة أو الخلفية الطبيعية (مجسمات)

- Filmstrip:

لفة فيلمية ، عادة قياس ١٦ مم ، أن ٢٥ مم تضم لقطات مصورة تعرض اطاراً فإطاراً ، واللقطات القصيرة لمثل هذه الافلام ، وعادة ما تركب على اطار صلب يطلق عليها

Filmslip و منزلقة فيلمية» (افلام ثابتة لوشريط

فیلمی) .

- Flash Card:

بطاقة أو أى مادة معتمة (غير شفافة) مطبوعة بالكلمات او بالأرقام او بالصور وم صممه العرض او التحقق السريع (بطاقات خاطفة او ومضية).

- Game:

مجموعة من المواد مصممة للاستخدام وفق قوانين محددة في مباراة تتافسي مثل العاب الحل والتركيب .. الخ (لعبة)

- Globe:

كرة تمثل الأرض ، الأشكال السمارية الأخرى ، أو الكون (الكرات الارضية)

-Kit:

مجموعة من المواد تتكون من عدة اجزاء نصية ، أن وسيلتين مستقلتين أن أكثر ، أن أشكال مختلفة لوسيلة واحدة ، تحفظ في صندوق أن حقيبة بهدف استخدامها كوحدة لاغراض تعليمية ان تدريبية (حقيبة).

- Machine - readable data

معلىمات الوبيانات تم ترميزها ألى تسجيلها بأساليب تستلزم ألة ما لمعالجتها واسترجاعها (وعادة الحاسب الإلكتروني) (بيانات مقرؤة اليا)

File:

- Map:

تمثيل مسطح أو مستو لجزء أو لكل من الأرض أو الكون ويضم الخرائط البارزة أو النماذج البارزة (خريطة) .

-Microform:

استنساخ مصفر لمادة مطبوعة أو أي مادة أخرى خطية ولا

يمكن استخدامه بدون تكبير من خلال اجهزة خاصة القراءة (مصغرات)

- Microscope Slide: الستخدامها الستخدامها (عادة زجاجية) تنتج خصيصا الستخدامها

بواسطة مجهر أو جهاز عرض مكبر (شريحة مجهرية)

- Model: مثيل ثلاثي الابعاد لمنظر حقيقي او خيالي ، ويكون في حجم

الأصل او في قياسه (نموذج)

فیلم طویل ، له آق بدون مسار صوتی مغناطیسی او بصری ، Motion picture:

يضم نتبعا من الصور التي تنتج تخيلا للحركة عند عرضها -

أى الصور - في تتابع سريع . (افلام متحركة) أو (صور

متحركة)

- Picture: عادة تكون الأبعاد يشاهد بالعين المجردة ، وعادة تكون

الخلفية معتمة ، ويضم هذا المصطلح الأشكال التالية:

الطبعات الفنية Art Prints ، المستنسخات الفنية

ductions ، المسرر Photographs ، البطاقات البريدية

post cards ، المسقات posters ، الصور الدراسية

المصحيبة بنص study print (الصور) .

أشياء حقيقية ، مصنعة ، عينات ، نماذج . (عنيات)

- Realia: صورة ثنائية الأبعاد على فيلم أو مادة شفافة اخرى ، تثبت

- Slide:

على اطار صلب ، وتصمم للإستخدام من خلال جهاز عرض

الشرائح ، أما الشرائح أو الصور التي يتم تركيبها في أزواج

(Stereographs) غانه ينتج عنها اثر بصرى ثلاثي الابعاد .

(شرائح)

- Sound recording: تسجيل للذينيات الصوتية بوسائل ميكانيكية أو كهربائية يمكن

من خلالها استعادة الصوب مرة اخرى (تسجيل صوبي)

الرسيع ، الاشكال ، المخططات ، المنظورات ، الايضياحيات . Technical drawing :

البيانية او الخطية الفنية التي تعد من اجل الاستخدام في الهندسة او العمارة أو أية موضوعات فنية الخرى (رسوم فنية)

- Transparency:

لقطات مصورة تنتج على مادة شفافة ، ويتم تصميمها للاستخدام بجهاز العرض الرأسى ، ويمكن امداد الشفافة بغيرها من الشفافات التى توضع فوقها للحصول على مناظر جيدة بتركيب شفافة فوق اخرى (شفافة)

- Videore cording:

تسجيل إلكتروني للصوت والصورة معا ، ويكون التسجيل مصمما لاعادة تشغيلة يواسطة جهاز الاستقبال التليفزيوني .

(تسجيل مرئي)

والملاحظات . اما القارئ الذي لا يريد هذه المادة في شكلها هذا ، فيمكن ان يتحرك بسرعة الى المواد الاخرى التي يرغبها ».

ويقترح المؤلفون صياغة مسميات المواد في أعلى البطاقة في صيغتها العامة ، وذلك لتجنب الازدياد في المسميات العامة للمواد ، والذي يمكن أن ينمو في حالة استخدام المسميات المخصصة ، وتوقع المؤلفون ان تستوعب القائمة التي اقترحوها المسميات العامة المواد ، المواد المجديدة في المستقبل . وبالاضافة الى ذلك فإن تعميم أو عمومية المسميات العامة للمواد سوف تسمح لمركز المصادر بإنتاج سجل أساسي يمكن إستخدامه للأعمال التي تستنسخ في أشكال متعددة من وسيلة واحدة .

وفيما يلى القائمة التي أقرها المؤلفون للمسميات العامة للمواد غير التقليدية مع تعريف موجز لكل منها واعتماد المصطلح في صيغة المفرد:

السمى العام للمادة و (قاف ٢) :

قدمت قواعد الفهرسة الانجار أمريكية في طبعتها الثانية ١٩٧٨ (قاف ٢) ، عدة خيارات يمكن تطبيقها عند استخدام المسمى العام للمواد ، ويمكن عرض هذه الخيارات وما تضمة من ميزات وعيوب فيما يلى : --

- * الشيار الأول : عدم استخدام المسمى العام للمواد في القهرس :
- * الميزات: أ وصول حقيقى متكامل لكل المواد المفهرسة .

ب - حل لمشكلة الجدل في تقرير وتحديد المصطلحات والتي شارت منذ المحاولات الاولى التي جسرت لتقنين مسميات المواد ،

* العيوب: سوف لايشار الى د الشكل ، في المداخل المختصرة ، مثل المستخدمه في فهارس الاتصال المباشر – على الخط – ال كشافات مخرجات الفهارس المحسبة في شكل منكروفيلمي.

* الشيار الثائي : استقدام المسمى العام للمواد في الفهرس :

هناك قائمتان رسميتان للمسمى العام للمواد فى قواعد الفهرسة الانجل امريكية (ط٢): الأولى لكى تستخدمها مراكز المصادر بأمريكا الشمالية ، والثانية لاستخدام مراكز المصادر بالملكة المتحدة ، وهناك قائمة ثالثة معيارية توجد فى قواعد التقنين الدولى للوصف الببليوجرافى (تدوب) يمكن الرجوع اليها ايضا لاستخدامها بمعرفة مراكز المصادر .

- * الميزات: إشارة انذار مبكرة تنبه القارئ بشكل سريع وفورى وموجز الى نوع المادة أو شكل المادة قيد الوصف .
- * العيوب: لا يمكن لأى قائمة من المصطلحات ان تجد قبولا كاملا لدى العديد من القراء ، فقد تكون بعض المصطلحات مثلا غامضة بين قطاعات معنية من الجمهور و/ أو في مناطق جغرافية بالذات .

وهناك من يرى تطبيق المسمى العام المواد على الكتب ايضا تماما كما يطبق على المواد على الكتب ايضا تماما كما يطبق على المواد غير الكتب ، فإنه من غير المعقول – كما يرى هؤلاء – اعطاء المسمى العام المادة لحديث إذاعى صدر في شكل شريط كاسيت ، ولا نعطيه انفس الحديث عندما يصدر في شكل كتيب ، أو في حالات كثيرة في شكل ميكروفيلمى ، إن تطبيق المسمى العام المادة على كل مادة سوف يجعل الفهرس اكثر فهماً بالنسبة القارئ العادى .

* * * * * * * * * * * * * * * * * * *



تعديد المدخل الرئيسى في فهرسة المواد غير التقليدية

يعد المدخل الرئيس من أهم المشكلات التي نصادفها في فهرسة المواد غير التقليدية ، وحيث اننا نطلق على هذه المواد مسمى « المواد الخاصة » لهذا فانها تتطلب « معالجة خاصة » في الفهرسة تختلف بعض الشيّ عن المعالجة بالنسبة للاعمال العادية الأخرى المطبوعة (كالكتب وغيرها) .

وقد اختلفت الاراء بخصوص تحديد المدخل الرئيس للمادة في الفهرس . فقد حافظت القواعد الانجلواميركية على الالتزام بمبدأ « المسئولية الفكرية » عن العمل « المادة » وتطبيق هذا المبدأ على كل الاعمال غير التقليدية . فيما عدا حالات قليلة – في المدخل الرئيس – اي بالمؤلف .

والواقع انه منذ ان نشرت الكتابات الخاصة بهذه المواد في الأدب المكتبي المنشور ، ويعد غزو هذه الوسائط الجديدة عالم المكتبات والنشر ، فان كل هذه الكتابات وحتى القواعد التي نشرتها المؤسسات المهتمة بالمواد غير التقليدية – مثل المؤسسات التربوية والفنية – ام تلتزم او تتقيد بهذا المبدأ في تحديد المدخل الرئيس لهذه المواد ، بل اقترح بعضهم ان يكون العنوان هو المدخل الرئيس لكل المواد بالاستثناء ، وقد وضعت قواعد تطبق هذا المبدأ فعلا ، غير انه مع ذلك اعترض الكثير من الكتاب على هذه الفكره ، وقدموا من الاسباب الوجيهه ما يمنع الاعتماد عليها كلياً .

الاعتراضات الموجمه للمدخل الرئيس بالعنوان :

ما هى الصجع التى تؤيد او تعارض المدخل الرئيس بالعنوان ؟: - فى كثير من اشكال المواد غير التقليدية نجد ان المسؤولية التأليفية غير محددة او موزعة او مقسمة (Divided) بمعنى ان تكون ذات أهمية قليلة او منعدمة الاهمية ولا يعول عليها كوسيلة للإسترجاع ، وعلى ذلك فان

العنوان ليس فقط ملائما بل غالباً ما يكون هو « العلاقة » التي يمكن عن طريقها معرفة العمل ، مثل الافلام ، شرائح الافلام ، اللعب ، النماذج ، بعض الاسطوانات ... الخ ،

ولكن بالنسبة لتطبيق هذا المدخل سنجد انه يحدث خلطاً في الفهرس ، فمثلا حين تعامل النسخ الميكروفيلمية كمادة غير عادية وتدخل في الفهرس بالعنوان ، ويعد لها مدخل اضافي بالمؤلف ويرتب تالياً للمداخل الرئيسية ، وحيث توجد النسخة الأصلية المطبوعة في المكتبة ويطبق عليها المدخل الرئيس بالمؤلف ، وكل هذا في فهرس واحد ، نجد ان القارئ سوف يتشتت ذهنه بين المداخل في حالة طلبه النسخة الميكروفيلمية ، وبالتالي سيضيع الهدف من الفهرس وهو ارشاد القارئ الى ما يوجد من اعمال مؤلف بالذات وفي مكان واحد بالفهرس مهما اختلفت اشكالها المادية .

والحل هنا هو توحيد كل الاعمال المطبوعة والمترفر منها تسخ ميكروفيلمية تحت المؤلف في يطاقة رئيسية واحدة مع الإشارة في (المقابلة) إلى بيانات النسخ الميكروفيلمية وهكذا فان استعمال المداخل الرئيسية بالعنوان المواد غير التقليدية المستنسخة من اصل مطبوع قد تقلل من قعالية الفهرس وحتى اذا توفرت النسخة الميكروفيلمية فقط في المكتبة دون توفر الاصل المطبوع فيان تطبيق المدخل الرئيس بالمؤلف هو الاصلح والانسب اذا كان العمل له نفس السمات البيليوجرافية بصفه عامة والتي يشترك فيها مع العمل الاصلى المطبوع .

ويرى المؤيدون العنوان كمدخل رئيس: ان طبيعة ومدى التأليف المسترك والموزع لمعظم المواد السمعية والبصرية تجعل مدخل المؤلف غير مناسب، وهذا يعنى انه اذا كان مدخل المؤلف غير مناسب لعظم المواد فانه يجب ان يكون غير مناسب ايضا لكل المواد سواء كانت تقدم مشكلات خاصة بالتأليف المشترك او لا تقدم .

ولكن المعترضين يردون عليهم بالقول: بان كثيرا من العناوين نجدها غير مميزة او بلا معنى ، ونادرا ما تشير اشارة واضحة الى محتوى العمل او مضمونه ، فمثلا فى الكثير من الاسطوانات نجد عنوانها هكذا: « ثلاثية رقم ٢ من مقام ف كبير » او ثلاثية شومان رقم ٢ من مقام ف كبير » او « ثلاثية مدريس ريقال مقام أ منخفض » ..

كذلك نجد أن في معظم الاسطوانات يطبع اكثر من عنوان على وجهى الاسطوانه ، بل يوجد عنوان اكل قطعة موسيقية في الاسطوانه مهما تعدد المؤلفون ، وذلك بالاضافة الى العنوان

الجمعى "Collective Title" الذي يجمع كل الاعمال في الاسطوانه ، فأي عنوان نختاره او نعتمده ؟ وعلى ذلك تكون هذه العناوين غير المحققة او المعرفة تعريفا صالحاً غير جديرة بتخصيصها كمدخل رئيس .

ويضيف المعترضون بأن معظم الاسطوانات غالبا ما تبدأ بعنوان مثل « سيمفونية كذا » أو «ثلاثي كذا » أو « كونشرتو كذا » ، وكذلك الامر في اللوحات الزيتية المعنونة بد « منظر طبيعي لكذا » أو « صورة شخصية لفلان » « بورتريه » ... ألخ ،

.... ويتساعل المعترضون ما الهدف من الفهرس الذي يمكن ان تتجمع تحت مداخله كل هذه البدايات المتشابهة ؟ كيف يمكن ايجاد ما يطلبه المستفيد بسهولة ضمن العديد من البطاقات المتشابهة في كلمة المدخل التي ترتب بها ؟ وكذلك سنجد ان هذه العناوين ألتي لا معنى لها لا تقتصر على الفن والموسيقي ولكنها ايضا توجد في الاعمال الأدبية المسجلة على اسطوانات ، وكذلك في الخرائط اذ نجد الكثير منها يحمل عنواناً يبدأ بكلمة » خريطة كذا ... خريطة مناخية لكذا ... خريطة طبيعية لكذا ... والمداخل الرئيسية تحت مثل هذه العناوين لا تؤدى الى فهرس ذي ترتيب له معنى ، وتضع عبئا كاملا بالنسبة للإسترجاع على المداخل الاضافية .

ويضيف المعترضون انه حتى لوكسرنا حده هذه العناوين من حيث الترتيب والاسترجاع ، بأن اعددنا — كما يقترح بعضهم — « عناوين مهجنة » اى ندخل اسم اللحن مثلا على عنوان الاسطوانه هكذا « ثلاثية شومان رقم ٢ من مقام ف كبير » ، فان هذه الطريقة لن تفعل شيئا بالنسبة لبناء فهرس متكامل حيث يمكن ان تؤدى الى تشتت اعمال الموسيقى الواحد تحت اكثر من كلمة مدخل بالفهرس وسواء كانت مؤلفاً او موضوعا او عنوانا .

وهناك اعتراض آخر بخصوص تبنى مدخل العنوان كمدخل رئيس هو ان الكثير من الصور الفنية مثلا تحتلف عن الصور الفنية مثلا تحتلف عن العناوين الفرنسية ، وكذلك الحال بالنسبة للافلام السينمائية .

وعلى ذلك وبناء على هذه الاعتراضات الموجهه للعنوان كمدخل رئيسى يخلص المعترضون بأنه يمكن أن يكون العنوان له معنى في بعض الحالات ويكون صالحاً للاستعمال كملحاً اخير او حل نهائي في بعض الحالات الاخرى .

وقد استقر الرأى على أن فهرسة المواد غير التقليدية تختلف بعض الشي عن فهرسة

المواد الاخرى المطبوعة ، واذلك وجد انه من الافضل ان تعالج هذه المواد على اساس قواعد جديدة متطورة ومرنة ، ويصيغة تلائم طبيعة هذه المواد .

ووجد ان القواعد المقننة الرئيسية مثل و الانجلواميركية وكذلك القواعد الاخرى التي اعننها وتبنتها المؤسسات المهتمة باقتناء ونماء وحفظ هذه المواد قد أدت إلى الخلط الكثير وعدم الاتفاق على اسلوب واحد في المعالجة على السنوى الدولي على الاقل.

وعلى ذلك طالب العديد من المكتبيين من خلال نتاجهم المنشور باعاده صياعه هذه القواعد من جديد لتلائم الحاجة المتطورة والمتغيرات المستمرة في فهرسة هذه المواد ، ولقد كان الاساس الذي وضعه هؤلاء المكتبيون مبنيا على اهداف ويظائف الفهرس السابقة ذاتها والمعروفة من قبل .

وقد أخذت بهذه الأراء والمقترحات الجديدة - والتي نشرت في اعمال قيمة خاصة من الجانب الكندي - جمعية المكتبات الاميركية ومكتبة الكونغرس في اعداد الطبعة الجديدة من قواعد الفهرسة وأعادت صياغة القواعد الخاصة بفهرسة المواد غير التقليدية على ضوئها .

والحل الامثل:

كما سبق القول فان البناء الجديد لقواعد الفهرسة للمواد غير التقليدية أخذ اساسه من اهداف ووظائف الفهرسة بباريس ١٩٦١ ، والتي يمكن ان نعيد ذكرها هنا الأمميتها : يكون الفهرس اداة فعالة اذا اجاب عن الآتي : --

- ١ هل يوجد بالمكتبة كتاب معين تعرف اسم مؤلفه وعنوانه ؟
- ٢ هل يوجد بالمكتبة و كتاب ، معين نعرف عنوانه فقط ؟ (*)
 - ٣ ما هي الاعمال الموجودة بالمكتب لمؤف معين ؟
 - ٤ ما هي الطبعات الموجودة بالمكتبة من د كتاب ، معين ؟ .
- ٥ ما هي الاعمال أو المواد الموجودة في المكتبة في موضوع معين ؟

واذا قرأنا كلمة « كتاب » في التساؤلات السابقة واعتبرناها « كوحدة » فان المجال والمعنى يمكن أن يمتد ليشمل كل المواد غير الكتب كما يشمل الكتب ايضا ، وبالتالي فائنا نجد فيما سبق مبدأ السماح باستخدام العنوان « كمدخل » (كما هو مشار اليه بعلامة (*)) .

ومن واقع دراسة تقسيم المواد غير التقليدية من حيث مسؤولية التأليف فاننا نجدها تنقسم الى فئتين :

- ١) فئة تكون فيها المسؤواية التأليفية واضحة ومحددة .
- ٢) فئة تكون فيها المسؤولية التأليفية غير محددة او موزعة .

وبذلك يمكن بكل سهولة بناء نمط او نموذج من شأته ان يشكل الاساس الذى يقوم عليه منهج الفهرسة ، وهذا سوف يؤدى ايضا الى التوحيد الشكلى والاستمرارية في فهرسة كل المواد وتطبيق نفس القواعد عليها .

وقد شرح الاستاذ و سيمور لوبتزكى عنى كتابه الشهير و مبادئ الفهرسة عده النقطة بالتفصيل وخرج منها بأن المدخل ينبغى ان يكون تحت المؤلف او المؤلف الرئيس عندما يمكن للمفهرس تحديده ، كما في حالة العازفين المسيقيين مثلا ، بينما يرى بالنسبة للافلام ان المدخل الرئيس لها يكون دائما بالعنوان ، على الرغم من انه في بعض الحالات نجد ان المسؤولية التأليقية واضحة وان المدخل تحت المؤلف يكون ضروريا لتكامل الفهرس .

ويشرح « لوپتزكى » هذا بقوله : « ان الكتب والاسطوانات الضاصة بشعر « راندال جيرال» مثلا سوف تدخل تحت اسم المؤلف ، ولكن لو وجد فيلم يصوره وهو يقرأ أو يشرح شعره فانه سوف يدخل تحت العنوان » وهكذا فان المدخل في رأى لو بتزكى » – يحدد بواسطة شكل العمل وليس بواسطة النمط التأليفي .

القاعدة النهائية للمدخل الرئيس

في مراكز المواد التي ترغب في ان تضم فهرسا متكاملاً لكل المواد - تتداخل فيه الكتب وغير الكتب فانه ينبغي ان تطبق قواعد المدخل على كل هذه المواد نفسها .

وهنا نجد أن المدخل تحت العنوان سوف يتكرر اكثر من غيره بالنسبة للمواد غير التقليدية بسبب كون التأليف فيها لا يبدو محدداً بوضوح ويطريقة جاهزة في العديد من الوحدات غير الكتب.

والقواعد التالية هي التي تطبق بالنسبة المدخل الرئيسي وبنفس الترتيب الواردة به ، ويمكن الرجوع الى التفاصيل الارشادية الخاصة بصياغة المدخل الرئيس في الجزء الاول من قواعد الفهرسة الانجلواميركية أو الطبعات الاحدث منها:

١) أي استنساخ لعمل أصلى انتج في شكل آخر يدخل بنفس الطريقة التي أدخل بها العمل

الاملى في الفهرس (*).

اى عمل تظهر فيه المسؤولية الفكرية برضوح يدخل تحت المؤف ، ولا ينسب التاليف قياساً
 على ذلك للمستشارين ، المعدين ، المنتجين ، المخرجين ، المحمدين ... الخ .

اى عمل يكون مدخل المؤف الخاص به غير ملائم بسبب حدود طبيعة التأليف المشارك او المشترك او المشترك فيه يدخل تحت العنوان .

* * * * *

*

^(*) اقرت (قاف ٢) مبدأ اساسياً وهو وصف الوعاء الذي في ايدينا فعلا ، فالكتاب الذي أعيد اصداره في شكل فيلم مصغر ، ومن ثم لا تصف الشي الذي كان ، وإنما صف الشي الحالي .



مقدمة في نشرسة المواد غير التقليدية

تمميد

غزت عالم النشر والمكتبات في العقود الأخيرة أوهية جديدة لنقل وتسجيل وحفظ ونشر المعلومات ، أتت بها التكنولوجيا الحديثة التي ابتكرها الإنسان والتي شملت جميع نواحي الحياة ، واتساير التطور المذهل والشوط الحضاري الذي قطعته البشرية في الآونة الأخيرة ،

وتختلف هذه الأوعية إختلافا رئيسياً عن الأوعية الأخرى التقليدية التي لازمت الإنسان منذ أن عرف الطباعة وسجل معلوماته في أوعية سهلة التداول والحفظ [الكتاب - الدورية - المطبوعات الأخرى]. ويتمثل هذا الإختلاف في طبيعة المادة وشكلها المادى ، وصدورها مع مواد اخرى مصاحبة - في بعض الاحيان - تشرحها او تفسرها او تشغلها وتعرضها .. وصاحب ظهور هذه المواد انتاجها المكثف في طوفان وفيضان مستمر من الانتاج والصنع والنشر، بحيث أخذت تتافس المواد التقليدية منافسة شديدة في نقل وحفظ المعلومات ، ومن ثم الاقتناء والاستعمال ..

وقد أدى ظهور هذه الأوعية الجديدة واقتناؤها بالمكتبات – المدرسية على وجه الخصوص – إلى وجود مشكلات عديدة بالنسبة لنظم وقواعد وأساليب المعالجة الببليوجرافية الشاملة لهذه الأوعية بالمكتبات ، فمثلا كانت القواعد المستقرة ينصب اهتمامها على الأشكال التقليدية من الأوعية [المكتب – الدوريات – السلاسل ... الخ] ، ومع ظهور الأشكال غير التقليدية الحديثة من الأوعية وما مساصبها من مشكلات في الضبط الببليوجرافي ، بدأت محاولات عديدة لمعالجة هذه الأوعية وضبطها ببليوجرافيا في قواعد الفهرسة المقننة ، واعادة النظر في بعض المبادئ والأسس في الفهرسة لتلائم طبيعة هذه الأوعية المغايرة للأرعية التقليدية ، وحتى تجد المكتبات حلولا عملية وموحدة وقياسية لكل المشكلات التي تصادفها عند فهرسة هذه المواد .

والأمر الواضح ان المواد غير التقليدية أثرت في مجال التعليم اكثر من أي مجال أخر ، اذ

انها احدثت ثورة في المفاهيم التربوية الحديثة ، وأدى استخدامها الى انجازات تربوية رائعة وقفزات تعليمية سريعة ، ما كانت لتتحقق بدون استخدام هذه المواد في تطوير المناهج التعليمية والتعليم الذاتي والمستمر ، كما دفع الى استخدام هذه المواد غير التقليدية الحديثة التغيرات العديدة التي حدثت في المجتمعات والبيئات مثل : تزايد عدد التلاميذ ، زيادة التدرج بين قدرات الطلاب ، اتساع خلفيات التلاميذ الثقافية ، وجود مشكلات محلية خاصة معوقة ... الخ .

هذا بالإضافة الى النمو المتزايد للمعرفة والانفجار الإعلامي الرهيب، مما استدعى تربوبا العمل على تكامل مواد المعرفة وضرورة اقتتاء كل اشكال حفظ وتسجيل ونشر المعلومات مهما كان الشكل الذي يضمها أو الوعاء الذي يحملها .

وفي هذه الدراسة سنتناول • فهرسة المواد غير التقليدية » والمشكلات التي اعترضت ذلك ، والأسس والمبادئ الجديدة التي ترصل اليها علماء الفهرسة والمكتبات في هذا المجال ، وسوف نتحدث عن النقاط التالية .

- ١ المسميات والمسطلحات
- ٢ تحديد المواد وتوصيغها
- ٣ الطبيعية الشكلية والمادية للمواد
- ٤ اختلاف فهرسة المواد غير التقليدية عن المواد التقليدية
 - ه القهرس الموحد المتكامل وتسمية المواد
 - ٢ المحل الرئيس
 - ٧ الوصف الببليوجرافي (عناصر الرصف)
 - ١ السميات والصطلحات ،

تعددت تسميات هذه المواد في الأدب الفكرى المكتبى تعددا كبيرا ، ويمكن حصر هذه التسميات كما ظهرت في اللغة الانجليزية فيما يلى :

Non book materials, Special materials, Non conventional materials, Non print media, Audio - visual materiale, Aids, Materia, Instructional resourses, Media ... etc .

وكذلك بالنسبة للعربية فقد تعددت التسميات تبعاً لتعدد الترجمه من الانجليزية فظهرت هذه التسميات : --

السائل التعليمية ، وسائل التعليم والاعلام ، المواد السمعية والبصرية ، المواد غير

المطبوعة ، المواد غير الكتب ، المواد غير التقليدية ، المواد غير العادية ، المواد الخاصة ، مصادر التعلم ، المعينات ، مواد تكنولوجيا التعليم ... الخ .

٢ - تعديد المواد غير التقليدية ووصفها :

Sound or Audio ٢/أ التسجيلات الصوتية أو السمعية Recording: ٢/أ/١ الاسطوانات : تسجيل للصوت على اسطوانات (DISC) ٢/أ/٢ الاشرطة السمعية أو الصوتية : تسجيل للصوت على Open reel - to - reel شريط ممغنط يحمل على بكرة مفتوحة . (Tape) ٢/١/٢ الكاسيت السمعي او الكارتريدج: شريط مسوتي يحفظ في كاسيت او كارتريدج (Cassette, Cartridge) ٢/ب الصور أو اللقطات البصرية [الثابته] : (Visual images, Stil) ٢/ب/١ الشرائح: وحدات صغيرة من مادة شفافة تحتوي (Slid) على لقطات مصبورة ، وتركب على اطارات صلحة -معدنية اوورقية ، وحجمها المعياري Yx Y .. وتسعتمل من خلال جهاز عرض الشرائح. ٢/ب/٢ الشرائح و المجسمة و: شرائح مزبوجة تخصص (Stereoscopic) لانتاج أثر ثلاثي الابعاد حينما تستخدم مع جهاز عرض مجسم [الستيريوسكوب]. ٢/ب/٢ الفيلم الثابت: لغة فيلم تحتوى على لقطات مسلسلة (Filmstrip) تعرض لقطة لقطة. ٢/ب/٤ الشفافيات: فرخ أو مجموعة من الأفرخ ، من مادة (Transparency) شفافة ، تحمل معلومات (صبور او رسوم او بيانات أو خرائط) تعرض باستخدام جهاز العرض الرأسي (شفافة) . ٢/ب/٥ الملصقات المائطية: أفرخ كبيرة تتضمن معلهات (Wallcharts) مرتبة في ترتيب جدولي او بياني ، وتخصص من اجل العرض العام ، وتسمى ايضا المصورات الحائطية

٧/١/٧ الملصقات المعلقة المتحركة : تمثيل خطى متكامل على (Flipchart) أَفْرخ مِنْقُصِلة تعلق وتعرض معا على حامل خاص . ٧/ب/٧ البطاقات الومضية: يطاقات تحمل كلمات اعداداً ، أو (Flash Card) صوراً مخصصة للتحقق السريع ، وتكون مصحوبة أو غير مصحوبة بمسار صوتي متكامل ٢/ب/٨ المدور المطبوعة : مدور مصحوبة بنص وتستخدم (Print, Study print) يصفة أساسية من أجل اغراض الدراسة ٢/٤/٧ اللوحات الفنية المطبوعة: استنساخ مطبوع من (Art Print) لوحات فنية زيتية او تصويرية او تشكيلية ... الخ ٢/ب/١٠ الصور والرسوم التخطيطية : رسم ثنائي الأبعاد .. (Pictures, Diagrams, تمبویر زیتی ، او مبور شخصیات [وجه] ، مبور Maps) قوتوغرافية ، أو صبور مطبوعة من كل ذلك ، البطاقات البريدية ، وتدخل ضمن الرسيم التخطيطية الخرائط والكرات الارمسية ، وهي تمثيل مسطح لجيزء من الأرض أو كل الأرض أو للكون والفضاء. ٢/ج الصور أو اللقطات البصرية المتحركة ٢/ج/١ الأفادم: شريط فيلمي يحمل سلسلة من اللقطات (Visual images:moving) (Film) المسورة والتي تخلق انطباعا بالمركة عندما تعرض على شناشية العرض في توالى سيريع ، وتصمل على مكرة سمقتوهة . ٢/ج/٢ الفيلم الطقى: فيلم دائرى من الصور المتحركة ليس (Film Loop) له نهایة ، یحمل علی کاسبت ٢/ج/٢ الفيلم الكارتريدج [خرطوشة الفيلم] أطول من

(Film cartridge) الفيلم ألمتحرك ويحمل على كارتريدج [خرطوشة] ٢/ج/٢ الشريط الفيديو: شريط ممغنط أو غير ذلك محمل (Videotape) بسلسلة من اللقطات التليفزيونية والمسجلة مغناطيسيا، الكترونيا ، أو بأشعة الليزر [أي من هذه التسجيلات برافقه مسار صوتي متكامل آ . وبعاد عرضيه من خلال اجهزه التليفريون . ٧/ د الصور أو اللقطات البصرية المنوتية وهي تسجيلات (Visual images with لمنور أو لقطات بصريه متحركه تحمل مساراً صنوتياً Sound) متكاملاً [مثل القيلم الناطق] . ١/١/١ مجموعة من الشرائح ، أو الافلام الثابته قد يصاحبها تسجيل صوتي مرتبط بها على اسطوانات ، أو الأكثر استخداما الاشرطة والتي بشار اليها بصفه عامة [اشريط - الشريدية] . وتدخل ضمن هذا النوع اشرطة الفيديون ٧/هـ المواد المبرمجة وهي مواد تحمل على أرضيه شفافة ، معتمة او ممغنطه ، وتصمم من أجل رؤيتها مباشرة او Programmed materials) عن طريق استخدام اجهزة العرض الضاصة ، أو استخدامها عن طريق الحاسب الالكتروني ، وقد تأخذ الشكل المادي للكتاب. ٧/و العنيات والنماذج الحقيقة والمقلدة والمصنعة

٧/و/١ النماذج: تمثيل ثالثي الابعاد لشيء معين وقد يكون

٢/و/٢ المجسمات: منظر ينتج في شكل ثلاثي الابعاد يوضح

طيق الأصل ال مكيراً مقلداً.

(Artefacts and Realia)

(Model)

(Diorama)	الأشيباء أو الاشكال الهامة الخ في مقدمة خلفية
	عميقة ، مثل الاشكال أو المشروعات الهندسية للمدن أو
	الاحياء او المصانع او بيئه من البيئات الخ
	٢/ و/٢ العنيات: أشياء حقيقة أو عينات من المواد المفتلفة
(Realia)	الأميلية .
	٢/ ز الأشكال المصغره: الاستنساخ المصغر استنساخ دقيق
(Microforms)	مصغر لمواد مطبوعة أوخطية لا يمكن استخدامها
•	بدون تكبير ومتها
	٢/ ز/١ الميكروفيش: استنساخ مصغر على افلام أو مواد
(Microfiche - Micro-	شيقافة مسطحة
card)	٢/ ز ٢ الميكروفيلم: استنساخ مصغر ملقوف على بكرة فيلم
(Microfilm)	٢/ ز/٢ المواد المصغرة المعتمة : استتساخ مصغر على مواد
(Micro - apoque)	تمتعم
,	٢/ ز/٤ البطاقات ذات الفتحة : بطاقات من وه بفتحة او
(A-a-toma Ca-d)	
(Aperture Card)	فتحات يركب داخلها استنساخ مصغر على مادة فيلمية
(Apenure Card)	فتحات يركب داخلها استنساخ مصغر على مادة فيلمية ٢/ح المواد المتعددة المجمعة او المختلطة
(Combinations)	-
	٧/ح المواد المتعددة المجمعة ال المختلطة
(Combinations)	 ٢/ح المواد المتعددة المجمعة ال المختلطة ٢/ح/١ الرزم ال الحقائب التعليمية : استزاج بين وحدتين ال
(Combinations)	 ٢/ح المواد المتعددة المجمعة ال المختلطة ٢/ح/١ الرزم ال الحقائب التعليمية: استزاج بين للحديث الله الكثر من المواد المختلفة تصمم من الجل استخدامها
(Combinations)	 ٢/ح المواد المتعددة المجمعة ال المختلطة ٢/ح/١ الرزم ال الحقائب التعليمية: استزاج بين وحدتين ال اكثر من المواد المختلفة تصمم من اجل استخدامها كوحدة واحدة تخدم موضوعا بالذات (مثل حقيبة
(Combinations)	 ٢/ح المواد المتعددة المجمعة ال المختلطة ٢/ح/١ الرزم ال الحقائب التعليمية: امتزاج بين وحدتين ال اكثر من المواد المختلفة تصمم من اجل استخدامها كوحدة واحدة تخدم موضوعا بالذات (مثل حقيبة تعليمية عن الماء تشمل كتاب شريط صورة فيلم
(Combinations)	 ٢/ح المواد المتعددة المجمعة ال المختلطة ٢/ح/١ الرزم ال الحقائب التعليمية: امتزاج بين وحدتين ال اكثر من المواد المختلفة تصمم من اجل استخدامها كوحدة واحدة تخدم موضوعا بالذات (مثل حقيبة تعليمية عن الماء تشمل كتاب شريط - صورة - فيلم شرائح - عينات - دليل ارشادى)
(Combinations) (Kit)	 ٢/ح المواد المتعددة المجمعة او المختلطة ٢/ح/١ الرزم او الحقائب التعليمية : امتزاج بين وحدتين او اكثر من المواد المختلفة تصمم من اجل استخدامها كوحدة واحدة تخدم موضوعا بالذات (مثل حقيبة تعليمية عن الماء تشمل كتاب شريط صورة فيلم شرائح عينات دليل ارشادى) ٢/ح/٢ اللعب : مجموعة من المواد تستخدم في الالعاب

٣ - الطبيعة الشكلية والمادية للمواد غير التقليدية :

تتميز المواد غير التقليدية بسمات شكلية وطبيعة مادية تختلف عن المواد الأخرى التقليدية

هي :

- * أولا : تستخدم من حيث لغة التعبير لغة غير عادية ، قد تكون لغة غير مكتوية ، فتستخدم لغة الحركة والصورة والرمن واللون والتشكيل .
- * ثانيا : تستخدم مواداً اخرى في تسجيل المعلومات غير المواد المالوفة مثل [الورق] ، فتستخدم مواد شفافة وحساسة وصلبة ومعدنية ، وفي بعض الاحيان ورقية سميكة ، في تسجيل ونقل ونشر ما تريد بثه من معلومات او رسائل تعليمية ايضاحية ، كما تستخدم وسائل تكنولوجية مختلفة في التسجيل والتدوين والاسترجاع .
- * ثالثا : تستخدم هذه المواد أو الأوعية الجديدة في تشغيلها كالافلام والشرائح والأشرطة والاسطوانات والاشكال المصغرة ... الخ ، مواد مصاحبة قد تكون اجهزة خاصدة بالتشغيل والعرض او كتيبات ارشادية شارحة للمعروض ومصاحبه له وترتبط بالمادة ولاغنى عنها في العرض .
- *رابعا: تضاطب هذه الأوعية اكثر من حاسة في تلقى واستيعاب وفهم الرسالة الموجهة كحاسة البصر والسمع واللمس ايضا ، بعكس المواد التقليدية التي تستخدم في تلقيها حاسة واحدة هي البصر .
- *خامساً: تحتاج هذه المواد الى معالجة فنية خاصة وصيانه مستمرة ونظم حفظ معنية ،
 وتكاليف مالية في اقتنائها وحفظها وتشغيلها وصيانتها ، وإذلك فهذه المواد تبدأ
 مشاكلها بمجرد اقتنائها بعكس المواد الاخرى التقليدية التي تنتهى مشاكلها تقريبا بعد
 الاقتناء.

٤- اختلاف نعربة المواد غير التقليدية عن المواد التقليدية :

تتميز المواد غير التقليدية عن المواد التقليدية الاخرى - كما سبق القول - بطبيعتها المادية المختلفة وسماتها الشكلية المتميزة ، مما جعلها تتطلب فهرسة تختلف بعض الشئ عن فهرسة المواد الأخرى ، فمثلا نجد ان الكثير من هذه المواد ليس له صفحة عنوان . كالخرائط مثلا ، حيث يعتبر وجه الخريطة هو المصدر الأول المعلومات الببليوجرافية ، كذلك قد تتعدد العناوين على وجه

الاسطوانة الواحدة ، او يعرف أحد الافلام باكثر من عنوان ، أو تعرف احدى اللوحات الفنية المصورة بأكثر من عنوان في أكثر من لغة [الجيوكندا - الموناليزا للينارد دافنشي] ، او قد يشترك أكثر من شخص في المسؤولية الفكرية للعمل الواحد ... النخ .

وعلى ذلك قدمت المواد غير التقليدية أو مازالت تقدم العديد من المشكلات التي يقابلها المفهرس عند فهرستها ، ويمكن ان نعدد بعض العوامل الاساسية التي شكلت اختلاف فهرسة هذه المواد ومعالجتها ببليوجرافيا عن المواد الاخرى التقليدية فيما يلي :

- أ) طبيعة التأليف المعقدة والمتشابكة في هذه المواد والتي قد تؤدى في حالات كثيرة الى عدم تحديد المسؤولية الفكرية أو الالتزام بهذا المبدأ في تحديد المدخل الرئيس بالمؤلف للمادة في الفهرس.
- ب) الحاجة الى قواعد خاصة تحكم اختيار العنوان فى حالة اقراره كمدخل رئيس للعمل-وفى حالة تعدد العناوين على دعاء المادة ، او عدم وجود عناوين فى بعض الحالات .
- ج) شكل المواد غير التقليدية وطبيعتها المادية يتطلب التقضيل فى الكشف عن محتواها ومكوناتها وموضوعاتها ، بعكس الكتب مثلا والتي يمكن فحصها بسهولة ، وهذه الخصوصية تتطلب وجود ملخص للعمل أو موجز عنه في بطاقة الفهرس يساعد على الاختبار والانتقاء ، مما يتطلب العرض والفحص المسبق للمادة بدقة من قبل المفهرس ، وهذا يؤدى الى زيادة وقت الفهرسة وانتاجية اللفهرس .
- د) تحتاج هذه المواد الى وصفها بدقة وبالقاظ لها صفة الدوام عن فهرستها وخاصة « مسمياتها » اذ ان الفهرس فى حالات كثيرة سيكون هو الصلة الوحيدة بين القارئ وهذه المادة قبل رؤيتها مباشرة لاعتبارات كثيرة منها ان فى بعض الأحيان تحفظ المواد فى اماكن خاصة تبعاً لطبيعتها فى الاستعمال . أو حفاظاً عليها من المؤثرات الجوية ، أو خوفا عليها من الكسر أو الخدش أو الاستعمال غير الواعى من قبل بعض المنتفعين ، وعلى ذلك ينبغى أن توصف هذه المواد بالتفصيل فى القهرس ، بعكس الكتب التى يمكن ان يتعامل معها القارئ مباشرة على الرفوف قبل ان يتجة الى الفهرس .
- هـ) يرتبط بهذه المواد الكثير من المواد الأخرى المصاحبة والمكملة ، كالكتيبات الارشادية أو الجهزة العرض أو الاستماع ، وهذه تحتاج الى وصف وبيان لمفرداتها ومكوناتها في البطاقة .

- و) تتطلب هذه المواد تحديد المرحلة العمرية والتعليمية المناسبة التي تخدمها ، وهذا ايضا
 يضاف الى بيانات الوصف في الفهرس .
- ز) في كثير من الاحيان قد تكون هذه المواد صادرة عن اصل مطبوع مما يتطلب الاشارة اليه في تيصره بالبطاقة .

٥ – الفهرس الموحد التكامل وتسمية المواد :

فى فهرسة المواد غير التقليدية ظهرت فلسفة بناء فهرس موحد متكامل لكل المواد التقليدية وغير التقليدية على حد سواء ، فالمكتبة مؤسسة أعلامية تقوم على اقتتاء وحفظ الانتاج الفكرى وتيسيره المنتفعين فى مجال من المجالات ، مهما تعددت انواع واشكال حفظة المادية ، المهم هو تغطية الموضوع وتوفر المعلومات مهما كان شكلها الوعائى ، وبهذا لاتفرق المكتبة بين مادة واخرى ، وينبغى الا تفرق بينهما فى المعالجة الببليوجرافية ، وعلى ذلك كان بناء فهرس واحد متكامل لجميع المواد بالمكتبة هو الأفضل والأنسب

" An Omnimedia integrated Catalogue "

وفي حالة اقرار الفهرس الموحد المتكامل للمواد ، فإنه ينبغي وضع نظام لتمييز كل مادة عما عداها في هذا الفهرس حتى لا تختلط المواد - دون تمييز - مع بعضها .

وقد تعددت طرف الإشارة في السابق الى هذه المواد في الفهارس (١) ، واتفق في النهاية على ما يعرف بنظام و الانذار المبكر " Early Warning System " للإشارة الى المواد في بطاقة الفهرس لتمييزها عن المواد الاخرى التقليدية ، وليكون بمثابة انذار سريع وقورى ينبه القارئ ويحذره مبكرا بأن المادة التي بين يديه هي كذا من المواد . واتفق على ان يكون مكان هذا [الانذار المبكر] مباشرة في اعلى البطاقة بعد العنوان الفعلي بين معقوفتين ، وإن يكون مخصصاً هكذا :

جيوال جية العالم العربي [خريطة] وهناك من يفضل ان يكون عاماً في المدخل في اعلى البطاقة مباشرة بعد بيان العنوان ،

ثم مخصيصاً في حقل الوصف المادي ، مثال :

[تسجيل سمعى] في اعلى البطاقة و

. - ١ اسطوائه في الوصف المادي

ويذلك يمكن ان تدرج كل المواد في فيهرس واحد متكامل ، ويبقى « الانذار المبكر » او مسمى المادة " Media Designation " هو المعيز لكل مادة عن الاخرى في الفهرس ،

٦ - تعديد المدخل الرئيس :

نظراً لطبيعة المواد التقليدية وصعوبة الالتزام بمبدأ المسؤولية التأليفية ، اذ انها كثيرا ما تكون غير محددة او موزعة او مقسمة ، بمعنى انما تكون ذات أهمية قليلة او منعدمة الأهمية ولا يعول عليها كوسيلة للاسترجاع ، وعلى ذلك رأى كثير من المكتبين ضرورة عدم الاعتماد على هذا المبدأ الذي يطبق على المواد التقليدية بسهولة ، وأن يكون و العنوان ، هو المدخل الرئيس لكل المواد غير التقليدية ، ولا سيما وأن كثيرا من المواد تعرف بعنوانها اكثر من أى شي أخر مثل الافلام ، الاسطوانات ، الاشرطة ... الخ ، بل رأى بعض بعض المكتبيين أن يكون المدخل الرئيس و بالعنوان، لكل المواد ، فطالما لا يصلح المدخل بالمؤلف لبعض المواد فإنه بالتالى لا يصلح لمعظمها ،

وقد اعترض الكثير من المكتبين على مدخل العنوان كمدخل رئيس للعمل فى الفهرس، وقدموا اعتراضات وجيهه تؤيد ذلك (٢)، واقترحوا آراء بديلة كحل لمشكلة تحديد المدخل الرئيس فى فهرسة المواد غير التقليدية.

وبالنسبة لقواعد الفهرسة المقننة فاننا نجد القواعد الانجلوأمريكية تعامل هذه المواد كغيرها من المواد الاخرى ، ويطبق عليها مبدأ « المسؤولية الفكرية » اى يتم الخالها تحت المؤلف الا فى حالات استثنائية فتدرج تحت العنوان ، فى حالة تعذر تحديد المسؤولية الفكرية بوضوح .

وقد ظهرت بعض القواعد الاخرى التى تعالج هذه المواد معالجة اكثر واقعية وقدمت بعض الطول الاكثر عملية في فهرسة هذه المواد - وقد اخذت بمعظمها قواعد الفهرسة الانجلوأمريكية في طبعتها الثانية ١٩٧٨ ، ومن أهم هذه القواعد ما أصدرته جمعية المكتبات الكتدية ونشرته في

طبعة تمهيدية عام ۱۹۷۰ ثم في طبعة اللي ۱۹۷۳ ، بطبعة ثانية في ۱۹۷۹ بعثوان :
" Non book Materials, the Organization of Integrated callections ",

وشاركت في اعداده هيئات وجمعيات مكتبية عالمية - كهيات استشارية - بوصفه دليلا ارشاديا في فهرسة هذه المواد وتطبيقه - بعد اقراره دوليا - على فهرسة المواد غير التقليدية ، وهذا العمل في الأساس خصص للمكتبات المدرسية الشاملة والتي ترغب في تكامل مجموعاتها كمركز للمعلومات ، وثانيا لكي يكون مكملا ومفسرا وشارحا لقواعد الفهرسة الانجلوامريكية في طبعتها الثانية ١٩٧٨ ، كما انه ثالثا يتميز بالبساطة والسهولة والوضوح .

Association for Edu- بنشر اتحاد الاتصالات وتكنوارجيا التعليم ١٩٧١ نشر اتحاد الاتصالات وتكنوارجيا التعليم (*) cational Communicationn and Technology (AECT) (*)
"Standards for Cataloging non - print materials" (٢) قواعد بعنوان (٠ - 56 p.

رهي في الحقيقة عبارة عن مراجعة العمل الذي اصدره (DAVI) في عام ١٩٦٨ بعنوان "Standards for cataloging, Coding and Scheduling educational: media"

ويشترك هذا العمل مع قواعد جمعية المكتبات الكندية في الكثير من الافكار ، ولكن العمل الكندي يحتوي على العديد من النماذج اكثر بكثير من قواعد اتحاد الاتصالات ، والفرق الرئيسي بين العملين ينتج أساساً من القاعدة الأولى في كل « كود » ، فاتحاد الاتصالات تدخل في قاعدته كل المواد تحت « العنوان » ، اذ أن التأليف المشارك لمعظم المواد غير التقليدية يجعل مدخل المؤلف غير مناسب كمدخل رئيس .

وعلى العكس من ذلك نجد قاعدة « كود جمعية المكتبات الكندية ، والتى تدعو الى عدم هدم المبادئ المستقرة فى القواعد المفننة المعمول بها على نطاق واسع ، بل تحاول تطويرها وتعديلها لكى تلائم طبيعة المواد غير التقليدية والصاجات الفعلية فى ومدفها واسترجاعها . وعلى ذلك

^(*) Formerly Known as the Department of Audiovisual instraction (DAVI).

. ۱۹۷۱ مىدرت فى طبعة رابعة سنة ۱۹۷۱

فالمدخل الرئيسى يكرن تحت و المؤلف » الا اذا لم نتمكن من تحديده أو التعرف عليه بسهولة ، أو عندما يؤدى التأليف المشارك الى جعله غير ملائم أو مناسب ، وبذلك فأن معظم المواد يمكن أن تدخل تبعا لذلك تحت و العنوان » ، وهو حل توفيقي ممتاز في حد ذاته ، وعلى ذلك تكون القاعدة النهائية للمدخل الرئيس : -

- التأليف قياساً على ذلك الى المستشارين ، المعدين ، المنتجين ، المضرجين ، المصورين ... الخ .
- ٢) أي عمل يكون مدخل المؤلف الخاص به غير ملائم بسبب حدود وطبيعة التأليف المشارك
 أو المشترك ، بحيث يصعب نسبته إلى مؤلف بالذات .. يدخل تحت « العنوان » .

وقد وجدت كثير من المكتبات في هذا الحل و التوفيقي و ما يناسب بالفعل طبيعة المواد غير التقليدية ومعالجتها ببليوجرافيا ، ويحافظ في نفس الوقت على ثبات القواعد المقنئة من قبل ، و اقراره لا يحدث انقلابا في فهرسة المكتبات أو اعادتها من جديد ، كما انه في حالة تطبيق الفهرس الموحد المتكامل لكل المواد فإنه لا بد من تطبيق نفس القواعد والمبادئ على كل المواد .

٧ - القواعد العامة للمدخل والوصف البيليوجراني ،

في قواعد الفهرسة الانجلوامريكية (الطبعة الثانية) تطبق نفس قواعد المدخل والوصف على كل المواد ، والقواعد التالية هي التي تطبق على المواد غير الكتب في أغلب الاحيان . وهناك بعض الاستثناءات التي تفرضها طبيعة المادة الخاصة وهذه تندرج في القواعد تحت كل مادة على حده ولضمان دقة البيانات الببليوجرافية المدرجة في بطاقات الفهرس ينبغي ان تعرض المواد وتقحص مسبقاً من قبل المفهرس .

٠ أ مصدر الملومسات ،

ينبغى أن تؤخذ بيانات الفهرسة الخاصة بحقل العنوان وبيان المسؤولية ، حقل الطبعة ، حقل الطبعة ، حقل الناشر / الموزع ، الخ وحقل السلسلة من المصادر التالية بنفس الترتيب المدرج : ٧/أ/١ المادة نفسها ، بما في ذلك الحافظة أو الوعاء الخارجي أذا كان على المادة أكثر ألها مثل : الكاسيت (مصدر معلومات رئيس) . وإذا كان جزء مكملاً من عنوان تعطى الأفضلية

- للعنوان الذي يلتصق مكانيا بالكون المادي ويرتبط به ؛
- ٢/١/٧ البيانات المصاحبة أو المرفقة والتي تصدر مع المادة مثل: الكتيبات [الآدلة الارشادية] ،
 الاوراق الخ ؛
- 7/1/٧ الحافظة Container ، عندما لا تكون جزءاً مكملا أو متحداً مع المادة [انظر ١/١/٧] ومع ذلك يمكن استيعاده ؛.
- ١/١/٧ المصادر الخارجية ، مثل الببليوجرافيات ، نشرات المنتج الخ وإذا لم ينص على مصدر المعلومات في حقل الملاحظات [التبصرات] فإن المعلومات توضع بين معقوفتين ؛
- ١/١/٥ المعلومات المضافة من قبل المفهرس، ومثل هذه المعلومات توضع بين معقوفتين، وينبغى ان تكون العناوين المضافة وصفية موجزة ايجازاً معقولاً، وأن تبدأ بكلمة ترتيب [صف] تعكس المحتوى المؤسوعي كلما أمكن ذلك.
- ١/١/٢ اذا احترت مادة على أكثر من جزء ، فان مصدر المعلومات الرئيس يكون بالترتيب التالى : ١/١/٢ القطعة التي يمكن اعتبارها و الجزء الأول و ، وبلغة المواد غير الكتب ، فذلك يمكن ان يكون الجزء الذي يعطى معنى لبقية الاجزاء المختلفة مثل : الدليل الارشادى ، أو الحافظة والتي تكون عنصر و الترحيد » .
 - ٧/١/١/ الجزء الذي يقدم معظم المعلومات
 - Container الحافظة ٣/١/١/٧

ومن مصدر المعلومات الرئيس تؤخذ بيانات حقل العنوان وبيان المسؤولية ، وإذا كانت مناك ضرورة لنقل العنوان من جسزء أخر من المادة ، سواء كان ذلك بسبب عدم وجود عنوان في المصدر الرئيس أو بسبب احتواء الجزء الآخر من المادة على معظم المعلومات فأن مصدر العنوان يذكر في حقل الملاحظات ، وتستثنى من ذلك المجسمات ، اللعب ، الشرائح المجهرية ، النماذج والعينات ، وذلك لأن المادة ، المواد المصاحبة والحافظة تعتبر كلها مصدر رئيس المعلومات .

وليس هناك مصادر معلومات خاصة بحقل التفاصيل المحددة للمادة ، حقل الرصف المادى، حقل اللحظات وحقل الرقم المعيارى وشروط الاقتتاء . فالمعلومات بالنسبة لهذه الحقول يمكن استقاعا من أى مصدر .

٧/ب تنظيم وترقيم الوصف الببليوجراني :

تقسم الفهرسة الوصفية في البطاقة الى ٨ حقول هي :

٧/ب/٧ حقل العنوان وبيان المسؤواية .

٧/ب/٧ حقل الطبعة

٧/ب/٣ البيانات الرياضية أو الحسابية اوحقل التفاصيل المحددة للمادة [يستخدم فقط للمواد

الخرائطية أو السلسلات

٧/ب/٤ حقل الناشر ، الموزع ، الخ

٧ ب/ه حقل الوصف المادي

٧/پ/٧ حقل السلسلة

٧/ب/٧ حقل التبصرات

٧/ب/٨ حقل الرقم المعياري وطرق الاناحة

وباستثناء استخدام الفقرات ، فان كل حقل من هذه الحقول يفصل بينه وبين الآخر بنقطة - مسافة - شرطة - مسافة [• -] . والترقيم الداخلي لكل حقل من هذه الحقول سيوصف فيما يلي من قواعد .

٧/ج الدخل الرئيس ،

المدخل بالعنوان سوف يتم في معظم الاحيان - المواد غير الكتب - اكثر من الكتب ذاتها بسبب عدم تحديد المسؤولية الفكرية أو التأليفية بوضوح وثيات ويسمهولة للعديد من المواد غير الكتب.

والقواعد التالية للمدخل الرئيس تطبق بنفس الترتيب الواردة به فيما يلى : --

٧/ج/١ أى استنساخ لعمل انتج في الأصل في وسيلة اخرى يدخل بنفس الطريقة التي أدخل بها العمل الأصلي (*).

^(*) في قاف ٢ تم اقرار ميدا اساسى وهو وصف الوعاء الذي بأيدينا فعلا ، فالكتاب الذي اعيد اصداره في شكل فيلم مصغر ، يوصف كفيلم مصغر ، ومن ثم لا تصف الشئ الذي كان ، وإنما صنف الشئ الحالى .

- ٧/ج/٢ أى عمل تظهر فيه بوضوح المسؤولية التأليفية أو يمكن تحديدها بسهولة يدخل تحت المؤلف . وتعرف قواعد الفهرسة الانجلوأمريكية [طبعة ٢] المؤلف بأنه و الشخص المسؤول مسؤولية اساسية عن خلق المحتوى الفكرى أو الفنى للعمل » ومثال على ذلك فإن ملحنى الموسيقى هم مؤلفوا العمل الذي ابدعوه .. الخرائطين هم مؤلفوا خرائطهم ، والفتانين والمصورين هو مؤلفوا الاعمال التي ابدعوها . ولا ينسب التأليف قياساً على ذلك للمستشارين ، العازفين ، المعدين ، المنتجين المضمين .. المخ [انظر ٧/ج/٢ للاستثناءات] .
- ٧/ج/٢ بالنسبة التسجيلات الصوتية ، الصور المتحركة او تسجيلات الفيديو والتي تتعدى فيها مسؤولية فرقة العزف الموسيقي مسؤولية العازفين فإن المدخل يتم تحت فرقة العزف الموسيقي .
 - ٧ ج/٤ المادة التي ليس لها عنوان جمعي تدخل تحت الرأس المناسب للعمل الأول .
- ٧/ج//ه العمل الذي لا يمكن تقرير المسؤولية التأليفية فيه بسبب امتداد وطبيعة التأليف المشارك سخل تحت العنوان .

٧/د حقل العنوان وبيان السؤولية ،

تقدم القواعد التالية دليلا ارشاديا في فهرسة العديد من المواد غير الكتب، وفي حالة عدم كفاية هذه القواعد فإنه يمكن الرجوع الى القواعد الانجلوامريكية - ط ٢ - (القاعدة ١٠١)

+ (العنوان نفسه (النعلى) ، (النعلى) ، (العنوان نفسه (العنوان) ،

ينسخ العنوان القعلى من مصدر المعلومات الرئيس بنفس الكلمات والصياغة ، ولكن ليس بالضرورة من حيث الحروف الكبيرة والترقيم والتي يتبع في كتابتها القواعد المألوفة . واستثناء يجوز اختصار العنوان نفسه في وسطه او نهايتة ، أو بعد خمس كلمات ، ويشار الى الحذف

بعلامة الحذف اى النقاط الثلاث [...] ، ويسمح فقط بهذا الاختصار عندما يكون العنوان طويلا جدا ، وعلى ان لا يضحى بعنصر الوضوح ..

٧/١/٢ التعديد العام للمادة او السمى العام للمادة ،

إن الهدف من التحديد العام للمادة هو الدلالة بعبارات عامة وفى مرحلة متقدمة من الوصف ، على نوع المادة التي ينتمى اليها المادة قيد الوصف ويدرج هذا التحديد العام بصيغة المقرد بين معقوفتين مباشرة بعد العنوان نفسه ([]) .

وعندما تمتلك المادة عنوانا فعليا جامعاً يشتمل على مجموعتين مستقلتين مترابطتين تنتميان الى انواع مادية محددة [مثل مجموعة الشرائح المرتبطة مع كاسيت صوتى] فإن التحديد العام المادة [تأشيرة الوعاء العامة] يحوى الألفاظ الدالة على كلا المجموعتين ، ويرد أولا التحديد العام المادة الاكثر اهمية ، وإذا تعذر تطبيق هذه القاعدة فيذكر التحديدان بالترتيب الهجائى وتستخدم علاقة الاضافة + كترقيم رابط بينهما :

- غابات افريقيا [عرض مرئى + تسجيل صوتى]

ويختار النحديد العام للمادة المطابق للشكل وليس للمحتوى ، ومثال ذلك خريطة مرسومة على شفافة تدخل تحت التحديد العام [شفافة] وليس [خريطة] .

وعندما تقتنى المكتبة مادة تتكون من اجزاء تنتمى الى اكثر من نوع من الانواع العامة للمادة ولا يدعم احدها الآخر ، ويمكن استخدامها بأكثر من طريقة ، فان التحديد العام المختار للمادة ينبغى ان يعكس استخدامها الفعلى او المحتمل ، وفي حالة ما اذا كان هذا الاستخدام الفعلى او المحتمل يتضمن اكثر من فئة من فئات التحديد العام للمادة ، فيمكن اعتبار المادة حقيبة مخبرية ويشار اليها بالتحديد العام [حقيبة].

٧/د/٣ العنواين الموازية وبيانات العنوان الاخرى ،

تذكر العناوين الموازية بعد التحديد العام للمادة ، وتذكر ايضا معلومات أو بيانات العنوان الاخرى بعد التحديد العام للمادة والعنوان نفسه او العنوان الموازى المرتبط به . ويذكر كلاهما بنفس الكلمات المجودة بها في مصدر المعلومات الرئيس . ويمكن اختصار معلومات العنوان الأخرى

بعد خمس كلمات باستخدام علامات الحذف دون التضحية بوضوح المعنى ، وكبديل يمكن ذكر معلومات العنوان الاغرى المطولة في ملاحظة .

colonies francaises = [عرض مرثى] اللاتينية أمريكا اللاتينية d'Amérique

صندوق الفنون المسرحية [حقيبة]:١٥ مسرحية مدرسية للمرحلة الثانوية.

Astérix [Visual]: Calendar = Calendrier = Calendario

الترقيم: يفصل العنوان الموازى عن العنوان نفسه بمسافة - علامة يساوى - مسافه (=): وتفصل معلومات العنوان الموازى (العنوان الفرعى) عن العنوان نفسه او العنوان الموازى بمسافه - شارحة - مسافة (:)، ويوضع التحديد العام للمادة بين معقوفتين [].

٧/د/٤ بيانات السؤولية :

يذكر بيان (بيانات) المسؤولية بنفس ترتيب الكلمات الموجودة به على مصدر (مصادر) المعلومات ، ومن الممكن اضافه بعض الاختلافات الضئيلة الحفاظ على الوضوح اللغوى ، وكذلك يمكن اضافة كلمة أو عبارة بين معقوفتين لتوضيح نوع أو شكل المسؤولية :

الناصر صلاح الدين (فيلم سينمائي) / (انتاج) أسيا .

وبيانات المسؤولية يمكن ان تتضمن المؤلفين ، المصورين ، المترجمين ، المحررين ، المخرجين ، المنتجين ، العازفين ... الغ - أى شخص أو هيئة ساهمت أو شاركت في المحتوى الفكرى أو الفنى، والمشاركون مشاركة قليلة الأهمية يمكن نكرهم في تبصرة ، وبالنسبة المواد غير التقليدية في كثير من الاحيان فانه يصعب تقرير او تحديد المسؤولية بوضوح ، وفي حالة وجود شك يتعلق بتحديد المسؤولية الخاصة بالمحتوى الفنى و/ أو الفكرى المادة ؛ فانه من الحكمة حذف هذا البيان بدلا من ذكر بيان يعتمد في بناءه على معرفة مشكوك فيها .

وفي حالة تطبيق نظام المستويات في بيانات الفهرسة ، فيمكن حذف بيان المسؤولية في بيانات المسؤولية الفهرسة من المستوى الأول اذ ما تكرر هذا البيان في المدخل ، وبالنسبة لبيانات المسؤولية المساعدة [المسورون ، المحررون ، المترجمون ، المخرجون] ... الم فتذكر فقط اسماؤهم عندما تكون ذات اهمية للمستفيدين وعلى ذلك تتضمن في المتابعات .

الترقيم: يفصل بيان المسؤولية عن العنوان بمسافة - شرطة مائلة - مسافة [/] . وكل عنصر من عناصر المسؤولية يفصل عن الآخر بمسافة - فصلة منقوطة - مسافة [؛] . مثال / اعداد أحمد عد الوهاب ، سيد حسين ؛ تصوير توماس غرين ، مارى وايت .

٧/د/٥ المواد بدون عنوان جمعی :

يمكن وصف المواد التي تصدر بدون عنوان جمعى بطريقة من الطرق التالية :

- ٧/د/ه/١ اذا كان مناك احد الأعمال يتميز بالهيمنة والغلبة فإنه يفهرس وتذكر الاعمال الاخرى في تبصرة .
- ٧/د/٥/٧ اذا لم يكن هناك عملاً يتميز بالهيمنة والغلبة أو الأهمية ، تذكر العناوين (وبيانات المسؤولية ، اذا كان هناك مؤلفين مختلفين لبقية الأعمال) بنفس الترتيب الذي تظهر فيه في مصدر المعلومات الرئيس . ويذكر التحديد العام للمادة مباشرة بعد اخر مجموعة من العناوين لمؤلف واحد ، وإذا كانت المادة مكتوبة بواسطة مؤلفون مختلفون أو متعددون ، يذكر التحديد العام للمادة بعد آخر بيان للمسؤولية ،

الترقيم: اذا كانت كل الاعمال بواسطة نفس المؤلف (المؤلفين)، فان العناوين الفردية يفصل بينها بمسافة – فصلة منقوطة – مسافة [؛] ، واذا كانت الاعمال بواسطة مؤلفين مختلفين ، يفصل حقل العنوان وبيان المسؤولية لكل عمل على حدم بنقطة ومسافتين [.] ،

- ٧/٥/٥/٧ يعد وصفا منفصلا لكل جزء يحمل عنواناً متميزاً ، ويريط هذا الوصف بتبصره (مع) . وهذه الطريقة من الفائدة بمكان عندما تكون الوحدات المستقلة لها رؤوس موضوعات مختلفة تماماً .
- ٧/د/٥/٥ يجوز اضافة « عنوان جمعى » من قبل المفهرس ، ويذكر مصدر العنوان المضاف في تبصرة ، او يقرر سبب الاضافة . وهذه الطريقة من الفائدة بمكان عندما يوجد عنداً كبيرا من الاجزاء ، او عندما تحمل الاجزاء عناوين مستقلة غير متميزة مثل : مقدمة ، مقالات في، خريطة ... الخ .

٧/هـ حقل الطبعة

يذكر بيان الطبعة كما تظهر على المادة ، وتستخدم الأرقام العربية والاختصارات المعيارية في الاشارة اليها .

ويذكر بيان المسؤولية المرتبط بطبعة بالذات تالياً لبيان الطبعة ويفصل بينهما بمسافة ، شرطة مائلة، مسافة [/] .

الترقيم : يقصل بين حقل الطبعة والحقول الاخرى بنقطة ، مسافة ، شرطة ، مسافة [. -] . : كيف تنتخب نوابنا ؟ [مرئى] . - ط ٢ . -

subbuteo table socce [Kit]. - world cup ed.

التربية [مربي]: كنز الأرض الأعظم . - ط منقحة / تصوير ، وليام مور . -

٧/و حقل خاص للدوريات والمواد الفرائطية :

هذا الحقل يستخدم فقط مع المواد الخرائطية والنوريات ، وتقع الكرات الارضية ، الخرائط والاشكال المصغرة ضمن (نطاقه مثل مقياس الرسم ، المسقط .. الغ) .

٧/ و/١ وبالنسبة للمواد الخرائطية فان المقياس يعطى اذا وجد على الوعاء ، أو اذا كان من السبهل تحديده [مثل ، من رسم عمود] . ويعطى المقياس بالمصطلح الذي ورد به ، ويسبق المقياس بكلمة « المقياس » :

المقياس ١ : ٠٠٠٠٠ scale 1 : 500, 000

scale 1 inch to the mile المقياس ١ بوصة الميل

إذا ظهر المقياس في صورة كسر رياضي وايضا بالكلمات ، اعط الكسر الرياضي فقط:

المقياس ١ : ٤٤٠ ٢٥٢

المقياس ١ : ٣٦٠ ر١٣

اذا لم يظهر المقياس على الوعاء وتعذر تحديده بسهولة ، لاتعط بيان المقياس ، وإذا كان الوصف يتعلق بوعاء متعدد الأجزاء مع وجود مقياسيين أو أكثر ، فيدرج البيان « مقبيبس متغيرة »

٧/ و/٢ المسقط . يعطى بيان المسقط اذا وجد على الوعاء ، وتستبدل المختصرات المعيارية

بالكلمات:

Transverse Mercator proj.

مسقط مركاتور مستعرض .

الترقيم : توضع قبل هذا الحقل نقطه ، مسافة ، شرطة ، مسافة [. -] وتوضع قبل بيان المسقط مسافة ، فصلة منقوطة ، مسافة [؛]

٧/ زحقل النشر ، التوزيع ، الخ

- ٧/ ذ/١ مكان النشر، التوزيع، الخ هو المدنية أو أي موقع أخرتم فيه نشر الوعاء، توزيعه، الخ. كما هو مذكور في الوعاء نفسه، أو في حافظته او في النص المصاحب، وإذا كانت المعلومات المذكورة في المادة غير صحيحة فيجوز اضافة التصحيح بين معقوفتين أو في تبصرة. وعندما يكون هناك اكثر من مكان واحد يظهر على المادة فانه يجرى ذكر هذه الاماكن بالترتيب التالى.
 - المكان المذكور اولا ، و
 - المكان الأكثر أهمية وتميزا ، اذا كان مختلفا عن المكان المذكور اولاً ، و
- المكان الذي بعتير ذات أهمية للهيئة الببليوجرافية ، اذا كان مختلف عن المكانين المذكورين أنقا .
- اذا كان مكان النشر ، التوزيع الخ ، غير مؤكد ، فيذكر المكان المحتمل بين معقوفتين متبوعا
 بعلامة استفهام .
- وإذا تعذر ذكر المكان المحتمل ، يذكر اسم المقاطعة ، المنطقة ، الولاية ، النولة ... الن كمكان النشر ، التوزيع ، الن .
- وإذا لم يعرف المكان ، يذكر المختصر [د.م] بون مكان بين معقوفتين ، بالنسبة للاعمال العربية ، والمختصر [S.L] "Sine Loco" [S.L" للغات بالحروف اللاتينية أو ما يقابلها بحروف اللغات الاخرى :

بيروت ، القاهرة : دار الشروق

[لهيئة فهرسة في مصر]

سرس الليان ، منوفية

الترقيم : يوضع قبل هذا الحقل نفطة ، مسافة ، شرطة ، مسافة [- -] ، ويوضع قبل مكان النشر الثاني ، الخ مسافة ، فصلة منقوطة ، مسافة [؛] .

٧/ ز/٢ الناش ، الموزع ، الخ .

يذكر اسم الناشر ، المنتج ، الموزع ، الخ في الصيغة المختصرة والتي تعرف بولياً . والناشر ... الخ الذي يظهر اسمه بصورة كاملة في حقل العنوان وبيان المسؤولية ، يجرى تكرار الاسم في حقل النشر ، التوزيم ، الخ بشكل مختصر :

الانسان المصرى و المستقبل / المجالس القومية المتخصصة . – القاهرة : المجالس

وعندما يكون هناك اكثر من ناشر يظهر على الوعاء ، يذكر المكان والناشر المطابق او المقابل مالترتب التالي:

- المكان والناشر المذكوران أولا ، و
- المكان والناشر الاكثر أهمية ، اذا اختلفا عن المذكورين اولا ، و
- المكان والناشر نو الأهمية للهيئة الببليوجرافية ، اذا اختلفا عن الاسماء المذكورة أنفا .

وإذا كانت الهيشات المذكورة في حقل النشر ، التوزيع ، الخ تقوم باداء وظائف مختلفة ، الانتاج والتوزيع ، فتذكر هذه الوظائف :

القاهرة : الدار الشرقية [موزع]

واكن بيروت : توزيع دار العلم الملايين .

- اختيارى : يعطى بيان الوظيفة تالياً لاسم الموزع ، الناشر ، المنتج أو شركة الانتاج .
- في حالة عدم معرفة الناشر ، الخ ، يذكر المختصر [د . ن] دون ناشر بين معقوفتين باللغة العربية ، أو المختصر [Sine nomine [S.n.] للغات بالمروف اللاتينية أو ما يقابله بحروف اللغات الاخرى .

الترقيم : يوضع قبل اسم الناشر ، الخ ، ممسافة ، شارحة ، مسافة [:] .

٧/ ز/٣ التاريخ :

يذكر تاريخ النشر للوعاء او الاصدار للطبعة او الاصدارة التي بين ايدينا . وإذا كان تاريخ التوزيع أو العرض مختلفاً وفي نفس الوقت يعتبر ذات اهمية للمستفيد فيذكر ايضا . [١٩٩٤ [تم توزيعه وعرضه في ١٩٩٤] .

1940 - . 1941

- اختيارى: اذا كان تاريخ حق الطبع الأخير مختلفا ، فيجرى ذكره تاليا لتاريخ النشر / التوزيع مسبوقا بالمختصر (ح) .
- اذا لم يمكن تحديد تاريخ أو تورايخ النشر أو التوزيع ، يذكر تاريخ حق الطبع ، واذا تعذر ذلك يذكر تاريخ الصنع واذا لم يتوفر اى تاريخ يجوز اعطاء تاريخ تقريبي مسبوقا بالمختصر [حو] ، [حو] ، [حو] ، [حو] ، [حو] ، [حو] ،

(لم يوجد تاريخ النشر واكن يحتمل أنه حول ١٩٧٠)

- اختيارى اذا كانت المعلومات المتعلقة بالمكان ، اسم الصانع و/ أو تاريخ الصنع مهمة يمكن اضافتها بين قوسين في نهاية حقل النشر ، التوزيع ، الخ

القاهرة: الاعلام التريوي للنشر ، ١٩٧١ [صنع ١٩٦٩]

Wakefield: Educational productions, 1971 (manufactured 1969).

الترقيم: يفصل المكان من المكان الثانى بمسافة - فصلة منقوطة -- مسافة [؛] وعن الناشر أو الصانع عن التاريخ بفاصلة الصانع بمسافة - شارحة -- مسافة [:] ويفصل الناشر أو الصانع عن التاريخ بفاصلة ومسافة واحدة [،] .

ويقصل المكان والناشر عن المكان والناشر الثاني بمسافة - فصلة منقوطة - مسافة [؛] . ويضع مكان ، اسم وتاريخ الصنع / الصانع بين اقواس :

القاهرة : صوب الفن ، ١٩٧٩ [بيروت : الارز للانتاج ، ١٩٧٨]

٧/ح حقل الوصف المادي ،

تقصل المعلومات الذكورة في هذا الحقل في القواعد الخاصة بكل مادة على حدة ، أما القواعد او النقاط العامة فتناقش تقصيلا فيما يلي :

٧/ح/١ تحديد المادة الخاص والامتداد

يسجل عدد الوحداث المادية المكرنة الوعاء قيد الفهرسة بالأرقام العربية أو الهندية مع التحديد الخاص المادة ، مثال

٦ شفافة ، ٢ ميكروفيش

وفي بعض الاحيان يذكر عدد المكونات بين أقواس بعد التحديد الخاص المادة :

١ شفافة (٤ مشاهد مركبة)

وفي حالة تعذر حصر المكونات بسبب تعدها الكبير فإنه يمكن حصرها في رقم تقريبي :

١ فيلم ثابت (حوالي ٩٠ اطاراً)

أو يستخدم المصطلح قطع متعددة

١ مجسم (قطع متعددة)

ويذكر وقت التشغيل أو العرض كلما كان ذلك مناسباً ، بين قوسين بعد التحديد الخاص للمادة . ويعطى وقت التشغيل بالدقائق ، واجزاء الدقائق تقرب الى الدقيقة التالية . واذا كانت المدة أقل من ه دقائق تذكر الدقائق والثوائي :

- اختيارى : اذا كان التحديد العام للمادة هو نفسه التحديد الخاص للمادة ، فانه يمكن حذف الاخير .

(مجسم)

. - قطع متعددة

(غيلم ثابت)

. - ه٣ اطاراً مزيوجاً

- اختيارى : اذا تضمن التحديد الخاص المادة كلمات أومقاطع مى نفسها الموجودة فى النحديد العام المادة :

(يطاقة بمضية)

. - ٢٦ بطاقة

٧/ح/٢ التفاصيل المادية الاخرى ،

تحدد طبيعة الوعاء المعلومات التي تذكر كتفاصيل مادية اخرى ، وهذه قد تتضمن الضوت، اللون ، عمليات أو طرق الاستتساخ ، التركيب ، المادة ، المسقط ، سرعة التشغيل ، المسارات ... الخ .

والتفاصيل المادية الاخرى هي العنصر الثاني من حقل الوصف المادي ، وهي بيان عدد

الخواص المادية الوعاء باستثناء قياساته ، وتحذف أية خاصية اخرى جرى توضحها في تحديد المادة الخاص ، مثل خاصية « ناطق » التي لا تذكر لتسجيل صوتى ، وتذكر الماصفات التي تشكل التقاصيل المادية الأخرى بصورة مناسبة وفق الترتيب التألى :

٧/ح/٧ البيانات الخاصة المرتبطة بالمركبات المادية التي يتكون منها الوعاء:

١ نموذج (٤ قطع) : جبس

١ بكرة ميكروفيلم: ديازو

٧/٦/٢/ بيانات مرتبطة باللون:

تذكر خواص اللون للمادة حسبما كان ذلك مناسبا ، ويجرى تمييز خواص اللون باستخدام الفاظ و ملون ، أو أبيض و أسود ، باللغة العربية ، واستخدام المختصرات " b&w" أو" col " باللغة الانجليزية ، ومقابلاتها في اللغات الأخرى .

١ بكرة فيلم [٢٠ د] : ملون

١ فيلم ثابت [٦٤ اطاراً]: ابيض وأسود

٧/ح/٧ بيانات مرتبطة بالصست:

يتم استخدام لفظ « ناطق » أو « صامت » أو المضتصرين "sd" أو "si" باللغة الانجليزية (او مقابلاتها باللغات الأخرى) للمواد التي يكون فيها الصوت صفة مميزة وأم يكن واضحاً في تحديد المادة الخاص:

١ بكرة فيلم [٢٠ د .] : ابيض واسود ، صامت

١ حويفظة مرئية [فيلييس] [٣٠ د .] : ماون ، ناطق

٧/ح/٧٤ مواصفات فنية اخرى [الوسائل الدنياميكية] :

- يذكر عدد المسارات للتسجيلات الصوتية ، مالم يتضع عددها في اجزاء اخرى من البهنف :

١ بكرة شريط صوتى [١٠ د.] : ٢ مسار

- سرعة التشغيل: تذكر سرعة التشغيل للمادة بألفاظ مناسبة ، مالم تتضع في اجزاء الخرى من الوصف .

١ قرص صرتى [٤٥ د .] ٢٠/١ ٣٣ لغة دق

١ بكرة شريط صوتى [١٠٠ د .] : ٤ مسارات ، ١٩ سم / ث

- يجوز ذكر الاخاديد للاسطوانات الصوتية

١ قرص صوتى [٥٠ < .] : ١/١ ٣٣ لفة دق ، اخاديد مصغرة .

ويجوز ايضا ذكر عدد القنوات الصوتية التسجيلات الصوتية ، أحادى (mono) التسجيلات المسار الواحد ال مجسم (stereo) التسجيلات المجسة ال المرخمة أو رباعى quad

ا قرص صوبتي [٥٥٠] ٢٣ ١/٣ لغة دق ، احادي
 الترقيم : يفصل بيان التفاصيل المادية الاخرى بمسافة – شارحة – مسافة [:] .

٧/ح/٣ قيامات المادة (الابعاد) :

٧/ح/٣/ تقاس المواد ثنائية البعد (اللبحات الحائطية ، الميكروفيش ، الشرائح الشفافات ، المصور .. الخ) عن طريق الطول × العرض ، اما المواد الدائرية ذات البعد (باستثناء الاسطوانات واقراص الفيديو) فيذكر القطر متبوعا بين هلالين بكلمة [قطر] باللغة العربية أو المختصر "diam" بالانجليزية أو ما يقابله :

١ لوحة حائطية : ملونة ؛ ٢٤ × ٤٨ سم

۲۰ شریحة : ملونة ؛ ه × ۳ سم

١ صورة : ملونة ؛ ٣٦ سم [القطر]

وتقرب الكسور الى اقرب رقم يليها ، وإذا كانت المادة تضم اجزاء تختلف في الحجم فتذكر قياسات الوحدة الكبرى متبوعة بعيارة و « اصغر " بالعربية او and smaller بالانجليزية او ما يقابلها . وإذا كانت الابعاد الخارجية لكونات المادة هي نفسها ولكن بعض هذه المكونات مصمما للعرض الأفقى أو الرأسي ، فتذكر قياسات اغلب الاجزاء كقياس للمادة كلها :

٦ لوحات حائطية : ملونة ، ١٨ × ٩٠ سم وأصغر

وبدلا من هذا الاجراء يمكن ذكر قياسات جميع الوحدات في ملاحظة .

٧/ح/٣/٢ تذكر قبياسات المواد ثلاثية الابعاد (مسجمات ، نعاذج ، الخ) باسلوب الارتفاع × العرض × العمق ، او عندما يناسب الحال يذكر الارتفاع فقط .

١ نموذج : بالستيك ، ابيض وأسود ؛ ١٥ سم ،

۱ مجسم : مواد متتوعة ، ملون ؛ ۹ × ۲۰ × ۲۰ سم .

وإذا كانت الوحدة أو المادة صادرة ضمن حافظة ، فإن نوع الحافظة او شكلها يمكن إن يدرج في الابعاد :

۱ مجسم : ملون ؛ في صندوق زجاجي ، ۲۵ × ۲۰ × ۲۲ سم .

٧/ح/٣/٢ وفي حالة المواد التي تتطلب استخدام الأجهزة (الاسطوانات ، الكاسيت ، يكرات الاشرطة ، أو بكرات الافلام السينمائية ... الخ) ،

فإن القياسات الرئيسية التى تذكر هى المرتبطة بالمادة نفسها ، دون اعتبار للقياسات الضارجية المتعلقة بالحافظة مثل الألبوم او المغلف ، وتذكر قياسات القطر المواد الدائرية (الاسطوانات ، البكرات ... الغ) بدون المنافات :

١ قرص صوتي [٥٦ (٠]: ١/٣ الله مق ، مجسم ؛ ١٢ بو ،

وفى حالة المواد التى تستخدم فيلما ال شريطًا ممغنطا فيذكر قياس [حجم] الفيلم عوض الشريط، وأما افلام ٨ مم الممتازة [سوير] و٨ مم المعيارية فتدون بهذه الصورة، اما القياسات الواضحة في الاجزاء الاخرى من الوصف (مثل عرض الشريط للكاسيت الصوتى المعياري إي

أو الخرطوشة المعيارية) فيجرى حذفها .

١ حويفظة فيلم حلقى [٤ ٤ . ، ، ١٠ ث .] : ملون ؛ ٨ مم ممتاز .

ويجوز ذكر قياسات الصافظة للمواد المعلبة [المحفوظة في صندوق] مثل الحقائب، مجموعات الاسطوانات الصوتية ، ويديلا يمكن استخدام شبه الجملة « في حافظة » او ما يقابلها أو يمكن حذف البيان .

الترقيم : يسبق بيان الابعاد بمسافة - فصلة منقوطة - مسافة [؛] .

٧/ط المادة المرافقة ،

اذا كانت احدى المواد تضم وسيلتين أو أكثر ، وأحدى هذه الوسائل تتميز بالغلبة و الهيمنة بوضوح ، فإنها تفهرس يهذه الوسيلة الغالبة وتذكر المواد الاخرى الثانوية المساحية أو المرافقة

بعد بيان الابعاد والقياسات ، وعندما تكون المادة المرافقة إعلامية أو دعائية في طبيعتها او ذات قيمة محدودة فانه لايحتاج لذكرها .

واذا صاحب الوعاء مادة من شكل مختلف (مثل ، مجموعة من الشرائح يصاحبها كتاب ، كتاب يصاحبه خرائط ؛ شرائط فيلمية يصاحبها تسجيل صوتى) وكانت المادة المصاحبة حيوية في استخدام الوعاء ، يسجل اسم المادة المصاحبة في نهاية الوصف المادى :

۱۲ شريحة : ملونة ؛ ۷ × ۷ سم + ۱ مرشد للمدرس

١ بكرة فيلم (١٨< .) : ناطق ملون ؛ ١٦ مم + ١ كتيب

واذا أحتوت مادة على أكثر من مادة مرافقة واحدة ، فإن المعلومات الخاصة بذلك تذكر

+ ۲ قرص صوتی + ۱ کتب

اختيارى: يمكن اضافة التفاصيل المادية الاخرى والقياسات. وإذا لم تذكر البيانات الخاصة بالمادة المرافقة بطريقة موخرة أو مختصرة ، فأنها لا تذكر في نهاية حقل الوصف المادى وإنما تذكر في حقل الملاحظات:

. - دليل معلم (١٢ ص) بعنوان : القلك والفضاء

الترقيم : يسبق بيان المادة المرافقة بمسافة علامة زائد - مسافة (+). ، وتوضع تقاصيل المادة المرافقة بين ملالين :

+ مذكرة تفصيلية (٤ ص)

٧/ي حقل السلسلة :

فى حالة ادراج حقل السلسلة فإنه يلى حقل الوصف المادى ويوضع بين هلالين . ويتضمن حقل السلسلة البيانات التالية :

- العنوان الفعلى للسلسلة
- العناوين الموازية للسلسلة
- معلومات العنوان الاخرى للسلسلة
- بيانات المسئولية الرتبطة بالسلسلة

- الرقم الدولي المعياري المسلسل للسلسلة
 - الارقام ضمن السلسلة
- بيان السلسلة الفرعية (يشمل تعداد و/أو عنوان السلسلة الفرعية والعناوين الموازية ومعلومات العنوان الاخرى للسلسلة الفرعية وبيانات المسؤولية المرتبطة بالسلسلة الفرعية والرقم المعارى المسلسل السلسلة الفرعية والارقام ضمن السلسلة الفرعية) ،
 - اكثر من سلسلة وأحدة -

وبالنسبة لمستويات الفهرسة الثلاثة التى تقرها قواعد الفهرسة الانجلوامريكية فى طبعتها الثانية (١٩٧٨)، فان البيانات السابقة لحقل السلسلة يمكن ذكرها فى المستوى الثالث من الفهرسة، اما المستوى الثانى فينبغى على المكتبات التى تقرر تطبيق هذا المستوى ان تحدد لنفسها سياسة خاصة تتعلق بحجم وكمية البيانات التى تدرج فى حقل السلسلة.

أما المكتبات التى تطبق المستوى الأول فى الفهرسة فيمكنها حذف هذا الحقل ، مع ضرورة الوضع فى عين الاعتبار تلك السلاسل التى يتتبعها القراء باستمرار وتلك التى تضبيف ما يساعد مادياً على على تقهم الفهرس ، فينبغى ذكرها .

- الترقيم : تسبق حقل السلسلة نقطة ومسافة وشرطة ومسافة [٠]
- تسبق عنوان السلسلة الموازى او عنوان السلسلة الفرعية الموازى مسافة وعلامة يساوى مسافة [=]
- -- تسبق معلومات العنوان الاخرى المرتبطة بالسلسلة ال بالسلسلة الفرعية مسافة وشارحة ومسافة [:]
- تسيق البيان الأول المسؤلية المرتبطة بالسلسلة او بالسلسلة الفرعية مسافة وشرطة مائلة ومسافة (/) .
- تسبق البيان الثاني وكل بيان تال للمسئولية خاص بوظيفة متميزة ومرتبط بالسلسلة .

 الفرعية مسافة وفاصلة منقوطة ومسافة (؛) ، الا اذا اعتبرت البيانات مكونة شبة جملة واحدة .

- تسبق الرقم الدولى المعياري المسلسل اسلسلة ما أو اسلسلة فرعية فاصلة ومسافة (٠) .
- تسبق الارقام ضمن السلسلة او السلسلة الغرعية مسافة وفاصلة منقوطة ومسافة (؛).
 - تسبق بيان السلسلة الفرعية نقطة ومسافة (.) .
- يحصر كل بيان السلسلة في حالة وجود اكثر من سلسلة للوعاء الواحد بين هلالين (()) ،
 - تسبق بيان السلسلة الثاني وكل بيان تال مسافة .

مثال للترقيم:

- . (العنوان الفعلى للسلسلة = العنوان الموازى السلسلة)
- . (العنوان القعلى السلسلة : معلومات العنوان الاخرى / بيان المستواية ؛ بيان المستواية ؛ بيان المستواية المستواية المستواية المستواية الدويات) ؛ الارقام ضمن السلسلة . تعداد السلسلة الفرعية ، ردمد ؛ الارقام ضمن السلسلة الفرعية) .
 - . (السلسلة الاولى) (السلسلة الثانية)

امثلة : ١ -- العنوان القعلى السلسلة :

ينقل العنوان السلسلة كما ورد في المصدر الرئيس ، أو في اي مكان آخر في المادة ، أو في حافظتها أو في النص المرافق المادة .

- . (العالم العربي في صبور)
- ٢ العناوين الموازية للسلسلة:

اذا ورد عنوان السلسلة في المسدر الرئيس باكثر من لغة واحدة فتذكر العناوين المازية .

(Sciences . in pictures = العليم بالصور) -

٢ - معليمات العنوان الاخرى:

يجوز ذكر معلومات العنوان الاخرى المرتبطة بالسلسلة اذا وردت في المعدر الرئيس .

- . (العالم العربي : الريف والحضر)
- بيانات المسئراية المرتبطة بالسلسلة :

يجوز ذكر بيانات المسئولية المرتبطة بالسلسلة اذا وردت في المصدر الرئيس .

- (نباتات جاء ذكرها في القرآن / تأليف عبد التواب يوسف)
 - الرقم الدولي المعياري السلسل للسلسة :

عندما تضم المادة رقما معياريا مسلسلاً السلسلة (ردمد - ISSN) مرتبط بالسلسلة التي تكون المادة جزءا منها ، فانه يدون مسبوقا بالاحرف ردمد المواد العربية ISSN (*) لغير العربية .

- . (الطفولة العربية ، رسمد ١٣٤٧ ١٠٠٠)
 - الارقام ضمن السلسلة:

تذكر الارقام ضمن السلسلة اذا تمت معرفتها ، ويسبق الرقم ما استخدم من لفظ لوصفه - اى الرقم - ويستعاض بالارقام عن الارقام المكتوبة لغة .

- . (العالم بين يديك ؛ ٦)
 - بيان السلسلة القرعية :

عندما تتقسم السلسلة الى سلاسل قرعية (لجزاء ال قروع ، النخ) فيذكر بيان السلسل الرئيسية اولا ، متبوعا يبيان السلاسل القرعية .

- . (مكتبة البيت الطبية . صحة الطفل)
- . (ليد بيرد ، السلسلة التاريخية ؛ ه)
 - اكثر من سلسلة :

اذا ارتبطت المادة باكثر من سلسلة ، فتذكر جميع بيانات السلاسل بالترتيب الذي وردت به

^(*) International standard serial Number

الرقم النولى المعياري المسلسلات (الدرويات) .

في المادة ، ويحصر كل بيان بين هلالين خاصين به :

. - (سلسلة شعوب العالم ؛ ٦) (سلسلة اعرف بلادك ؛ ١٠)

٧/ك حقل الملاحظات (التيصرات) :

تصف الملاحظات وتوضيح الوصف الشكلى ، عندما لا تسمح قواعد هذا الوصف بايراد معلومات وصفية لا يتناسب وضعها في باقي الوصف . ويذلك تستطيع الملاحظات تقديم أي جانب من جوانب الوعاء الشكلية والمادية او محتوياته ، لم يرد ذكرها في جسم البطاقة .

وبالرغم من أهمية الملاحظات في اعطاء المزيد من التفاصيل المادية الرعاء فانها تعد اجراءً الختيارياً.

ويمكن ان تصنف الملاحظات وترتب على تسق حقول (تدوب) . وبالاضافة الى الملاحظات المتعلقة بهذه الحقول ، فان هناك ملاحظات تتعلق برصف الرعاء ولا تتوافق مع اى حقل من حقول (تدوب) المحددة .

ويمكن حصر المعلومات الاخرى التي يمكن ان تتضمن في الملاحظات فيما يلي :

- الطبيعة ، المجال او الشكل الفني (طبيعة ومجال التكوين الفني للوعاء)
 - اللغة ، الترجمة و/ أو الاقتباس
 - مصدر العنوان القعلى
 - -- الاختلافات في العنوان
- العناوين الموازية ومعلومات العنوان الأخرى (اذا لم تذكر في حقل العنوان وبيان المسؤولية)
- بيانات المستواية (وهذه يمكن ان تتضمن معلومات اضافية (مثل المعدين) الذين لم يذكروا في حقل العنوان وبيان المستواية او بيانات المستواية التي لم تؤخذ من مصدر المعلومات الرئيس)

- الطبعة والتاريخ
- تقاصيل المادة المحددة مثل البيانات الحسابية او الخرائطية الأخرى (مقياس الرسم ، المسقط ... الغ) .
 - المعلومات الاضافية عن النشر ، التوزيع ؛ الخ
- المعلومات الاضافية عن الوصف المادى ، خاصة اذا كانت مثل هذه المعلومات تؤثر على استخدام المادة ، وتشمل ملاحظات عن الاختلافات في الشكل او الفترة الزمنية لصدور الوحدات التي تتكون منها المادة ، وملاحظات عن توافر اشكال بديلة المادة ، وعن الخصائص التي تتميز بها انواع معنية من المادة ، أو عن الحوامل والمساند والحوافظ ، الخ وملاحظات عن الاجهزة والمعدات اللازمة ، وملاحظات عن الموادالمرافقة الثانوية والملاحق والتي لم تذكر في أي مكان اخر .
 - -- المعلومات الاضافية عن حقل السلسلة.
 - ملاحظات عن مستوى المستقدين العمرى او الدراسي .
- معلومات اضافية عن الاستنساخ الميكروفيلمى الرسائل ، والاطروحات اذا لم يتضع ذلك في حقل العنوان وبيان المسؤولية
 - اللغص
 - معلومات اضافية عن المحتويات .

الترقيم: تفصل كل تبصرة عن الاخرى تبقطة ، مسافة ، شرطة مسافة (، -) . وتبدأ كل تبصرة بفقرة جديدة ، وتفصل أي كلمة (كلمات) ، تقديمية لتبصرة (مثل : المحتريات) ملخص، عن بقية التبصرة بشارحة ، مسافة (:) .

امتلة :

٧/ك/١ ملاحظات عن العنوان وبيان المسئولية:

٧/ك/١/ ملاحظات عن العنوان الفعلى

٧/ك/١/١ - ملاحظات عن الطبيعة ، والمجال أو الشكل القنى الوعاء الملاحظاة الأولى

لتحديد النوع الأدبى او الفئة الفكرية الاخرى التي ينتمي اليها الرعاء:

- . Comedy in two acts
- . كوميديا في فصلين
- Documentary production
- ، تسجيلي

٧/١/١/٧ - ملاحظات عن اللغة والترجمة او الاقباس وهذه الملاحظة تحدد اللغة المستخدمة في العمل وتشير الى علاقتها بالاعمال الاخرى . وإذا كان العمل قد ترجم أو اقتبس من أصل فإن عنوان هذا الاصل يجب أن يذكر :

- . اعتمد المؤلف على كتاب: عاصفة الصحراء تأليف نورمان شوارزكوف.
- . Based on the book of the same title by ludwig Bemelmans

The organization of school libraries

. - ترجمة لكتاب:

ويمكن دمج هذه الملاحظة مع الملاحظة المذكورة في ٧/ك/١/١ :

. - اوبرا من ٤ فصول / معتمدة على مسرحية كتبها أرثر ميللر

. - opera in four acts / based on the play by Arthur Miller

٧/٤/١ - الملاحظات الاخرى عن العنوان الفعلى:

وهذه تتضمن الملاحظات عن مصدر العنوان (اذا كان غير المصدر الملاصق الوعاء، والملاحظات عن اختلاف العناوين والمترجمة حرفيا:

- . العنوان من الحافظة
- . عنوان غلاف: الحاصلات الزراعية
- . العنوان مضاف من قبل المفهرس

- . Title from container
- Title supplied by cataloguer

٧/٤/٧ الملاحظات عن العناوين الموازية ومعلومات العنوان الاخرى .

. - عنوان موازى (من الحافظة) : الفصول الاربعة

. - عنوان فرعى (من الحافظة) : اغانى شعبية

. - parallel title (From Container): The four seaons

. - sub - title (form container): songs of redemption.

٧/ك/٧ ملاحظات عن بيانات المسؤولية.

وهذه تتضمن بيانات المسؤولية التي لم تؤخذ من الوعاء ، او حافظته او المواد النصية المصاحبة ، ملاحظات عن اشكال الاسماء المختلفة ، عن الاشخاص او الهيئات المرتبطة بالعمل واكن اسماعا لم تتضمن في حقول الوصف الأخرى (لأن وظيفتها ، على سبيل المثال ، ليست واضحة) ، ملاحظات عن اشخاص او هيئات مرتبطة بطبعات سابقة ، وليست بالطبعة او الاصدارة قيد الوصف .

- . منسوب الى توماس ديكير
- . يقرأ على ملصق الحافظة : المجلس الاعلى للتعليم ،
 - . كتب له السيناريو من قبل: يوسف جوهر
- . Attributed to Thomas Dekker.
- . lable on container reads: The schools Council.

٧/ك/٧ الملاحظات عن حقل الطبعة والتاريخ الببليوجرافي الوعاء .

وتتضمن تقاصيل عن علاقة الوعاء بالاوعية الأخرى والطبعات الأخرى:

- . متاح من قبل في شكل مطبوع
- . استنساخ میکروفیلمی اطبعة نشرت فی اندن : ماکمیلان ، ۱۸۸۳ . أ ی ، ۳۹۲ ص .

: مصبور

- . Originally issued in 1965.
- . Microreproduction of the edition published, london: Macmillan, 1883. viii, 392 p.: ill.

٧/ك/٣ ملاحظات عن حقل النشر ، الترزيع ، الخ ،

وهذه نتضمن ، على سبيل المثال ، تقاصيل عن الناشرين الاخرين أو الموزعين الوعاء ، ملاحظات عن اختلاف النشر ، التوزيع ، الخ ، المعلومات والتواريخ الاضافية :

- أ. من تسنجيلات اعدت بين ١٩٥٣ و١٩٦٨ .
- . طبعات مختلفة ١٩٥٤ ، ١٩٦٧ ، ١٩٦٧ .
- . يوزع في ج . م ، ع بواسطة القاهرة المنوتيات والمرئيات ،
- . From recording made between 1953 and 1968
- . Distributed in the uk by EAV ltd., London

٧/ك/٤ ملاحظات عن الوصف المادي

وهذه تتضمن ملحظات عن اختلافات الشكل التي تظهر في البحدات التي يتكون منها الوعاء، ملحظات عن توافر الوعاء في اشكال بديلة ، ملحظات عن السمات الخاصة لبعض المواد المتميزة ، عن الحوامل ، التركيب ، الحوافظ واحتياجات التجهيز .. الغ .

- . يعرض بواسطة أشعة الليزر
- . صدر ایضا فی شرائح زجاجیة
- . نص القصائد مطبوع على الغطاء
- . الارتفاع عند التركيب: ١١٤ سم
- projected by means of a laser beam.
- . Also issued as glass slides
- . Text of the poems printed on sleeve
- . Height when mounted: 114 cm

٧/ك/ه ملاحظات عن حقل السلسلة

وهذه تتضمن ملاحظات تعطى معلومات عن السلاسل التي سبق أن صدر الوعاء فيها

. - مندر اميلا ميمن سلسلة : اعرف بلادك

. - originally issued in the series: British steam trains.

٧/ك/٦ الملاحظات الاخرى

٧/ك/١/ ملاحظات عن الرسائل ، الاطريحات

وهذه تعطى الاستنساخ المصغر الرسائل ، الاطروحات حينما لم تعط مثل هذه المعلومات في حقل العنوان وبيان المسؤولية .

. - اطروحة (دكتوراة) ، جامعة القاهرة

. - Thesis (M.A.), Johns Hopkins university

٧/ك/٢/ عدد النسخ الصادرة

. - صدر في ٢٥٠ نسخة

. - 250 copies issued

٧/ك/٢/١للغص

ويقدم هنا وصفا قصيرا واقعيا غير تقيمى التغطية المصوعية ، والاستخدام المكن او المحتمل الوعاء ، والجمهور المستهدف ، ويمكن ان يعتمد في المخص على البيانات الموجودة في المحاء نفسه .. حافظته أو المادة النصية المصاحبة .

ملخص: مسرحية تعتمد على اسطورة ايزيس واوزوريس في قالب عصرى يميل الى الرمزية في التعبير

ملخص: وصف تاريخي موجز لاكتشاف المضادات الحيويه

- . Uses time lapse phatography to illustrate the growth of crystals
- . pictures the highlihgts of the play julius caesar uising phatographs of an actual production .

٧/ك/١/٤ ملاحظات المحتوبات

تحتوى هذه الملاحظات على قائمة العناوين الخاصة بالأعمال القردية التي يضمها الوعاء،

ويمكن أضافة بيانات المسؤولية اذا كان ذلك ضروريا ، ويمكن ايضا تضمين تواريخ حق النشر ، بيانات المدى ، الخ خاصة بالنسبة للاعمال الفردية .

، - محتويات : الجزء الأول ، اسباب الحرية (٤٢٤ ·) . الجزء الثاني ، الحرب المستحيلة (٢٤ ·)

. - محتویات : کیف تفضی اوقات فراغك (٢٠ لقطة) . تمرینات الصباح (١٥ لقطة) . الرجیم الغذائی (١٥ لقطة) .

. - Contents: part,1 The Cause of liberty (24 min). part 2, The Impossible war (25 min.).

. - محتويات : النهر الخالد / محمد عبد الوهاب / (٢٠٠ ،) ، الاطلال / رياض السنباطي (٤٠ < ،) ، رق الحبيب / محمد القصبجي (٤٠ < ،)

ويمكن ايضا تقديم مالحظات عن محتريات اضافية .

- . يضم قائمة بالمؤلفات للدراسات التوسعية
- . يشتمل على جريدة مصوره عن اعمال مؤتمر السكان والتنمية .

٧/ك/١/٥ ملاحظات عن مقتنيات المكتبة:

اذا كانت الأرعية الموسوفة غير سليمة أو بها بعض الصفات الخاصة ، او كانت مقتنيات الكتبة غير كاملة ، تعد ملاحظة خاصة بذلك :

. - مجموعة المكتبة تنقص الشرائح ٧ ، ٨ ، ١ .

٧/ك/٦/٢ ملاحظات د مع »

اذا صدر العمل الموسوف مع عمل أن أعمال اخرى في كيان مادى واحد (مثل ثلاث تسجيلات صوتيية على قرص صوتي واحد) ، وتقرر الكتبة عمل بطاقة مستقلة لكل عمل منها ، فتعد تبصرة تقدم تفاصيل عن العمل (الاعمال) الاخرى ، وتعد هذه التبصره فقط اذا لم يكن هناك عنوان جامع الوعاء .

- . مع : السيمفونية الخامسة / لبيتهوفن
- . مع : النشيد الوطئى الكويتي / أحمد مشارى العنوائي

. - with: symphony no . 5 / Beethoven

٧/ل حقل الترقمية الموحدة:

٧/ل/١ تعطى الترقيمة النولية المحدة للكتب (ندمك) ، أو الترقمية النولية الموحدة للنوريات (المسلسلات) (تدمد) ، أو أي رقم معياري متفق عليه نوليا الوعاء الموصوف ، وتوضع

قبل هذه الترقمية المختصر المتفق عليه تدمك ISBN ، تدمد ISSN ، الخ ، وتستخدم الفراغات والشرطات القصيرة المقننة .

ISBN 0 - 552 - 67587 - 3

ISSN 0002 - 9769

٧/ل/٢ اذا كان الوعاء اكثر من ترقمية كهذه ، تسجيل الترقمية التي تنطبق بشكل خاص على الوعاد الموصوف ، وتؤخذ الترقيمات الموحدة من أي مصدر مناسب ولا تحصر أية معلومات بين اقواس .

*



نهرسة الخرائط بالكتبات . . . الشاكل والطول

تلعب الخرائط – اليوم – كوعاء من أوعية المعرفة ونقل المعلومات البصرية الخطية – دورا هاماً في حياتنا الدراسية والعلمية واليومية لسد ما يفوق الحصر من الاغراض العادية والحاجات الأساسية والأنشطة اليومية المختلفة .

وقد تطور استخدام الخرائط في التعليم تطوراً كبيراً ، وخاصة بعد تطبيق المناهج الدراسية المطورة ، واصح وجودها في المكتبة المدرسية لا غنى عنه ، كما اصبح استخدام الخرائط اليوم بمختلف انواعها اساساً تعتمد عليها معظم الدراسات ، وليس مقتصرا على تدريس الجغرافيا فقط .

وبعد أن ظهرت الحاجة الشديدة لاستعمال هذا النوع من الأوعية في مختلف الجوانب وتطور استخدامها والتعريب المتخصص على استعمالها ، وتزايد الانتاج الفكرى وأوعيته المختلفة – ومن بينها الخرائط – واجهت المكتبات ، وخاصة المكتبات المدرسية بوصفها مراكز معلومات تعليمية في اقتتاء الخرائط واعدادها ببليوجرافيا وحفظها وصيانتها وتداولها . واجهت – مشكلات عديدة ، وذلك لصعوبة التحكم في هذا الوعاء المادي غير التقليدي ، وتعدد أو غياب القواعد الخاصية الملائمة لمعالجته ببليوجرافيا .

وبتتناول هذه الدراسة و الخرائط و ... اشكالها وانواعها والدارس والمبادئ المختلفة في فهرستها وكيف يمكن للمكتبات على مستوياتها وانواعها المختلفة فهرسة الخرائط بها .

' انواع الشرائط والمعلومات التي توفرها :

1) من حيث الشكل:

\ - الكرات الارضية Globes

Y – الخرائط البارزة – Y

Flat Maps

٣ - الخرائط المسطحة

غ - خرائط المساحات الصغيرة والتي تعد من اچل الدراسة المكثفة والاستخدام المحدود.
 ويمكن تقسيم الخرائط المسطحة من اجل الاغراض التعليمية الى:

i – خرائط حائطية Wall Maps

ب - خرائط مكتبية Desk Maps

ج - خرائط مطویة Folded Maps

(في شكل كتيبات مستقلة أو داخل الكتب)

د - خرائط الكتب الدراسية والمرجعية .

Atlases — I kallum

ب) من حيث المنسوع :

الخرائط على اختلاف انواعها وتنوعها تعد مصدراً مرجعياً يمدنا بمعلومات مكانية هدفها عرض طبيعة الارض والكون والنشاط البشرى في صورة مصغرة ومؤثرة من اجل الدراسة في مكان واحد .

ويمكن تقسيم محتريات الخرائط التي يمكن ان تتواجد في المكتبات العامة والمدرسية على الأقل .. الى خمس مجموعات اساسية هي : -

- المصرائط المحلية : وتمدنا بالمعلومات الطبوغرافية وايجاد الملامح الطبيعية للدولة ،
 المدن ، الطرق ، خطوط المواصلات البرية والجوية ... الخ .
- ٢) المحرائط الموضوعية: وهنى الحرائط التي تحدد الجوانب الجغرافية لموضوع ما مثل الحرائط الانثروبولوجية، الاركيلوجية، الفلكية، المناخية، الجيولوجية، السياسية.. الخ.
- ٣) الخرائط التاريخية: مستخدم لخدمة التاريخ، والذي يرتبط إرتباطا مثيقا بالجغرافيا، اي مزج الزمان بالمكان، وكذلك التاريخ الطبيعي.
- الخرائط والخطط القديمة: وتمننا بمعلومات تاريخية وثائقية عن المدن القديمة وخططها ، ومعلومات عن الاماكن والقلاع والاستوار والحصين القديمة ورستومها ومواقعها الخ.

ه) الصور المساحية: وهى مكملة الخرائط، وعادة ما تكون ملاحق اضافية لها، وتعدنا بمطومات عن التغييرات الجغرافية أو الاماكن التي يصعب الوصول اليها حيث تصور عن طريق الاقمار الصناعية، أو الاستشعار عن بعد، وتعطى معلومات عن التركيب الجيولوجي للارض أو الكون، وأماكن توافر الثروات المعدنية الموجودة أو المتوقعة، والمياة الجوفية ... الخ.

وأهم انواع المعلومات التي يمكن ان توفرها الخرائط ما يلي : -

- المظاهر الاخرى للارض والمحيطات والبحار والكون.
- الاماكن وموقعها وابعادها واتجاهاتها والمسافات فيما بينها .
- بيانات علمية مثل حركة الكتل الهوائية ، بحار المحيطات ، التكوين الجيواوجي المنتلف المناخ ، والتقلبات الجوية ، والارصاد .
- بيانات ديمغرافية وثقافية : السكان ، الانماط اللغرية ، الاجناس البشرية ، الديانات والمعتقدات الدينية ... الخ .
- بيانات سياسية: الحدود بين الدول والاقاليم ، الحكومات ، التقسيمات السياسة ، التقسيمات السياسة ، التقسيمات الايدلوجية ، دول تحت الاستعمار ... الخ .
- بيانات اقتصادية: الثروات الطبيعية المعدنية الصادرات ، الواردات ، التبادل التجاري على مستوى الدول والقارات ... الغ .

* طبيعة الفرائط واختلانها عن الكتب :

تتميز الخرائط في الشكل بطبيعة خاصة حيث تستخدم لغة غير مكتوبة وانما تستخدم لغة خطية رمزية لونية ، وهي وسيلة بصرية تقف بين الكتاب والصورة ولكنها تجمع ما بينهما من ملامح.

وهناك فروق ببليوجرافية بين الخرائط والكتب ، فالكتاب له صفحة عنوان مقتنة وهي المصدر الرئيس لاستقاء بيانات الوصف المادي للكتاب ، ولكن في حالة الخريطة فلا يوجد لها صفحة عنوان قياسية ، وفي حالات كثيرة يعتبر وجه الخريطة كله هو صفحة عنوانها ، اضف الى ذلك عدم وجود جزء ملموس ماديا يمكن معه الحصول على المعلومات المرتبطة بتحقيق ذاتية الخريطة ، بحيث يصبح معياراً ثابتا يمكن ان نحدد بواسطته المعلومات الخاصة بالعنوان مثلا . وبالنسبة

الخريطة ايضا فان تحديد التاريخ نو أهمية اساسية في تحقيق ذاتية الخريطة عن الكتاب الى حدما .

والعناصر ذات القيمة الفعلية في الخريطة تخالف تظائرها في الكتب ، فمثلا نجد القارئ لا يهتم بأن الخريطة من رسم « فلان » أو طبع أو نشر هيئة معنية بينما قد تكون هذه المعلومات ذأت قيمة من وجهة نظر المكتبى المتخصص في عمليات الاقتناء أو التزويد .

ويتركز الاهتمام من المكتبى والقارئ اساساً على « المساحة الجغرافية » المغطاة بالدرجة الاولى أما المؤلف أو واضع الخريطة فانه لا يحظى بنفس مستوى أهمية مؤلف كتاب (١) .

ومن جانب اخر نجد ان الخرائط تتميز عن الكتب بأن لغتها لغة عالمية او بانها عالمية اللغة ، بعكس الكتب التي تتطلب قراعها معرفة متينة مسبقة باللغة المنشورة بها ، والتي غالبا ما قد يجهلها البعض ، بينما يمكن للعديد من القراء فهم ما تقدمه الخريطة بغض النظر عن اللغة المكتوبة بها .. ويمكن ان نضيف الى الاختلافات بين الكتب والخرائط اختلافاً أخر يتمثل في حفظها واجراءات تداولها وصيانتها .

* نهرىة الفرائط ، مدارس متعددة ووجهات نظر مفتلفة،

أدت الاختلافات السابقة وطبيعة الخرائط المتميزة عن المواد الاخرى التقليدية المطبوعة الى ظهور مشكلات عديدة عند الضبط الببليوجرافى للخرائط فى المكتبات . وعلى الرغم من التاريخ الطويل الذى مضى على دراسة الخرائط ومعالجتها فى الادب المكتبى الا أن الاتفاق على قواعد واحدة للمعالجة الببليوجرافية لم يتحقق الا منذ وقت قريب ، فقد اختلفت الأراء بالنسبة الى هذه المعالجة فمثلا تحديد المدخل الرئيس للخرائط وطرق الوصول اليها فى الفهارس ، توزعته ثلاث مدارس

المدرسة الأولى :

وهي المدرسة التقليدية الامريكية معتلة في قواعد الفهرسة الانجلرامريكية (قاف ١، ٢) (٢) والتي حافظت بشكل مستمر على مبدأ المسئولية الفكرية عن محتوى العمل المفهرس،

⁽١) انظر : أحمد اتور عمر . - مصادر المعلومات في المكتبات . - ط ٢ . - الرياض : دار المريخ ، ١٩٨٠ . - ص

⁽Y) اختصار (قاف ۲ ، ۲) يعنى تراعد الفهرسة الانجارامريكية الطبعة الاولى ١٩٦٧ ، والطبعفة الثانية ١٩٧٨ ، ويقابله المختصر الانجليزي: AACR1, AACR2

ومنذ أن قرر ذلك « تشارلز أيمى كتر » في كتابه « قواعد بناء القهرس القاموس » حيث نص على أن يكون «رأسم الخريطة أو وأضعها هو مؤلفها » . وإن كانت النظرة قد تغيرت قليلا في الطبعة الثانية من القواعد (قاف ٢) ألا نها استمرت مغايرة المعالجة الواقعية والمسحيحة للخرائط على الرغم من الكتابات والانتقادات التي وجهت إلى القواعد .

المدرسة الثانية:

وهى مدرسة الحل الوسط الكندية ، التى ادركت تمام الادراك طبيعة المواد غير التقليدية والخرائط من بينها – وحاجتها الفعلية الى فلسفة وقواعد جديدة تعالجها على هذا الاساس ، وفي نفس الوقت تملأ الفراغ الموجود في معظم القواعد المقننة المستقرة ، وتسد الحاجة الشديدة لمثل هذه القواعد في المكتبات ومعالجتها في اطار المكتبة الحديثة الشاملة التي تتكامل المجموعات فيها بعض النظر عن شكلها المادى ، وواضعه في حسابها تقديم قواعد مدروسة من واقع التجرية والخبرة والحاجة .

وقد تمثل هذا المفهوم أو هذا التصور في المرجع الهام الذي أصدرته جمعية المكتبات الكندية (١) بمشاركة واستشارة جمعية المكتبات الامريكية و الهيئات الاخرى المعنية على نطاق قوى وبولى ، وهو من أفضل المحاولات التي قدمت حلولا عملية لفهرسة المواد غير التقليدية وبناء الفهرس الموحد المتكامل لكل مجموعات المكتبة وصياغة مصطلحات ومسميات المواد : وهي حلول وسط لا تهدم القواعد المقتنة المستقره منذ زمن ولكن تعدلها وتطورها وتجعلها ملائمة لطبيعة أوعية المعلومات الحديثة .

المدرسة الثالثة :

وهى المدرسة الامريكية الثورية ويمثلها العمل الذي اصدره اتصاد اتصالات وتكنواوجيا التعليم AECT في عام ١٩٧١ بعنوان:

Standards for Cataloging nonprint materials

وصدرت طبعته الرابعة في ١٩٧٦ . وفي هذا العمل نظره جديدة وفلسفة مغايرة تماما

Weihs, Jean Riddle. Non book materials; the Organization of integrated Col-(1) lections/Jean Riddle Weihs, Shirley Lewis (and) Janet Macdonald. - 1st ed. Ot tawa; CLA, 1973. 107 P.

للقواعد التقليدية المستقرة ، ونقلة تورية في فهرسة المواد غير التقليدية ، فقد وجد القائمون على هذا العمل ان طبيعة « التأليف المشترك » الذي تتميز به او يغلب على جميع المواد غير التقليدية تجعل مدخل المؤلف غير ملائم بالمرة ، وعلى ذلك تبنوا « العنوان » وأقروا استخدامه كمدخل رئيس لكل المواد بما في ذلك الكتب ايضا !! وطالما انه غير مناسب (مدخل المؤلف) لمعظمها فانه بالتالى لا يصلح لجميعها .

* مُعربة الفرائط : المبتدى والمنتمى : -

في عام ١٩٢١ لخص و جبريرت فوردهام و المشكلة في احد تقاريره اذ يقول: وان الفريطة تقع بالنسبة اسماتها بين الكتاب والصورة واكنها تجمع ما بينهما من ملامح وعلى ذلك فان تصنيف الخرائط ووصفها ببليوجرافيا من الصعوبة بمكان ويمتاج الى مقدار كبير من الانتباه وعلى الرغم من تحديد المشكلة الا ان فوردهام لم يقدم حلا حقيقيا او اقتراحا مناسبا لطها والا أنه ذكر أن المدخل الرئيس و بالعنوان وينبغي أن يكون هو المفضل وهو الموقف الذي تبنته في العقد التالي الجمعية الجغرافية الملكية وبريطانيا .

ولم يكن الوضع احسن حالا في الولايات المتحدة الاسريكية في ذلك الوقت ، اذ كان المكتبيون في معظم الحالات يضعون عدة وسائل خاصة محلية للتحكم في الخرائط ، ويغلب عليها الطابع غير الرسمي ، وعادة ما كانوا يحفظونها في مكان مستقل عن بقية مجموعة المكتبة ،

وحتى عام ١٩٤٥ لم يقدم احد الاهتمام المركز لحل مشكلة تعريف وتجميع الخرائط بطريقة ملائمة في الفهرس العام للمكتبة ، الى أن أصدر و صمويل و ، بوجز وبورثي ، لويس « كتابهما البارز الأم والذي يعد علامة هامة في تاريخ معالجة الخرائط في العام نفسه . وفي هذا العمل المنهجي الذي سبق عصره والمعنون :

The Classification and Cataloging of maps and atlases

استبعد المؤلفان فكرة او مبدأ مدخل المؤلف بالنسبة للخرائط في مقابل مدخل يقدم تلك المعلمات التي يتوقع مستعمل الخرائط المتخصص وجودها ، أخذاً في الاعتبار السمات الاساسية للخرائط (مثل مقياس الرسم ومسقط الخريظة) وجاعلا بطاقات فهرس الخرائط مطابقة وطيعة للاجراءات الفنية الموجودة بالقعل ..مما يؤدي الى امكانية دمج فهرس الخرائط مع فهرس الكتب .

Title وقد اقترح المؤلفان ايضا ان تكون الفهرسة على اساس مدخل العنوان الموجد Title

Unit entry والذي يشمل العنوان متبوعا بالمؤلف، الطبعة ، المكان ، الناشر ، التاريخ . مع المكانية اعداد مداخل اضافية لبيان المساحة او الرقعة الجغرافية والتاريخ ، أو المساحة ، الموضوع والتاريخ اذا اريد اضافته حسب الحاجة :

افريقيا – سياسية ، ١٩٦٠

وعلى الرغم من الاثر الكبير الذي انعكس على الفهرسة العملية للخرائط بالمكتبات بقعل أراء وافكار و بوجر واويس » الا انها كانت قليلة الاثر على قواعد الفهرسة الرسمية .

فمثلا استمرت قواعد الفهرسة التي اصدرتها جمعية المكتبات الامريكية بعد سنوات اربع من هذا الكتاب (١٩٤٩٠) في النص على ان مدخل الضرائط يكون تحت « اسم الشخص او الهيئة المسئولة عن محتوى الخريطة مثل الراسم . المحرد ، الناشر ، المؤسسة الحكومية ، الجمعية او المعهد العلمي » .

ومع ذلك فقد انتهت هذه القاعدة بحاشية تبريرية من قبيل الاعتذار ، وتدرك على الاقل ان مثل هذا المدخل تحت المؤلف سوف يقدم مشكلات بالنسبة للمفهرس ومستعمل المكتبة ، اذ تقرر هذه الحاشية : المكتبات الصغيرة يمكن ان تجد في المدخل تحت الموضوع (أي المساحة المغطاة) كل المطلوب بالضرورة ، والمكتبات المتخصصة يمكن ان تفضل المدخل الرئيس تحت المساحة كما هو موضح في الخطة الموجودة بكتاب و يوجز ولويس » .

وعلى ذلك ظل امناء مكتبات الضرائط غير سعداء بالقواعد الرسمية المقتنة ، ومن بين المقالات التي كتبت خلال الفترة من ظهور قواعد الفهرسة التي اصدرتها جمعية المكتبات الامريكية عام ١٩٤٩ حتى ظهور قواعد الفهرسة الانجلوامريكية (قاف ١ – ١٩٦٧) نجد مقالة « بيل م . وود » والمعنونة : « فهرسة الضرائط : الواقع والأمل » والتي نشرها عام ١٩٥٩ في مجلة المصادر والخدمات المكتبية (LRTS) وفيها يلخص « وود » بعض الاختلافات بين الضرائط والكتب والتي تتعكس بالضرورة على ضبطها ببليوجرافيا .

ومن بين هذه الاختلافات ان تعريف الخريطة وتحقيق ذاتيها يرتبط اساساً « بالمساحة » اكثر من ارتباطه بالتأليف او المؤلف ، وتختلف ايضا الخرائط عن الكتب في انه من الأهمية في التعريف الاساسى للخريطة : المعلومات الموضوعية ، التاريخ ، مقياس الرسم ، الحجم ، مسقط الخريطة ، واللون ، ويضيف « وود » بأن المدخل تحت المؤلف بالنسبة الخرائط ليس غير منطقي

فقط واكن ايضًا يعتبر المدخل بالعنوان قليل القيمة حيث يبدى غامضًا بالنسبة لمعظم الخرائط.

وينتهى « وود » بالموافقه على تقرير اعدته لجنة قسم الجغرافيا والخرائط بجمعية المكتبات المتخصصة عن فهرسة الخرائط والذى قدم تلخيصا له في مقاله ، وفيه يقرر « ان الخرائط – كما ذكرت اللجئة ايضا – تحتاج الى قواعدها الخاصة في الفهرسة ، والتي ينبغي ان تعتمد على مدخل « المساحة – الموضوع – التاريخ » ، وايس على مبدأ التأليف والمسئولية الفكرية » .

* ، قاف ا ، وفهرسة الخرائط ،

كان من المحتمل ان يأخذ محرروا طبعة (قاف - ١ (١٩٦٧) في اعتبارهم مقترحات جمعية المكتبات المتخصصة السابق ذكرها ، ولكن بسبب ضغوط دفع هذه الطبعة الى المطبعة ، ويسبب كون القواعد الخاصة بالمواد غير الكتب والتي تشكل الجزء ٣ ، هي اعادة طبع في الجزء الاكبر منها لقواعد مكتبة الكونجرس الخاصة بمعاملة هذه المواد ، فقد بعد هذا الاحتمال عن التحقيق.

ول نظرنا الى الفحصل (١١) في (قاف ١) المخصص للخرائط ، الاطالس ... الخ . لوجناه يعتمد اساساً على قاعدة (١٠) بقواعد جمعية المكتبات الامريكية (١٩٤٩) ، وتنص القاعدة (٢١٠) في (قاف ١) على ان الخريطة ، سلاسل ومجموعات الخرائط ، الاطالس ، الخرائط البارزة الكرات الارضية ، تدخل جميعها تحت الشخص أن الهيئة المسئولة مسئولية اساسية عن محتواها الفكري والاعلامي ، وذلك اذا ما كانت هذه المسئولية واضحة تماما (٢١١) .

أما اذا كانت هذه المسئولية غير واضحة فان المدخل الرئيس يمكن ان يكون تحت الشخص أو الفرد الذي يكون عمله المساحى اساس رسم الخريطة ... الراسم ، معد الرسم المحفور ... الهيئة الناشرة ، أو كاختيار اخير « عنوان الخريطة » (١٠٢١ أ ب) .

وهنا نرى مدى اصرار القواعد الرسمية على التمسك بميداً المسئولية التأليفية وتطبيقه على مدخل الخرائط الرئيسس مهما كانت الاسباب، ووضع احتمال اخر او بديل اخر وهو العنوان، على الرغم من انه قد لا يكون انسب الى حدما بالنسبة لمدخل الخريطة، ولذلك استمر مفهرسو الخرائط في الفترة التالية لظهور (قاف ١) في عدم رضاهم بهذه القواعد الرسمية، وعلى الرغم من عدم الرضا هذا الا أن مكتبة الكونجرس اتبعت نفس القواعد.

القراعد السباب لم يلتقت العديد من امناء مكتبات الضرائط الى قواعد (قاف) رتبنوا القراعد السباب لم يلتقت العديد من امناء مكتبات الضرائط الى قواعد (قاف) وبنوا القراعد الموجودة في الانتاج الفكرى المنشور واهمها كتاب « بوجز واريس » والعمل الذي اصدرته القراعية المريكية بعنوان : Cataloging and filing Rules for maps and atlases الجمعية الجغرافية الامريكية بعنوان : in the society's collections . - N . Y . : A . G . S . , 1969 .

ال القواعد المبسطة التي قدمتها جمعية المكتبات الكندية - أل قواعد اتحاد اتصالات وتكنولوجيا التعليم (AECT) .

والتمسك أو التفضيل الرسمى العنيد للمدخل تحت الشخص أو الهيئة المسئولة مسئولية أولية عن المحتوى الفكرى للعمل بقواعد الفهرسة الانجلوامريكية ، يعود الى فترة طويلة نسبيا منذ أن قرر ذلك على الاقل « تشارلز أيمى كتر » – كما سبق أن ذكرنا – في كتابه « قواعد بناء الفهرس القاموس » حيث نص على أن « مصمم أو راسم العمل الاصلى هو مؤلف الصور أو اللوحات الفنية ، وراسم أو معد الخريطة هو مؤلفها » .

وبالطبع كان المدخل تحت واضع الخريطة اوراسمها يناسب اويطابق تعاما مبدأ المسئولية الفكرية ، واكنه لا يقدر على تقديم طريقة عملية تساعد في ترتيب الخرائط وتقيد معظم مستعمليها في المكتبات .

فغالبية القراءيا تون المكتبة عموما للسؤال عن خريطة عن القاهرة ومواصلاتها ، أو خريطة عن القبائل في المريقيا ، أو الانهار في تركيا ، أو خريطة تبين الظواهر والاحوال المناخية في الكويت ... اي يأتون الى المكتبة وفي ذهنهم الاستفسار عن موضوع طبوغرافي أو مدخل طبوغرافي الكثبة وفي ذهنهم الاستفسار عن موضوع طبوغرافي أو مدخل طبوغرافي الكثر من السؤال عن مدخل و مؤلف » .

(قاف٢) واستمرار النظرة التقليدية لفهرسة الخرائط:

على الرغم من صدور كتابات عديدة وقواعد خاصة غير رسمية منشورة تعكس طبيعة الخرائط وتعالجها بنظرة واقعية عملية ، وعلى الرغم من أن هذه الكتابات والقواعد سابقة على صدور الطبعة الثانية من قواعد الفهرسة الانجلوامريكية (قاف٢) في عام ١٩٧٨ ، ألا أن هذه القواعد استمرت على حفاظها التقليدي على المدخل الرئيس تحت المسئول مسئولية فكرية عن المحتوى الفكرى للخريطة ، وعلى الرغم من اشتراك القائمين على اصدار القواعد ، في لجان

قومية وبواية اخرى لاعادة النظر في معالجة الخرائط والمواد غير التقليدية عموما ، والوعد بتعديل القواعد حسب المبادئ الجديدة التي اتفق عليها في هذه اللجان والاخذ بها في الطبعات الاحدث من (القاف) ، الا ان القواعد صدرت وبها تغييرات طفيفة لا تشمن ولا تغني من جوع وعطش امناء مكتبات الخرائط لقواعد جديدة تتلائم وطبيعة الخرائط المتميزة وحاجة المستعمل الفعلية في طلبها .

وفي (قاف؟) يغطى الفصل (٣) كل انواع المواد الخرائطية "Cartographic materials" ومرة اخرى ينبغى التأكيد على ان اياً من فصول الجزء الاول والمتضمنه الفصل ٣، تذكر شيئا عن المدخل الرئيس او المداخل الاضافية في (قاف؟) . وقد ذكرت الخرائط بالتحديد مرة واحدة في الفصل ٢١ : حيث نص على ان « رأسمى الخرائط او معدوها هم مؤلفوها » (٢١ . ١ أ ١) ، والقاعدة التي تلت هذا التعريف تقرر او تنص على ان العمل (اى نوع من انواع المواد المكتبية) ينبغى ان يدخل تحت « رأس المؤلف الشخص » ، وإذا لم نعثر عليه من الخريطة ذاتها ، فإنه يغرضها المخال العمل تحت العنوان كمدخل رئيس وذلك بسبب القيود والحدود الجامدة التي يغرضها مبدأ المسئولية التأليفية للهيئة المعدة او الناشرة .

وكان الامل معقودا على صدور (قاف ٢) وطها لبعض المشكلات المذكورة ، واكنها لم تقدم على طها الحل النهائي المرغوب . وسوف نجد بعض التغييرات او التعديلات التي تمت في القواعد ، حيث يجد أمناء مكتبات الضرائط أن القليل منها يدخل تحت المؤلف الهيئة ، وكثيرها يدخل تحت العنوان كمدخل رئيس (*) ، بعكس الحال في الطبعة الاولى من القواعد (قاف ١) ، كذلك نجد في اضافة حقل جديد يسبق حقل النشر ، وهو حقل البيانات الحسابية والرقمية اعطاء توكيد على مقياس الرسم ومسقط الخريطة وتضمين هذه المعلومات الهامة كجزء من مدخل الفهرس العام (اي في صلب البطاقة) وليس في حاشية او ملاحظة .

ولكن مع ذلك نجد ان الاهتمام القاطع بمبدأ المسئولية التأليفية والذى يحكم المدخل الرئيس تحت الراسم او المؤلف المسئول عن محتوى الضريطة اذا توافرت هذه المعلومة ، ويدافع المسئولون عن ذلك بأنه في حالة بناء الفهرس المتكامل والمكتمل – والذى يضم كل مداخل المواد المكتبية بالمكتبة ، فان مثل هذا المدخل يكون من الضرورة والأهمية .

^(*) تطبيقا لمُترحات جمعية المكتبات الكندية في عملها السابق الاشارة اليه في طبعته الارلى ١٩٧٢ .

فهرسة الخرائط والمدرسة الكندية :

ونجد في مدرسة الحلول الوسط الكندية هذه ما ساعد على تقديم قواعد جديدة لقهرسة المواد غير التقليدية ، وفي شكل اتفاق دولى ، والمنشورة في الكتاب الذي اصدرتة الجمعية والسابق الاشارة اليه ويمكن فهم القصد من وراء هذا العمل من المقدمة حيث يذكر المؤلفون : هذا العمل كتب من اجل كل انواع المكتبات ومراكز المواد والتي ترغب في بناء فهرس واحد متكامل one omnimedia Catalogue اي تتداخل فيه كل مداخل المواد سواء الكتب او المواد غير التقليدية .

ولكى يمكن تحقيق التكامل بين المداخل بنجاح فانه ينبغى تطبيق نفس المبادئ على كل المواد، ومن الممكن ابتكار قواعد جديدة الفهرسة تجعل مدخل العنوان هو المدخل الرئيس مثلا لكل المواد، ولكن هذا سوف يؤدى بالضرورة الى اعادة فهرسة نسبة كبيرة جدا من مجموعات الكتب بالمكتبة.

والحل الاكثر واقعية وعملية - في رأى المؤلفين - هو ادخال ووصف المواد غير التقليدية تبعا للقواعد المطبقة بالفعل على الكتب .

ولذلك فان هذا المرجع يطور قواعده تبعا لقواعد الجزئين الاول والثاني من قواعد الفهرسة الانجلوامريكية ، مع تغيير هذه القواعد فقط عندما تتطلب طبيعة المادة ذلك .

هذا هو الحل الوسط الذي أرتأته جميعة المكتبات الكندية .

وبالنسبة للخرائط راعت القواعد الكندية وجهات النظر المختلفة في فهرستها ووفقت بينها توفقيا ناجحاً وذلك في الطبعة الاولى من العمل الارشادي السابق الاشارة اليه بتقديم صيغتين لفهرسة الخرائط: الاولى تخدم المكتبات او مراكز المواد التي تفهرس الخرائط ضمن المجموعات المتكاملة في الفهرس المتكامل .. (وتوجد قواعد هذه الصيغة في متن الكتاب) . والثانية تقدم قواعد لفهرسة المجموعات المتخصصة من الخرائط والتي لا تتكامل مع بقية المواد الاخرى في الفهرس أو على الرفوف (وتوجد هذه القواعد في ملحق خاص بنهاية الكتاب) . والآن نعرض الصيغتين بالتفصيل مع اعطاء نماذج كاملة الوصف البيليوجرافي طبقا للقواعد الكندية :

* الصيغه الأولى

* المدخل الرئيس :

تدخل الخرائط تحت العنوان ، ويغض الخرائط يمكن ان تدخل تحت راسمها أو معدها اذ وجد مركز المواد انه من الأهمية الربط ببلوجرافيا بين كتب الراسم وخرائطه وإعماله الاخرى .

واذا وجد على الضريطة عنوانين او اكثر - وعلى الوجه بالذات - فان الافضلية تعطى للعناوين التالية بنفس الترتيب: -

- ١ العنوان الاكثر ملائمة .
- ٢ العنوان المكتوب داخل حدود الخريطة أو أطارها.
 - ٣ العثوان الموجود بالهامش .

وإذا لم يوجد أي عنوان على وجه الخريطة ، فيمكن الحصول عليه من المواد المصاحبة ، أو أي مصدر اخر مع وضعه بين معقوفتين .

* مسمى المادة : يذكر مسمى المادة بالتحديد [خريطة] مباشرة بعد العنوان بين معقوف تين

* بيان المؤلف:

يمكن ذكر اسم الراسم ، المساحى ، أو صاحب العقر ، اذا كانت هذه الاستماء ذات أهمية.

- * المقابلة أو بيانات الوصف المادى:
- عدد الافرخ: اذا كانت الافرخ مطبوعة على الوجهين تذكر هذه المعلومة بين قوسين ، وإذا كانت الخريطة ذات سطح بارز فان مصطلح « خريطة بارزة » يحل محل لفظ الفرخ .
 - -- اللون
 - الحجم : تذكر الحدود الداخلية بالسنتيمتر او البوصة .
 - الحواشي (التبصرات).
 - مقياس الرسم : ويمكن جبره حسب الامكان كنسبة ممثلة كاملة مثل (١ = ٠٠٠ر٠٠٠ر١) .
 - ترقيت اول الزوال Prime meridian ، وإذا لم يكن توقيتاً غير جرنيتش فينبغى ذكره .
 - المسقط: ذكر نوع مسقط الخريطة اختيارياً .

نمودج لدخل المنوان ، الصيفة الثانية ،

وهذه هى الصيغه العملية الواقعية والتى تلائم طبيعة الضرائط بالفعل . ونص عليها المؤلفون فى كتابهم الهام ، وجعلوها صيغه بديلة افهرسة مجموعات الخرائط المتخصصة والتى لا تتكامل مع بقية المواد فى مكان واحد أو التى تشكل نسبة كبيرة جدا من المواد المكتبية .

ويذكر المؤلفون انه ظهر عدم رضى كاملاً لفهرسة الخرائط بالفهرس الموحد المتكامل، فقواعد الفهرسة الانجلوامريكية تنتج مثلا مداخل عديدة تحت الناشر مثل مصلحة المساحة، ادارة الخرائط القومية .. الخ، مما ينتج عنها بالتالى امتلاء الفهرس امتلاء كاملا بالبطاقات التي

خريطة حقول النفط بالكويت [خريطة] . شركة نفط الكويت : الكويت ، ١٩٤٥ .

قرخ واحد (مطبوع على الوجهين) ملوبة ، ٣٠ × ٥٠ سم .

متياس الرسم ١ : ٠٠٠٠ ه ٥٠٠١

ملخص: حقول النفط المكتشفة حتى عام ١٩٤٥ ، (النفط والغاز الناتج والاحتياطي) .

١ - الكويت - حقول النفط أ - شركة نفط الكويت .

تحمل نفس المدخل الرئيس غير المفيد بالمرة . وعلى ذلك فان المدخل الرئيس « بالعنوان » يكون مفيدا بالنسبة للخرائط ذات العناوين المميزة ، ولكن قد لا تحمل خرائط عديدة مثل هذه العناوين الميزة اولا تحمل عناوين بالمرة .

وهنا نلاحظ مدى واقعية مؤلفى الكتاب واعترافهم بحقيقة الأمر ، واقدامهم بشجاعة على حل مشكلة فهرسة الخرائط وحسم الموضوع بدلا من الاصرار على الصيغ التقليدية التي لا تتمشى مع طبيعة الخرائط وطرق الوصول اليها بالفهرس .

فيقول المؤلفون: ان المدخل تحت و المساحة او الرقعة الجغرافية و هو المفضل لدى العديد من امناء مكتبات الخرائط، ومع ذلك فان هذه الطريقة تجعل من الصعوبة بمكان تداخل هذه البطاقات مع بطاقات المواد الاخرى، وقدموا القواعد التي اقترحت من قبل العديد من امناء المكتبات، من اجل المجموعات الكبيرة من الخرائط والتي سوف لا تتكامل في الفهرس الموحد

المتكامل لجميع المواد ، بمعنى ذلك ان المؤلفين قد ادرجوا هذه الصيغة دون الالتزام منهم بتبنيها او تطبيقها كبقية القواعد المذكورة في متن الكتاب:

المدخل الرئيس

تندخل الضرائط تحت اسم « المساحة الغطاة » وتفرع بالمادة الموضوعية الغالبة على المساحة - مع تقريعات اخرى لتاريخ المكان او المساحة المرسومة . مثل :

[الولايات المتحدة الامريكية - الحدائق القومية والبحيرات - ١٩٧١] .

ويوضع هذا المدخل الرئيس بين معقوفتين . والضرائط التي بدون موضوع غالب تدخل تحت المساحة ومفرعة بالتاريخ مثل:

[القامرة - ١٩٣٠]

وإذا كان التاريخ يفهم ضمنا في المحل الرئيس بالنسبة الخرائط التاريخية فيمكن حنقه.

وعلى ذلك يكون المدخل اساساً بالمساحة اى الجهة اوالمكان الذى تصوره الخريطه «هذا هو المدخل الرئيس »، ما المكان الذى تمثله الخريطه ؟ ثم اتباع طريقة معالجة هذه – المساحة أو المكان — اى صنف الخريطة أو موضوعها والتجزئ بالتاريخ مثل : —

افريقيا – طبيعية – ١٩٦٠

ارروپا – سياسية – ه١٩٤

وهكذا مع امكانية اعداد مداخل اضافية بالراسم أو الهيئة الناشره.

نعوذج للمدخل الرئيس بالمساحة الجغرافية :

* توحيد الصيغ *

فى عام ١٩٧٩ صدرت الطبعة الثانية من الدليل الارشادى الذي اصدرته جميعة المكتبات ، الكتدية (*) ، والذي صدرت منه قبل ذلك طبعة تمهيدية ، ثم صدرت طبعته الاولى في ١٩٧٣ ،

^(*) Nonlook materials, the organization of integrated collactions - 2 nd ed . - 1979 . 134 p .

[كتدا - الاسكيمو - 1978]

توزيع السكان بالاسيكمو . قسم الموارد المائية - ادارة الشئون الشمالية والموارد القومية ، (؟ ١٩٦) . ا خريطة (مطبوعة على الرجهين) ابيض واسود . ١٨ × ٢٢سم .

مقياس الرسم : ١ : ٠٠٠ ر٠٠٠ ٢٠

الطبعة الانجليزية على الوجه الاول الفرنسية على الوجه الآخر.

١ . الاسيكمو - كندا ٢ . كندا - السكان .

أ . كندا - قسم الموارد المائية ب ، العنوان .

وكما جاء في مقدمة الطبعة الثانية من هذا الدليل يذكر المؤلفون انهم حاولوا قدر جهدهم ان يقدموا عملا رائدا في هذا المجال ، وكان همهم الاول هو التعرف على كل الاراء ووجهات النظر وفحصها ودراستها المتعلقة بمشكلات المواد غير الكتب واختيار وتقديم الحلول العملية والتي اعتبروها الاكثر جدوى ونقعا من غيرها ، وهكذا كانت الطبعات الاولى من هذا العمل تقدم مدخلا منطقيا ومنهجيا لتنظيم المواد غير الكتب ، والتي حازت على اعتراف وقبول قومي ودولي .

ولكن دور هذه الطبعة (الثانية) يختلف عن الطبعات السابقة ، فهى قد استمرت كدليل ارشادى عملى ، ولكنها جاءت فى هذا العمل مفسرة وشارحة القواعد والمبادئ التى وردت فى (قاف ٢) ، وفى هذا المقام فان المتوقع ان تخدم هذه الطبعة كمرجع مصاحب للقواعد ، والتى اعتمدت اعتماداً كبيرا على الطبعات الاولى من هذا العمل ، فى تطوير القواعد الخاصة بالمواد غير الكتب . وانطلاقاً من مفهوم تغليب الاتفاق الدولى او الاقليمي على الاقل ، على صدياغة القواعد العالمية المقننة ، فقد صدرت الطبعة الثانية من عمل جمعية المكتبات الكندية ، هذه المرة لتؤكد على المبادئ التى تحكم و المدخل الرئيس من جديد ، ذلك من أجل الحفاظ على مفهوم الفهرس الموحد المتكامل بالمكتبة والذي تتكامل فيه كل المواد بغض النظر عن اشكالها ، وفي نفس الوقت تحاول تطوير القواعد لتلائم طبيعة المواد غير الكتب وحاجات المستفيدين الفعلية ، وهكذا وحدت معالجة

الخرائط في صيغة واحدة بدلا من صيغتين كما ورد في الطبعة الاولى (١٩٧٢) ، وتضمنت هذه المعالجة بعض التغيرات والتي لم تكن موجودة بالطبعة الاولى ، ومن بينها تطبيق قواعد التقنين الدولى للوصف الببليوجرافى ، ووضع مقياس الرسم ومسقط الخريطة كعنصر أساسى بعد حقل العنوان وبيان المسئولية ، اى في جسم البطاقة بدلا من ذكرهما في حاشية (تبصرة) . ولكن الاهم من ذلك كله هو وضع صديخة جديدة تصافظ على أو تراعى الجانب العملى في الوصول الى الخرائط وهي د المساحة الجغرافية » في المدخل ، فذكرت تحت حقل العنوان وبيان المسؤلية مايلى :

اذا لم تشر معلومات العنوان الى المساحة الجغرافية ، فيمكن اضافة كلمة أو عبارة –
 كمعلومات العنوان الاخرى ، بين معقوفتين لتحديد الاقليم أو الرقعة التي تغطيها الخريطة » : –
 انتاج القمح والشعير [خريطة] : [الولايات المتحدة الامريكية] .

وقيما يلى نموذج لفهرسة الخرائط كما ترد في الطبعة الثانية من قواعد الجمعية الكندية ، والتي لا تخرج في معظمها عن قواعد الفهرسة الانجلوامريكية (طبعة ٢) . اى ان هناك مداخل بالعنوان - وهي التي تشكل النسبة الكبيرة في المداخل ، واخرى بالمؤلف في حالة وضوح المسئولية الفكرية لمعد الخريطة او المسئول عنها :

العالم [خريطة] / اعداد وانتاج هيئة المساحة المصرية ، قسم الخرائط . - مقياس الرسم ١ : ٠٠٠٠٠٠٠٠ ؛ مسقط مركاتور . - القاهرة : الهيئة ، ١٩٧٠ .

. - ١ خريطة : ملىنة ، بلاستيك ؛ ٧٢ × ١١٤ سم .

تتضمن المسافات الجوية بين الدول بالاميال ، والمسافات بين القاهرة والدول العربيه بالكيلومترات.

العالم - خرائط أ . هيئه المساحة المصرية .

برجسون ، دانیال س .

هجرات الشعوب في القرن الخامس (خريطة) / دانيال س . برجسون ، ت . والتر والباتك . - مقياس الرسم ١ : ٠٠٠ر٥٧٧ر١٠٤ بوصة لكل ٧٥ ميلاً . - شيكاغو : نيستروم ، [١٩٠]

. - خريطة : ملونه ؛ ٨٤ × ١١٦ سم . تطوى فى ٢٥ × ٢٢سم . - (خرائط برجسون - والباتك لتاريخ العالم ؛ ٧)

العنوان على الغلاف: الهجرات في القرن الخامس.

السلسلة على الغلاف: تاريخ العالم .

بالهامش: المستوطنات الالمانية في الامبراطورية الرومانية حوالي سنة - 20 بعد الميلاد . مقياس الرسم ١ : ٠٠٠ر ٢٥٢٥ .

١ - روما -- تاريخ - ٢٩٢ - ١٨٤. ٢ - هجرات الأمم .

أ - والبانك ، ت . والتر ب - العنوان .

وفي هذا النموذج يمكن تقسيم البيانات او توزيعها على بطاقتين في الفهرس بهذا الشكل:

برجسون ، دانیال س .

هجرات الشعوب في القرن الخامس (خريطة) / دانيال س ، برجسون ، ت ، والتروالبانك ، - مقياس الرسم ١: ٠٠٠ر٢٥٧ر٤٠ ا بوصة لكل ٧٥ ميلا ، - شيكاغو : نيستروم ، (- ١٩) .

. - ۱ خريطة : ملوتة ؛ ۸۲ × ۱۱۸سم . تطوی فی ۲۰ × ۲۲سم . - (خرائط برحبون - والیانی لتاريخ العالم ؛ ۷)

العنوان على الغلاف: الهجرات في القرن الخامس.

السلسلة على الغلاف: تاريخ العالم .

(ينبغ في البطاقة التالية)

برجسون ، دانيال س

. - هجرات الشعوب في القرن الخامس [خريطة] ... [-١٩] (بطاقة ٢)

- ١. روما تاريخ ٣٩٢ ٨١٤ ٢ ٢ . هجرات الأمم .
 - أ. والبانك، ت-والتر ب. العثوان.

*



الفيديو في الكتبات التعريف ... الفهرية ... الحفظ

يعتبر اختراع جهاز الفيديو من أهم الانجازات العلمية بعد اختراع التليفزيون ، وقد دخلت و ثررة الفيديو ، كل بيت واصبحت هذه الكلمة بكل ما تعنيه من متغيرات اجتماعية ونفسية وتربوية سمة من سمات هذا العصر البارزة ، ولقد طوع العقل البشرى كل وسائل التكنولوجيا الحديثة الخدمته ورفاهيته وتلبية رغباته ، واستطاع بواسطة هذا الجهاز الصغير ان يستعيد « الزمن » بدقائقة واحداثه : ويقف على تفاصيله ساعة أن يشاء ، وينحدى التاريخ الغابر ويعيده ان أراد ، ويمسك « باللحظة التاريخية » فلا يدعها تهرب بل يسجلها ويسترجعها بالصوت والصورة معا كلما رغب ، وكمادة غير تقليدية وكرعاء ابتكره الإنسان « لتحميل » افكاره التعبيرية غزت أشرطة الفيديو عالم المكتبات بكثافة ، وبما انها تمتلك لغة المسوتيات والمرئيات التي هي لغة العصر الصديث ، فمن المتوقع ان تحتل مكانا بارزاً على رفوف مراكز المعلومات ومصادر التعلم بمختلف انواعها ومستوياتها في السنوات القادمة .

وفي عالم التربية كان دور الفيديو بارزاً في تحديث وتطوير العملية التربوية والتعليمية ، فقد ساهم في تعميق مفهوم التعلم ، وتقليل الفروق الفردية بين التلاميذ ، وتقلهم من داخل الصف الى عالم الحقيقة والواقع المسموع والمرثى زمنيا ومكانيا ، وساعد في توصيل الشرح والتحليل والمناقشة ، بالتوقف عند مشاهد معنية ، أو باسترجاع اجزاء بالذات ، واستثارة التلامية وحفزهم لاستكمال بعض النقاط – عقب الدرس – بالرجوع الى مصادر المعلومات بالمكتبة لتحصيل اوسع واشمل في اطار مفهوم النظم وتكامل الخيرات .

كما تطور استخدام الفيديوفى التعليم الآن بتطبيق نظام الفيديو التفاعلى التعليمى (The كما تطور استخدام الفيديوفى التعليم الآن بتطبيق نظام Interactive Video) حيث يجمع بين احدث انواع الفيديو فيديو كاسيت ، ديسك ، وبين نظام المعزز بالكمبيوتر " Computer assited learning " .

وفي هذه الدراسة تتناول بالتعريف - من وجهة النظر المكتبية - احد أهم الأوعية التي المترعها الانسان في القرن العشرين - اشرطة الفيديو - وقواعد فهرستها واجراءات حفظها مالمكتبات.

* التعسريف :

كلمة « فيديو Video » لاتينية الأصل معناها « انا أرى » . ومعناها الاصطلاحى « دالصورة التليفزيونية» اى الجانب المرئى فى التلفزيون يقابلها الجانب السمعى اى الصوت Audio ، وتسجيل الفيديو عبارة عن تسجيل للصورة المتحركة المصحوبة بالصوت على اشرطة خاصة ممغنطة ، ويكون التسجيل مصمما لاعادة تشغيله وعرضه بواسطة جهاز الاستقبال التلفزيوني .

وشريط تسجيل الفيديو من البلاستيك الخفيف المطلى من وجه واحد بطبقة من المعنن المفنط الذي يقبل تسجيل الصوت والصورة عليه ، كما يقبل امسح واعادة التسجيل عشرات المرات . ويختلف شريط الفيديو عن الشريط السينمائي الذي يمكن اذا نظرنا الي شريحة منه ان بشاهد الصور الصغيرة في اطارتها المسلسلة ، بعكس شريط الفيديو فلا نرى شيئا لانه فيلم خام مغطى بطبقة من مادة معدنية رقيقة ممغنطة ، وإذا استخدمنا جهازا خاصا فسنرى خطوطا مائلة على الشريط ، وهذه الخطوط المائلة هي ما يقابل الصورة في فيلم السينما ، لأن الرأس المغناطيسي بجهاز الفيديو يتابع درجة انحناء تلك الخطوط ويترجمها بعد ان يحول الموجات المغناطيسية الى موجات ضوئية ، وشركة « امبكس » الامريكية هي التي اخترعت جهاز الفيديو عام ١٩٥٦م ، وجاء اختراعه في البداية ليحل مشكلات تعترض العمل الفني التليفزيوني فهو يستطيع التسجيل دون تحميض والعرض فور الانتهاء من التصوير ، كما انه يمكن مراقبته اثناء التسجيل ويعده مباشره أو مسحه واعاده تسجيله ، وكلها معيزات لا تتوفر في السينما كما انها نتقوق عليها من حيث الجوده والنوعية والمروبة والفورية .

ً انواع اشرطة الفيديو

تتوفر حاليا ثالاتة انواع من اشرطة الفيديو وهي :

- ١) الحجم الصغير بيتامكس " Bitamex " وظهر عام ١٩٧٧ وعرضه ٢ /١ بوصه وزمن عرضه ٤ ساعات .
- ٢) الحجم الكبير vidio Home system (نظام الفيديو المنزلي) . وظهر عام ١٩٧٦ ،
 وعرض الشريط ١/٢ بوصة وطوله ٤ ساعات .
- ٣) قيليس وظهر قبل ٦٠ سنوات ، وعرض الشريط ٣/٤ بوصة ومدته ساعة ، ويتوفر بشكله المريم ولا يمكن تشغيله على نوع أخر من الاجهزة ،

والفروق الاساسية بين الانواع الثلاثة تنحصر في سمك وعرض وطول وسرعة الشريط وترتيب رؤوس التسجيل وحجم الشريط وكذلك حجم الجهاز نفسه .

* الفهرســـة*

تعالج فهرسة تسجيلات الفيديو ضمن قواعد فهرسة و الصور المتحركة ، او الافلام ، وقد تعالج مستقلة في بعض قواعد الفهرسة ، ولكن ينطبق عليها ما ينطبق على فهرسة الافلام مع بعض الاضافات والاستثناءات . وفيما يلي قواعد فهرسة تسجيلات الفيديو ومواصفات عناصر الوصف اعتمادا على قواعد الفهرسة الانجلوامريكية طبعة ثانية (١٩٧٨) قاف ٢ ، والتفنين الدولي للوصف البيليوجرافي للمواد غير الكتب (م غ ك) .

الدخل الرئيس ،

تختلف قواعد الفهرسة في اختيارها للمدخل الرئيس لتسجيلات الفيديو في الفهرس، فبينما ندرج تسجيلات الفيديو تحت العنوان كمدخل رئيس في قواعد جمعية المكتبات الكندية، قواعد اتحاد اتصالات وتكنولوجيا التعليم وقواعد الفهرسة الانجلوامريكية (قاف / ، الفصل ١٧: المصور المتحركة وشرائح الافلام الثابتة) ، وذلك اعتماداً على مبدأ الدخال جميع المواد غير التقليدية تحت العنوان كمدخل رئيس لصعوبة تحديد المسئولية التأليفية في هذه المواد عموما ، نجد قواعد الفهرسة الانجلوامريكية في طبعتها الثانية عام ١٩٧٨ ، تتخذ حلا وسطاً حيث تحافظ على مبدأ المسئولية الفكرية ، وفي نفس الوقت تتجاوب مع طبيعة هذه المواد ، فالعمل مهما كانت وسيلة تحميله يدخل تحت المسئولية وتوزعت بين اكثر من شخص على نفس الأهمية والمستوى ، كما في حالة الصور المتحركة وتسجيلات الفيديو ، فإن العمل يدخل تحت العنوان كمدخل رئيس .

وعلى ذلك فكل اعمال المؤلف الموردة في المكتبة مهما كانت صورتها - مطبوعة او بشكل غير تقليدي - تدخل تحت اسمه لإمكانية جمع كل اعماله في مكان واحد تحت اسمه في الفهرس بدلا من توزعها تحت اكثر من مدخل مرة تحت اسمه كمدخل رئيسي - العمل المطبوع - واخرى تحت العمل في صورته غير التقليدية - كما تقترح القواعد الاخرى:

العمل في صورته المطبوعة

العمل عندما تحول الى معالجة تليفزيونية ويشكل غير مطبوع

خله حسين

الايام . - ط ١٠ . - القاهرة

ط مسين الايام [تسجيل فيديو] / قصة عميد الادب العربي طه حسين ؛ اخراج يحيى العلمى ؛ سيناريو وحوار أحمد صالح

> وهنا المدخل الرئيس واحد تحت المؤلف مهما اختلفت وسائل تحميله كما تنص قواعد (ق ٢) .

* مصدر العلومات *

مصدر المعلومات الرئيس التسجيلات الفيديو هو العمل نفسه ، اى المعلومات التى تظهر على الاشرطة تفسيها الى جانب المعلومات المطبوعة على حوافظ الاشرطة الكاسيت او الاسطوانات.

وفى حالة عدم الاستدلال على العنوان من خلال الكادرات الخاصة بذلك - لقدم الشريط مثلا - يمكن الاعتماد على المواد المساحبة أو العنوان الذي يذيعه المقدم شفاهة في بداية البرانامج التلفزيوني .

* حقل العنوان وبيان السئولية

يجب ان يتقل العنوان كما هو على المصدر نفسه ، وهو في معظم الحالات الشريط نفسه ، ويمكن ان يتضمن ايضا بيان المسئولوية معلومات عن المواد المصاحبة ، ومثل هذه المعلومات تدرج بين قوسين ، وبالنسبة للاشخاص المهمين الذين ساهموا مساهمه ملحوظة في العمل والذين ظهرت اسماؤهم على (كادرات) البداية او النهاية فيمكن ذكرهم في حقل الملاحظات .

العنوان الفعلى :

وهو العنصر الأولى في حقل العنوان ربيان المسئولية ، وينسخ العنوان الفعلى كما يظهر تماما على (كادرات) العنوان من حيث الكلمات والصياغة ، والعنوان الفعلى هو العنمس الأول في الوصف حتى ولو سبقه في المصدر الرئيس المعلومات بيانات المسئولية او معلومات العنوان الاخرى ... الخ .

وعندما يكون بيان المستولية او اى بيان مرتبط بالنشر او التوزيع ... الن جزء أ متكاملا لغويا مع العنوان الفعلى فينسخ العنوان عى هذه الشاكلة :

محمد متولى الشعراوي في حديث رمضان [تسجيل فيديو]

وعندما لا يكون للمادة عنوان غير لسم الشخص او الهيئة - فيعتبر هذا الاسم عنوانا فعليا يغض النظر عن الدور الذي يتحمله .

فرقة ام كلشم الغنائية [تسجيل فيديو]

وإذا صدر العمل تحت العنوان العام لمسلسل تليفزيوني مثلا فعلى المفهرس أن يضيف عنوان الحلقة الخاص بعد العنوان الفعلى:

عالم الحيوان ، وحيد القرن [تسجيل فيديو]

السمى العام للمادة :

يدرج بيان مسمى المادة او النحديد العام لها General Media Designation بين معقوفتين مباشرة بعد العنوان الفعلى ، وهنا يدرج بصيغته العامة المطلقة [تسجيل فيديو] دون تحديد الشكل التسجيل الخاص و شريط – اسطوانه » .

العناوين الموازية ،

العنصد الثالث في حقل العنوان وبيان المستولية هو نسخ العناوين الموازية التي تظهر على المصدر الرئيس .

كويت الاسرة الواحدة [سجيل فيدين] = مسيرة الخير

وياً تى العنوان الموازي بعد مسمى المادة مسبوقا بعلامة (=) وفي بعض الاحيان تكون

العناوين الموازية ترجمة للعنوان الفعلى اذا كانت المادة باكثر من لغة :

Zebra = [سجيل فيديو] الحمار المحشى [

معلومات العناوين الاخرى ،

وهى العنصر الرابع فى هذا الحقل ، وهنا تنسخ معلومات العنوان الاخرى التى تظهر فى المصدر الرئيس ، وتتسخ معلومات العنوان الاخرى تالية للعنوان الفيعلى او العناوين الموازية ، ويفصل بينها وبين العناوين الاخرى علامة (:):

الفن الشعبى عند الطوارق [تسجيل فيديو] دراسة لمطلع الاغنية الشعبية وحيد القرن [تسجيل فيديو]: الكركدن.

وعندما يكون بيان المسئولية او اى بيان مرتبط بالنشر او التوزيع ... الخ جزءا متكاملا لغويا في وحدة معلومات العنوان الاخرى فيتم نسخه بالصورة التي ورد بها :

تل الزعتر كان منا [تسجيل نيديو]: فلنسيا رد غريف مع اطفال تل الزعتر.

بيانات المئولية ،

وهى العنصر الضامس في هذا الصقل ويمكن ان تكون منفردة او متعددة وترتبط اما بالاشخاص او بالهيئات ، ويمكن ان تذكر بسبب علاقتها بأى مصدر مسئول عن او مشارك في ، وجود المحتوى الفكرى او الفنى او الابداعى للعمل المضمن في المادة قبيد الوصف ، او بسبب اخراجها الى حيز الوجود وجعلها حقيقة ملموسة (التمويل - الانتاج) .

أما اسماء الناشرين او الموزعين فتدون في حقل النشر ، التوزيع ... الخ ، واسماء الاشخاص الاخرين الذين ساهموا اسهاما رئيسيا في الاعداد الفني (المستشارون التاريخيون مثلا) وجرى ذكر اسمائهم في المصدر الرئيس فتذكر هذه الاسماء في ملاحظة تتعلق ببيانات المسئولية الثانوية ، وتذكر بيانات المسئولية كما تظهر على المصدر الرئيس تماما :

المرأة في الاسلام [تسجيل فيدين] / عبد العزيز كامل حوار أحمد فراج .

وبالنسبة للاسماء واشباه الجمل الاسمية التي تظهر مرتبطة مع بيانات المسئولية فإنها تعامل عاده كمعلومات العنوان الاخرى:

من اشعار نزار قباني [تسجيل فيديو] : مختارات / جهاد فاضل .

وقى هذا الحقل يعاد اسم المؤلف مرة اخرى اذا كان المنظل الرئيس باسمه ، ويقصل بين « بيانات المسئولية » والعنوان بمسافة خط مائل مسافة (/) .

* حقل النشر ، التوزيع .. الغ .

ويتضمن هذا الحقل تغطية جميع أنشطة النشر والتوزيع والاصدار والاخراج وهي الانشطة المرتبطة بالصناعة المادية الوعاء وتسبق حقل النشر العلامة (. -) ، وتشمل عناصر هذا الحقل ما يلي : -

- مكان النشر ، التوزيع ... الغ .

كان مكان النشر في قواعد الفهرسة السابقة (قاف ١) يذكر فقط حين تكون احدى الشركات الاجنبية هي المستولة عن الفيلم او تسجيل الفيديو ، اما القواعد الحالية (قاف ٢) فهي تتوافق مع النمط العام الذي يجمع المواد المكتبية كلها ، وبذلك تقرر ان يدرج المكان دائما كأول عنصر في حقل النشر ، الترزيع ... الغ .

وفى كثير من الاحيان قد لا يعتمد المفهرس على المكان فى الصور المتحركة وتسجيلات الفيديو أو على المواد المصاحبة ، وهنا يمكن الاعتماد على مصادر المعلومات العامة عن الافلام والتي يمكن أن تساعد فى تحديد مكان الموزعين أو وكلاء التوزيع ، وفى حالة تعدد أماكن النشر ، التوزيع فتسبق مكان النشر الثاني و التالى علامة (!) وإذا تعذر ذكر أى مكان النشر فيدون المختصر [د ، م ،] بين معقوفتين .

- اسم الناشر ، الموزع ... الخ

تذكر اسماء الناشرين والموزعين ... الخ المسئولين عن اصدار المادة كعنصر ثان في حقل النشر ، التوزيع .. ويرد اولا اسم الشخص او الهيئة المسئولة بشكل رئيسي عن تشر او اصدار المادة يليه اي اسماء اخرى مناسبة :

- القاهرة : اغلام صوت الفن : توزيع بقى فيديو فيلم
 - بيان وظيفة الناشر الموزع ... الخ

وهو العنصر الثالث في حقل النشر والتوزيع .. الخ ويجوز ذكر بيان الوظيفة عندما لا

يتضح دور الجهة المسماة كناشر ، الموزع ، وعند ذكر هذه الوظيفة فان بياثها يتألف من احد الالفاظ التالية ناشر، منتج ، شركة منتجة ، موزع .

. - تاريخ النشر ، التوزيع ... الخ

يذكر التاريخ كآخر عنصر في حقل النشر ، التوزيع ، ويمكن اعطاء تاريخ الصنع او الانتاج الفعلى للمادة ، والذي يضتلف عن تاريخ التوزيع في حقل الملاحظات ، وعندما تتماثل تواريخ النشر والتوزيع تذكر السنة بعد اسم الناشر ، الموزع .. الم :

. - الكويت : مؤسسة الانتاج البرامجى المشترك لدول الخليج العربية [منتج] ، ١٩٨١ . ويجوز أضافة تأريخ حق الطبع الى تاريخ النشر أو الإصدار أذا اعتبر مهما من جانب الهيئة المفهرسة .

١٩٨١ ، حق الطبع ١٩٧٩.

حقل الوصف المادي

يشمل حقل الوصف المادى الصور المتحركة وتسجيلات الفيديو كما في المواد المكتبية الاخرى على ثلاثة عناصر رئيسية ، وتسبق حقل الوصف المادى العلامة (. -) والعناصر الثلاثة التي يشتمل عليها هذا الحقل في : -

١ - مسمى المادة الخاص وحدودها:

وهذا العنصر يسمى ويعدد البحدة المادية ال البحدات التي تكون المادة مضافا اليها الابعاد الاخرى المناسبة (نوع التسجيل ال نظامه ألى المواصفات الغنية للشريط بين معقوفتين)، وهنا يذكر مسمى المادة في صيغته المخصصة والذي ذكر بصيغته العامة في اعلى البطاقة بعد العنوان مباشرة .

- ٠ ١ كاسيت فيديو [فلييس]
- . ١ بكره فيديو [امبكس ٢٠٠٢]
 - . ١ كاسيت نيديو (V. H. S
- ٢ مدة التشغيل أو زمن العرض:

تدرج مدة التشغيل أو زمن العرض بعد حدود المادة كما هي مدونة ، وتكتب بين قوسين :

ويمكن للمقهرس تقرير مدة التشغيل في حالة عدم وجودها على المادة وتكتب بالشكل التالى:

- ٣ التفامييل المادية الاخرى:
- الصوت : ببين اذا كان العمل صامتا أو تاطقا :
- . ١ كاسيت فيديو [فيلييس] (١٢٠ ر .) : ناطق
- اللون: تبين طبيعة اللون ابيض واسود أو ملون
- . ۱ کاسیت فیدیو [فیلییس] (۱۲۰ ر .) : ناطق ، ملون ،
- الايعاد والقياسات: يذكر عرض الشريط بالنسبة للفيديوتبب والفيديو كاسبت بالبوصة:
 - . ١ كاسيت قيديق [فيليبس] (١٢٠ ر .) : ناطق ، ملون ؛ ١ بوصة .

وبالنسبة لاسطوانة الفيديو يذكر عدد اللغات أو الدورات في الدقيقة (السرعة) وقطرها باليوصة :

. - ١ اسطوانة فيديو (٦٠ د .) : ناطق ، ملون ، ١٥٠٠ ل . د ؛ ١٢ بوصة .

* المواد المصاحبة ،

تذكر المواد المصاحبة العمل في حقل الوصف المادي ، مثل الكتبيات اوالمصقات .. الخ وتدون بعد علامة (+):

. - ۱ کاسیت فیدیو [امبکس ۲۰۰۳] (۱۲۰ ر.) : ناطق ، ملون ؛ ۱ بوصة + دلیل ارشادی مطبوع (ه ص) .

* حقل السلسلة ،

يكتب عنوانها ورقمها ان وجد بين قوسين في نهاية حقل الوصف المادي ويسبقها العلامة (--)

. - (سلسلة الملام علمية ؛ رقم ١٢) .

وعندما تتقسم السلسلة الى سلاسل فرعية تذكر السلسلة الرئيسية اولا ثم السلسلة الفرعية :

. - (الموسوعة المصورة ، السلسلة ٢ ؛ الارض) ،

ويجوز ذكر بيانات المسئولية المرتبطة بالسلسلة اذا وردت في المصدر الرئيس :

. - (الناس والصحة / تحرير رياض العلمي)

* حقل الملاحظات :

هذا الحقل لتوضيح بيانات الوصف في جسم البطاقة عندما لا تسمح هذه البيانات بايراد معلومات معنية محددة ، وعلى ذلك فهي تعالج الجوانب الشكلية للمادة أو محتوياتها ، وتفصل كل ملحظة عن التي تليها نقطة ومسافة وشرطة ومسافة (. -) وتحذف علامات الترقيم هذه او يستعاض عنها بنقطة اذا ذكرت كل ملاحظة في سطر مستقل .

- الملاحظات عن حقل العنوان وبيان السئولية.
 - طبيعة ومجال التكوين القنى للمادة
 - . فيلم وثائقي
- الملاحظات عن لغة العمل أو الترجمة او التعديل
- . يعتمد على الكتاب الذي يحمل العنوان نفسه لطه حسين .
 - الملاحظات عن العنوان القعلى:
 - . العنوان من المقهرس
 - الملاحظات عن بيانات المسئولية:

وتشمل الاشخاص والهيئات غير المتصلة اتصالا مباشرا بانتاج الشريط وتمويله ، واكنها مهمة للعمل ، ولم يتذكر اسماعا في حقول الوصف الاخرى ، والملاحظات عن الاخراج المسرحي والتوزيع المسيقي .. للأعمال المعدة العرض .

- . اشرف على المادة التاريخية أحمد فخرى
- الملاحظات عن حقل النشر ، التوزيع .. الغ :
- . التوزيع في الكويت والخليج العربي بواسطة مؤسسة البدر
 - الملاحظات عن الوصف المادي:

- . تجسيل فيديو الكتروني سي بي اس .
 - الملاحظات عن المحتويات:
- . ج ١ ، الاعارة (١٠ ر .) ، ج ٢ ، الفهرسة (٢٠ ر ٠) .

* الحفيظ *

تحفظ اشرطة الفيديو داخل حوافظ كرتونية او بلاستيكية خاصة ، ويمكن ترتيبها بشكل عمودى داخل خزائن خاصة بحفظ الاعداد الكبيرة من الاشرطة ، وهناك ايضا حوامل باشكال مختلفة واحجام ومواصفات متعددة لحفظ الأشرطة فيها الثابتة والمتحركة والدوارة ، ويجب العناية بالاشرطة اثناء الاستعمال حتى لا تتعرض للكسر أو التلف .

اما الاشرطة التي يقل استعمالها فينبغي تشغيلها بين الحين والحين منعا لتلفها او التصاق اجزاد الشريط نتيجة عدم الاستعمال لفترات زمنية طويلة ، ويستحسن وضع الاشرطة النادرة الاستعمال في مكان مستقل بعيدا عن الاشرطة الاكثر استخداما وذلك لتأمين العناية المستمرة بها وتحفظ الاشرطة في اجواء مناخية معتدلة وثابتة الحرارة صيفا وشتاء ، ولا تزيد على ٢٧ درجة مثوية ، أما الرطوبة فلا تزيد على ٤٠٪.

وبالنسبة لاسطوانات القيديو فيمكن حفظها ايضا داخل اغلقة شفافة ال غير شفافة داخل اغلفة كرتونية ذات جيوب لتحمل اكثر من اسطوانه والتي تعرف بالالبومات .

وقى كل الصالات تحفظ الاسطوانات بشكل عمودى داخل خزائن معدنية خاصة لكى تحافظ على شكلها المستقيم والمستوى منعاً لالتوائها وتعرجها ، ومن الخطأ وضع الاسطوانات بشكل افقى أى الواحدة فوق الاخرى .

وينبغى العناية بالاسطوانات والاهتمام بسلامة ووضوح التسجيل لأطول فترة ممكنة عن طريق مسكها من اطرافها فقط لتلافى ترك بصمات الاصابع على المسارات والتى تؤدى اذا ما تكررت الى مسحها . ومنع تراكم الاتربة والغيار عليها ، والمحافظة عليها من الصدمات والخدش ، ومراعاة الظروف المناخية اذ ينبغى حفظها في اماكن معتدلة وثابتة الحرارة صيفا وشتاء وبحيث لا تزيد درجة الحرارة على ٢٧ درجة مئوية ، وبعيدا عن مصادر حرارية كأشعة الشمس المباشرة أو

أجهزة التعفئة مما يؤدى الى تلف الاسطوانة وتعرجها.

والكثير من المكتبات ترتب اشرطة الفيديو مصنفة داخل خزائتها الخاصة ويسجل على الحافظة من الخارج والتي تشبه كعب الكتاب ، كل ما يتعلق بعنوان الشريط ومواصفاته موضوعه وارقام التصنيف ، والرقم العام .

وهناك بعض المكتبات ترتب الاشرطة او الاسطوانات ترتيباً مسلسلاً بالضرائن اسهولة استخراج المادة وارجاعها حسب الرقم المسلسل ، ويكتب هذا الرقم على بطاقات الفهارس تسهيلا للاسترجاع .

وقد تحفظ هذه المواد في قاعات خاصة ريتم تداولها بمعرفة امناء المكتبات ومساعديهم فقط منعا للاستعمال غير الواعي من اليعض وحفاظاً عليها من التلف او الاهمال .

*



فهربة الانلام ومشكلات الضبط الببليوجراني

تمميد

ربما تكون الافلام (الصور المتحركة) من اكثر الأوعية غير التقليدية التى غزت عالم المكتبات ومراكز المعلومات تعقيداً ، وفنيا فهى الاكثر صعوبة من حيث الاعداد والانتاج والصناعة ، وهى الأعقد استخداما حيث يتطلب عرضها اجهزة باهظة الكلفة وتحتاج الى صيانة مستمرة ، كما تحتاج الافلام فى الوقت نفسه الى محيط خاص بها لكى تحقق الاستقبال المرضى لرسالتها ولا يختلف اثنان على الأهمية المتعاظمة والدور الفعال للافلام فى العملية التربوية والتعليمية ولا يختلف اثنان على الأهمية المتعاظمة والدور الفعال للافلام فى العملية التربوية والتعليمية والنتائج التى تحققت باستخدامها فى المؤسسات التعليمية ومن بينها المكتبات بوصفها مراكزا لمسادر التعلم ، فالافلام تسد حاجات متعدده قد تحتضن كل تلك الحاجات التى تقدم بواسطة المواد الاخرى مجتمعة ، فهى تحقق أليا كل معايير الخدمة المكتبية المدرسية واهدافها (التربية والتعليم – الترفيه) . وبالامكان اضافه البعد الرابع وهو الابداع والابتكار والخلق .

ومعالجة الافلام بالمكتبات تحتل مساحة كبيرة في الانب الفكري المكتبى ، وقد تعددت المعالجات ووجهات النظر بالنسبة للضبط الببليوجرافي للصور المتحركة في قواعد الفهرسة المقتنة والخاصة ، ولعل أقدمها ما تشرته منظمة اليونسكر في د نشرة اليونسكو للمكتبات ، عام ١٩٥٥، حيث قدمت دراسة مفصلة لطبيعة وأهمية الافلام ثقافيا وتربوبا والحاجة الماسة لضبطها ببليوجرافيا ، وكانت هذه الدراسة من أول المحاولات التي عالجت الافلام معالجة واقعية حيث اعتبرت المدخل الرئيس لها هو العنوان (١) .

وتعتبر الافلام « النموذج او المثل الفائق » لتشتت وتوزع المسئولية الفكرية والتي يمكن ان يعول عليها عند تحديد المدخل الرئيس للعمل في الفهرس، وهو ما اربك المفهرسين لسنوات طويلة ، فالفيلم في المقام الاول هو عمل « جماعي او مشترك » Callaborative يصعب اسناده

⁽¹⁾ The Cataloging of Films and Filmstrips: Unesco proposals. In: Unesco Bull .libr. - vol. ix, No 5 - 6, May - June 1955, pp. 98 -101

من حيث المسئولية الفكرية الى شخص واحد دون الاخرين المشتركين فى اعداده واخراجه وتصويره وانتاجه ... الخ ، وبالاضافة الى ذلك فهناك سمات اخرى تتميز بها الأفلام كمادة او وعاء غير تقليدى مما خلق مشكلات عديدة بالنسبة اضبطها ببليوجرافيا فى المكتبات .

* تعريف الافلام *

يطلق على الافلام في معظم الكتابات مصطلح « الصور المتحركة » (١) ، وهي عبارة عن سلسلة من الصور او اللقطات الفوتوغرفية المتكررة الثابتة والتي تعرض بسهولة على شاشة عرض كبيرة من خلال اجهزة سينمائية خاصة ، وهذا التتابع السريع للصور يخلق إيحاءً خادعاً بالحركة او انطباعاً بذلك ، ويقوم هذا الانطباع الضادع بالحركة على اساس قانون « استمرار الرؤية » والذي يعرفه العلماء باختصار فيما يلى :

« ان الصورة تستمر على شبكية العين بعد ان يختفى شكلها الحقيقى لمدة تستغرق ١/١/ من الثانية ، ولذلك فإنه في حالة عرض صورة اخرى – بينما تكون الصورة الاولى ما تزال على الشبكية فان العين لا تدرك اى ثغرة بينهما ولا سيما وان تتابعهما يتم بسرعة ، ومن هنا تكون النتيجة « عملية بصرية مستمرة » ، فالعين « تستمير » في « رؤية » كل صورة لمدة قصيرة من الوقت يعد ان تتختفى من على الشاشة وتحل مطها اخرى وهكذا » .

ومن منا اخترع العرض المتتابع الذي يمكن أن بعرض بسرعة ٢٤ صورة في الثانية الواحدة والذي من شأنه أن يعطى الانطباع بالحركة أو تخيلها .

* اشكال الاطلام *

تتعدد الافلام من حيث شكلها المادى تعدداً كبيراً ، فمن حيث الصوت منها الناطق والصامت، ومن حيث اللون منها الابيض والاسود والملون ، ومن حيث القياس منها ما هو ٣٥ مم ، ١٦ مم ، ٨ مم . ومن حيث الرعاء الذي تحمل عليه فمنها البكره ، والكاسيت ، والكارتريدج (الخرطوشة) ، وشرائط الفيديو بانواعها ، والفيلم الثابت وشريحة الفيلم ، وبالتالى فمنها الثابت والمتحرك .

Motion Pictures, Films, Moving Films or Movies.

⁽١) في اللغة الانجليزية نجد

* الافلام المتحركة: (Motion Picture)

عبارة عن شريط فيلمى له أو بدون مسار صوبى مغناطيسى أو بصرى ، مصنوع من مادة الاسنيت الحساسة لو اى مادة شفافة أخرى مرنة ، مثقب من الطرفين يحمل تتابعا من الصور ينتج تخيلا للحركة عند عرضها في تتابع سريع ، والمقياس المعياري للافلام المتحركة هو ٢٥ مم ، وقد ظهرت مقاسات اخرى اكبر من هذه ، بالاضافة الى توفر المقاسات ١٦ مم ، ٨ مم . وتعددت الاوعية التى تحمل عليها الافلام المتحركة واهمها الوعاء الشائع وهو « البكرة » ، بالاضافة الى الكاسيت والخرطوشة واشرطة الفيديو ، وهناك الافلام الحلقية " Film Loops " ، وهي حلقة متواصلة للفيلم السينمائي تكون عادة في شكل خرطوشة وهي بكرة فيلم واحدة مغلقة دائما وقد جمعت معا نهايتا الفيلم اونهائيا الشريط ليؤمن كل منهما اعادة تشغيله دون حاجة الى اعادة لفه.

* الافادم الثابئة : (Film strip)

وهى افلام ذات طول قصير تحتوى لقطات متتابعة صممت لتعرض لقطة بلقطة ، وفى بعض الاحيان تلصق على مادة صلبة ، وتسمى شرائط الافلام الثابتة ، وتحتوى على عدد متعارف عليه من اللقطات المصورة ، مقاس ٣٥ مم ، ١٦ مم ، وتستخدم على وجه الخصوص لعرض فكرة او تصور قصير ، او موضوع واحد ، وتبرز الحاجة الى هذا النوع من الافلام فى الاغراض التعليمية والتربوية ، وفى كثير من الاحيان تصحبها مواد مطبوعة أو مسجلة ، وفى هذه الحالة يطلق عليها « شريط فيلمى صوتى » .

ويلاحظ ان اكثر المقاسات استخداماً في الاغراض التعليميه هما ١٦ مم ، والمما والمقاس الاخير يتوفر منه نوعان: الفيلم القياسي Stander 8 mm والفيلم العادى والذي يطلق عليه ٨ مم فقط ، وهناك ايضا المقاس المعروف super 8 mm ، وهو نسخة تكون مساحة اطار المسورة اكثر وضوحا بسبب امكانية نقل ضوء اكثر خلال الاطار الأوسع ، وتتعدد هذه الافلام من حيث المحتوى والموضوع لتشمل الافلام الروائية الطويلة والتاريخية والتعليمية والتسجيلية والوثائقية والافلام القصيرة .. الخ ،

* الادلام وأهميتها التعليمية والتربوية ،

يقواون دائما ان « صورة واحدة خير من الف كلمة » ... للتعبير على ما يمكن ان تقدمه الصورة من تأثير وخيال وتقكير ودلالات لحظية فتغنى عن كلمات عديدة . وإذا كان هذا هو تأثير صورة واحدة فما بالنا باستخدام صور متعددة في تسلسل متتابع ، فإن التأثير هنا سيكون بالغا ومتراكما . وعلى ذلك كان الاستخدام الماهر للصور المتحركة ذا اثار ناجحة في المحيط التعليمي . وثبت أن التدريس باستخدام هذه الوسائل المعينة يكون اكثر فعالية مما لو اقتصر الامر فقط على الكلمات أو المفاهيم المجردة .

ويمكن أن تعدد أهم ما تقدمه الافلام للمجال التربوي فيما يلى:

١ - تساعد في التغلب على القيود الفكرية والذهنية في التعليم ، فهي موصل جيد وفعال للافكار والمفاهيم ، حيث تعتمد اعتماداً قليلاعلى مهارة القراءة فهي تخاطب حاستي السمع والبصر معا .

٢ - تثير اهتمام الطالب بالدرس وتضفى عليه حيوية وتزيد من شغف الطالب، وتساعد على تركيز انتباهه، وتزيل من نفسه الملل الذى قد يتسرب اليه بسبب سير الدروس على وتيرة واحدة، كما انها تشبع رغبة الطالب فى المعرفة وحب الاستطلاع وتيسر عليه من خلال ذلك فهم المعلومات واستيعابها.

٣ - تنقل العالم الى قاعة الدرس وتقلل المسافات وتقرب المكان وتتغلب على الحدود الطبيعية والجغرافية للعالم ، كما تختزل المسافات الزمنية فيمكن ان تستعيد لحظات تاريخية سحيقة ، وعن طريقها يمكن دراسة حياة الشعوب في اى بقعة او في اى حقبة زمنية والانتقال الى اعماق البحار والمحيطات لدراسة الاحياء والكائنات البحرية او المناطق الجبلية والوعرة والتي يصعب الانتقال اليها.

إ - تساعد على الانتقال من المحسوس الى المعقول وتسهل فهم المعانى المجردة وتعميم المفاهيم المعقلية . فهى تبدأ من الخبرة الجزئية المحسوسة حيث ينتقل منها المدرس تدريجيا الى المعانى المعقلية المجردة ، ويسير بالطالب من الجزئى المحسوس الى الكلى المجرد ، وهنا يسهل عليه تعميمها حيث ان الادراك الحس الجزئى هو اساس تكوين المعانى العقلية الكلية .

ه - تساعد على دراسة الخبرات الماضية وغير المباشرة ، فهناك العديد من الخبرات التى حدثت في الماضي يمكن استعادتها في الحاضر ، كما توجد خبرات غير مباشرة يصعب تعلمها بدون استخدام الافلام .

وتساعد في نفس الوقت على معايشة المقائق والمعلومات والاحداث مما يؤدي الى حدوث استجابة شعورية عالية ، وتمكن من استمرارية الحدث وتكراره بصورة تطابق ما يحدث في حياتنا الواقعية تماما .

٦ - يمكن ان تصل الى اكبر مجموعة من الطلاب فتساهم فى تقديم خبرات عامة مشتركة، وفى نفس الوقت تعمل على تقليل الفروق بينهم وتضيق نطاقها الى اقصى حد ممكن عيث يؤخذ فى اعدادها الاسس التربوية والنفسية التى تراعى اختلاف هذه الفروق .

٧ - تعمل على تنمية القدرة على الملاحظة والمقارنة والتحليل الى جانب اثارتها النشاط الذاتى الطالب ، كما تثير فى نفسه الرغبة فى المعرفة والمتابعة الموسعة لموضوع الدرس ، وفى الموت نفسه تكسر الحدود المبيقة الغة .

* اغتلاف دهرسة الانلام عن دهرسة الكتب *

يمكن ان نعدد مظاهر الاختلاف بين فهرسة الافلام ويقية المواد الاخرى في الاعتبارات الاتدة:

ريما تكون الافادم هي المادة الوحيدة التي تتطلب وصفا تفصيليا مفرقا في البيانات البيليوجرافية بعكس المواد الاخرى ، ومرد ذلك الى طبيعة الافلام ذاتها من حيث حجم المستركين في ظهورها الى حير الوجود تأليفاً وإعداداً وإخرجاً وتصويراً واشرافاً وانتاجاً وتوزيعاً ... الخ .

كما ترتبط الافلام بمواد اخرى مصاحبة - قد لا تعرض بغيرها مما يزيد من حجم البيانات الخاصة بوصف هذه المواد وادراجها في بطاقة الفهرس .

٢ – الافلام هي المادة البحيدة التي ينطبق عليها بحق تشتت المسئولية الفكرية وصعوبة اسناد العمل الى شخص ما بذاته دون غيره كمدخل رئيس في الفهرس ، وقد اثارت هذه المشكلة العديد من الاختلافات . فقد يكون العمل معتمدا اعتماداً كلياً على عمل ادبى سابق ، وهو ما يحدث في معظم الافلام السينمائية الطويلة (الروائية) . ففي هذه الحالة هل يدخل تحت اسم

المؤلف الاصلى حتى لو اختلفت وسيلة المعالجة الأدبية والفنية ؟ . وقد يشترك ايضا نفس المؤلف صاحب العمل الأدبى في كتابة السيناريواو اعداد العمل سينمائيا ، فما هو الموقف في هذه الحالة كذلك ؟ خاصة اذا ما وجد العمل الاصلى بالمكتبة ... فهل تتجاهل هذه الاعتبارات وتدخل العمل ايضا « بالعنوان » ؟

٤ - تظهر معظم الافلام وتعرف باكثر من عنوان في اللغة الواحدة ، وفي اللغات الاخرى قد تظهر بعناوين مستقلة ، عنوان للنسخة الانجليزية ، وثان للنسخة الفرنسية ، وثالث للنسخة العربية وهكذا .. وقد تدون هذه العناوين على بكرة الفيلم ، وهذا التعدد يخلق مشكلة بالنسبة للمفهرس الى ان يستقر على عنوان واحد تبعا لافضلياته الخاصة .

٥ - تتطلب فهرسة الافلام في كثير من الحالات اعداد بطاقة (امتداد) لتكملة بيانات الرصف الببليوجرافي مثل بيان الملخص، التقييم، تداول الفيلم وتوافره وتوزيعه، وهذا يؤدي بالطبع الى تضخم الفهرس، بعكس فهرسة الاعمال التقليدية التي غالباً مالا تتطلب مثل هذه البيانات المفصلة.

٦ - تتميز الافلام بسرعة التلف والخدش ، فهى ماده لا تتحمل الاستخدام المتكرر غير الواعى ، وعلى ذلك ، وبناء على ما سبق ذكره فان وسيلة الاتصال الاولى بين الفيلم والقارئ يتبغى أن تكون من خلال « الفهرس » والذي يقدم للقارئ معلومات مستفيضة عن الفيلم .

* هسرسة السسور المتمركة

أ المحفسل البرئيسس ،

استقرت بعض قواعد الفهرسة الغربية واهمها (جمعية المكتبات الكندية - اتحاد وتكنولوجيا التعليم - قاف الفصل ١٢) على اختيار العنوان كمدخل رئيس للمواد غير الكتب ومن بينهما الصور المتحركة - ولكن لاعتبارات هامة وأساسية تظهر في بعض الحالات عند تحديد مدخلها الرئيس .. كأن يكون العمل مثلا صادراً عن مؤسسة ما - انتاجا وتمويلا - ويتتاول تتظيمها الادارى واعمالها المختلفة ، أو يكون الفيلم معتمدا في رؤيته السينمائية على عمل أدبى مطبوع - حتى لوجاء مختلفاً في المعالجة او الرؤية - ، او قد تظهر بعض الافلام بعد انتاجها في عمل مطبوع بواسطة نفس السئول عن اعدادها وكتابتها وإخراجها .

فقى هذه المواقف - كما الدركت قواعد الفهرسة الانجلوامريكية ط ٢ ، ١٩٧٨ ، يقتضى الامر استاد هذه الاعمال تحت المستول فكريا عنها ، لوضوح هذه المستولية ، وخاصة عندما تتوفر هذه الاعمال في صورتها المطبوعة وغير المطبوعة حتى يمكن تجميع كل اعمال المؤلف تحت مدخل واحد بكل اشكالها المادية .

وهكذا وضعت (قاف ٢) قاعدة مرنة وتحقق في نفس الوقت تطبيق مبدأ المسئولية الفكرية (العتيد) والذي تحافظ عليه هذه القواعد بصفة مستمرة ، وهذه القاعدة تقرر مرة اخرى بأن المبادئ العامة التي تحكم و المسئولية الفكرية ، تطبق على الصور المتحركة تماما كما تطبق على المور المتحركة تماما كما تطبق على المواد الاخرى بالمكتبة ، فاذا امكن تحديد وتعريف المسئولية الفكرية او نسبتها الى شخص بالذات وتبعا للقواعد التي تحدد ذلك ، فان المدخل يكون تحت الشخص او الهيئة المسئولة ، ومع ذلك ويسبب المشكلات والصعوبات التي نصادفها عند تحديد المسئولية الفكرية او مسئولية والخلق ، والتي عادة ما تكون و مشتته ، في معظم الافلام -- فان هذا يعني -- كقاعدة عامة ان كل الافلام ستدخل تحت العنوان آلياً .. تماما كما ورد في القواعد السابقة (قاف ١ فصل ١٢) وبدورنا نؤيد هذا الاجراء خاصة عند تجميع اعمال المؤلف الواحد في الفهرس مهما اختلفت الشكالها المادية .

* محسدر المعلسومات

المصدر الرئيس للمعلومات بالنسبة للإقلام ، كبقية المواد الأخرى هو العمل نفسه ، وهو هنا المعلومات المطبوعة والتي تظهر على القيلم ذاته . وفي حالة ما اذا كان الفيلم محملاً على شكل كاسبت او كارتريدج فان مصدر المعلومات هو الملصق (Label) الذي يظهر على هذه الاوعية .

وبعض الافلام ربما لقدمها – قد تنقصها اللقطات الضاصة بالعنوان – فى مقدمة الفيلم – واذا لم تكن هناك معلومات مطبوعة على الفيلم ، ففى هذه الحالة يمكن الاعتماد على المواد المصاحبة أو العنوان « الصوتى » والذي يقدم في بداية الفيلم ، كمصدر للمعلومات .

* عقىل السعنسوان وبسيسان المستسولية *

تتميز الأفلام دون غيرها من المواد الاخرى في كثير من الاحيان - بتعدد العناوين - حتى في اللغة الواحدة - الانجليزية مثلا - قد نجد للفيلم الواحد عنوانا يعرف به في الولايات المتحدة

وفي نفس الوقت يعرض بعنوان آخر في بريطانيا او استراليا مثلا ، وفي العالم العربي عادة ما يعرض الفيلم الاجنبي بعنوان آخر تماما يختلف عن العنوان الذي انتج به في بلده الاصلي .

وقد خلق تعدد العناوين هذا مشكلات عديدة للمفهرسين، ويمكن التغلب على معظمها باتباع الاجراءات التالية:

- * ينبغى أن ينقل العنوان من المصدر الرئيس وهو في معظم الحالات الفيلم نفسه ، وفي حالة نقل معلومات تتعلق ببيان المسئولية من المواد المصاحبة فهذه توضع بين معقوفتين .
- * ويمكن تسجيل معلى المناسبة تتضمنها البداية والنهاية في حقل العنوان وبيان المستولية ، ومن الافضل ادراج بعض المعلومات المتعلقة بالافراد المستركين في حقل الملاحظات والتي تظهر في هذه اللقطات .

* الحنوان الشعطى ،

ينقل العنوان بالضبط كما يظهر على لقطات العنوان ، وإذا تضمنت لقطة العنوان بيانا بالمسئولية الفكرية فائه ينقل كما هو بمعنى أن بيان المسئولية يعتبر جزءا متكاملا لغويا من العنوان القعلى فينسخ العنوان على هذه الشاكلة :

توفيق الحكيم في الثمانين [فيلم سينمائي]

الرساله [فيلم سينمائى] = Day of the Land = [يعم الارض [فيلم سينمائى]

- المغناطيسية ، الفصول الإربعة [فيلم ثابت] / زهير الكرمي

^{*} أذا توقير في المدور الرئيس عنوانان أو اكثر لمادة وأحدة ممن الضروري تقرير أي منهما هو العنوان الاصلى .

^{*} يدون العنوان كما جاء في القيلم نفسه بدون تغيير وبلغته الاصلية ويمكن كتابة ترجمة الفيلم هنا كعنوان موازي او في حقل الملاحظات.

^{*} عندما تشتمل المادة على عملين أو أكثر بون عنوان فعلى جامع فتذكر عناوين الاعمال بالترتيب الذي يدل عليه تتابع البيانات في المصدر الرئيسي ، وإذا لم تتوفر أي قاعدة للاختيار ترتب العناوين هجائبا:

- حياة البادية / اخراج محمد على ؛ تصوير حستوف ، من تراثنا الشعبي / اعداد حسين جمعة [فيلم سينمائي] .

واذا حمل المصدر الرئيس عنوانا فعليا جامعا (كالسلاسل مثلا) وكذلك العناوين الفردية المحتواء في المادة فان العناوين الفردية تذكر في الملاحظة:

الغابة الخضراء [فيلم سينمائي]

- المحتويات : سنان ووداى الزهور . سنان ولصوص الجبل ، سنان وحورية البحر .

وتعامل العناوين البديلة كجزء من العنوان الفعلى:

الطم والعمل ، أو الجنة الموعودة [فيلم سينمائي]

" التحمديد الحمام للمحادة ،

" General Media Designation "يضاف بيان التحديد العام للمادة أو المسمى العام لها"

بين معوقتين [فيلم سينمائى] ، [فيلم ثابت] مباشرة بعد العنوان الفعلى ويدرج هذا يضيغته العامة المطلقة دون تصديد الشكل الضاص الذى صمل عليه الفيلم « بكرة ، كاسيت فيديو . كارتريدج » .

* السعناوين الموازية ،

العنصر الثالث في حقل العنوان وبيان المسئولية هو نسخ العناوين الموازية التي تظهر في المصدر الرئيس ، اما العناوين الموازية التي تظهر في المادة أو في حافظتها أو في النص المرافق المادة ولا تظهر في المصدر الرئيس فانها تذكر في ملاحظة .

وتنسخ العناوين الموازية بالترتيب النتابعي للبيانات أن النمط الطباعي في المصدر الرئيس : عمر المختار [فيلم سينمائي] = أسد الصحراء

واذا كان العنوان الاصلى بلغة - تغاير لغة العنوان الفعلى فانها - أى لغة العنوان الاصلى - تنسخ عنوانا موازيا اذا ظهرت في المصدر الرئيس:

المرافق [فيلم سينمائي] = Stud

وياً تى العنوان الموازي بعد التحديد العام المادة مسبوقا بعلامة (=) ، وفي بعض الاحيان تكون العناوين الموازية ترجمة العنوان القعلى اذا كانت المادة بلغة الحرى :

وحيد القرن [فيلم سينمائي] = Rhinoceros

* بيانات العنبوان الأغبرى •

وفي هذه البيانات تنسخ معلومات العنوان الاخرى التي تظهر في المصدر الرئيس ، وتدرج تالية للعنوان الفعلى او العناوين الموازية ويقصل بينها وبين العناوين الاخرى علامة « : »:

فن السنو [فيلم سينمائي] : دراسة للفنون الشعبية الكويتية قديما ،

وإذا وردت معلومات العنوان الاخرى متقدمة عن العنوان الفعلى في المصدر الرئيس فتذكر هذه المعلومات بعد العنوان الفعلى ، وإذا تعذر ذلك فإن البيانات تذكر في ملاحظة :

وادى النيل [فيلم سينمائي]

.- يتقدم العنوان: اعرف وطنك ايها العربي

ويجوز تدوين معلهمات العنوان الآخرى الموازية بعد معلهمات العنوان الاخرى :

Taha Husein from Pre- = عن الكتَّابِ الى الجامعة = school To Universtiy.

* بيانات المستولية :

بيانات المسئولية هى العنصر الخامس والاخير فى حقل العنوان وبيان المسئولية ، وهناك عادة ثلاثة انواع من الانشطة تدخل فى نطاق (خلق) الافلام: المعول ، وهو الشخص او الهيئة التي لها الدور الرئيسى فى رعاية وتشجيع فكرة الفيلم الأولية وتمويل انتاجها واعدادها للانتاج ، والمنتج وهو الشخص او الهيئة المسئولة عن ميكانيكية او آلية اعداد الفيلم واخراجه الى حين الوجود ، والموزع وهو الشخص او المؤسسة التي تقوم بتوزيع نسخ الفيلم داخليا وخارجيا .

وبالاضافة الى هذه العناصر الثلاثة فان المسئولية الفكرية تشمل ايضا وبصفة اساسية مؤلف العمل الاصلى والمخرج وكاتب السيناريو ،المعد والمصور . . . الغ :

الادارة في المكتبات الاكاديمية [فيلم سينمائي]: برامج وخطط / باشراف اللجنة العلمية الاكاديمية بجمعية مكتبات البحوث والكليات . - شيكاغو: توزيم اكرل ١٩٧٤ ، Acrl .

وفى العمل السينمائى قد يتظر الى المخرج بانه الشخص المسئول مسئولية فكرية وفنية تامة عن العمل ككل ، وابنه المسئول عن الرؤية الفنية حتى لو كان العمل معتمدا على اصل ادبى مطبوع له مؤلفه ، وحتى لو اتفق مع العمل الاصلى في الرؤية والمعالجة أو لم يتفق ،

وعلى هذا الاساس قد يتقدم اسم المخرج اسم المؤلف الاصلى و المول ، المنتج ... الخ ،

وفي بعض الاحيان قد يتقدم اسم المصور بعض المشاركين الآخرين في العمل الفني خاصة في الافلام التي تعتمد على الصور اكثر من الحوار:

ارض العجائب [فيلم سينمائى] / فكرة والت ديزنى ، اخراج واعداد وتصوير والت ديزنى ، انتاج شركة فوكس للقرن العشرين . - هوليود : توزيع والت ديزنى ، ١٩٥٠ .

الدورة الحياتية للنحل [فيلم سينمائي] / زهير الكرمي ؛ اخراج محمد عبد ؛ سيناريو محمود طه ، تصوير حسين العلى ،

اقتح ياسمسم [فيلم سينمائى] / اخراج على مسعود ؛ المستشار الادبى ياسر المالح ؛ انتاج مؤسسة الانتاج البرامجي المشترك للول الخليج العربي .

ويمكن اطالة الاسماء او الهيئات التي تظهر في بيان المسئولية اذا كان ذلك ضروريا للاستيعاب الكامل لها ويحصر جزء الاطالة (الاضافة) بين معقوفيين مباشرة بعد الاسم الكامل الذي جرى شدخة :

المكتبات المدسية في الكريت [فيلم ثابت] الكسو [المنظمة العربية التربية والثقافة والعلم] .

وبالنسبة للاشخاص المشتركين في السئولية الفنية او الفكرية للعمل ولهم دور ثانوي مثل (المستشارون التاريخيين) وجرى ذكر اسمائهم في المصدر الرئيس فيمكن ان تذكر البيانات المرتبطة بهم في ملاحظة تتعلق ببيانات المسئولية الثانوية ، وهذا الاجراء يفضل في المكتبات المتخصصة بمعاهد واكاديميات السينما والفئون ، والتي عادة ما يبحث بها عن اعمال مصمم الديكور والمناظر الداخلية أو المنتير ... الن بصفة خاصة .

* حقل النشر ، التوزيع ... الغ

يتضمن هذا الحقل تغطية جميع انشطة النشر والانتاج والتوزيع والامندار ... الخ . وتسبق هذا الحقل العلامة (٠-) .

وفى الافلام يقصد بالنشر (الانتاج) اى الشخص المنتج او الهيئة المنتجة الفليم بالاضافة الى الموزع والذى له دور اساسى فى تسويق الفيلم ونشره ويتضمن هذا الحقل مكان النشر (الانتاج) ، التوزيع ، اسم الناشر (المنتج) ، الموزع ، تاريخ النشر او العرض الفعلى ، التوزيع ... الخ .

* مكان النشر ، التوزيم ... الخ

العنصر الاول في حقل النشر ، التوزيع ... النه هو مكان النشر والتوزيع ... النه ، وفي حالة توفره ينسخ من الفليم نفسه ، وفي كثير من الاحيان قد لا يتوفر مكان النشر على الفيلم او في المواد المعاحبة ، وفي هذه الحالات يمكن الاعتماد علي مصادر المعلومات العامة الموثقة عن الافادم والتي يمكن ان تساعد في اعطاء مكان الموزعين ، او شركات العرض الفعلى -Releas الافادم والتي يمكن ان تساعد في اعطاء مكان الموزعين ، او شركات العرض الفعلى -ing Agents ، وفي حالة تعدد اماكن الانتاج ، والتوزيع فتسبق مكان الانتاج الثاني او التالي علامة (؛) وإذا تعدّر ذكر مكان النشر او التوزيع فيدون المختصر [د . م .] بين معقوفتين :

- القاهرة ؛ بيروت ؛ تونس
- . [د ، م .] ال [SL] بالنسبة للاعمال الاجنبية . ويسبق هذا الحقل العلاقة (.)

تذكر اسماء المنتجين ، الموزعين والمسئولين عن اتاحة وعرض المادة كعنصر ثان في حقل النشر ، التوزيع ... الخ ويرد اولا ودائما اسم الشخص او الهيئة المسئولة بشكل رئيسي عن انتاج او اصدار المادة ، ويلى هذا الاسم آية اسماء اخرى مناسبة واذا ورد اسم الموزع فقط في المادة نفسها او في حافظتها او في النص المرافق فيجب ذكر هذا الاسم ، وإذا جرت تسمية كل من المنتجين والموزعين فيذكران معا :

- . بيرىت : جيبكو للانتاج والخدمات السينمائية
 - . القاهرة: دولار فيلم
- . -- القاهرة : افلام النهضة ، توزيع شركة الاهرام

وإذا وقد المصدر الذي ذكر اسم المنتج أو الموزع ... النخ أشارة ندل على الوظيفة التي يمارسها المنتج ، الموزع وردت هذه الاشارة جزء متكاملا من البيان ، فيجوز نسخ البيان كاملا ويجب تنفيذ هذا الاجراء دائما عندما لا يتضع دور المصدر الرئيسي الا بذكره :

. — القاهرة : افلام البحدة ؛ بيروت : توزيع داخلي ، الشركة اللبنانية . ويسبق هذا البيان العلاقة (:)

^{*} اسم الناشر ، الموزع ... الغ .

* بيان وظيفة الناشر ، الموزع ... الخ

وهو العنصر الثالث في حقل النشر ، التوزيع الخ ويجوز ذكر بيان الوظيفة عندما لا يتضح دور الجهة المسماة كناشر ، موزع ... الخ ولا ينكر هذا البيان اذا اشير الى وظيفة الناشر الموزع ... الخ . وتمت الدلالة عليها في المثال السابق ، وعند ذكر هذه الوظيفة فان بيانها يتألف من احد الالفاظ التالية : ناشر ، منتج ، شركة منتجة ، موزع . ويوضع بين معقوفتين :

- . بيروت : افلام صوت الفن [منتج]
- . عمان : مؤسسة اليوبيل للانتاج الفني [منتج وموزع]
 - * تاريخ النشر ، والتوزيع ... الخ

يتكون العنصر الرابع في حقل النشر ، التوزيع ، من تاريخ أو تواريخ تحدد سنة الانتاج والتوزيع أو العرض الفعلى الفيلم ، وهنا لا بد من ذكر حقيقة هامة بالنسبة لتاريخ أنتاج الافلام ، وهي أن الكثير منها ينتهي تصويره وانتاجة في تاريخ معين ثم تحفظ في العلب لعدم وجود دور عرض ، وعندما تتوفر تعرض في تاريخ لاحق ، وهنا لا يتماثل تاريخ الانتاج مع تاريخ العرض الفعلى ، وفي هذه الحالة يذكر تاريخ الانتاج في مكانه العادي بحقل النشر ، التوزيع ... الخ ثم يذكر تاريخ العرض الفعلى علي العرض الفعلى علي المعلى المعلى علي العرض الفعلى علي المعلى المع

- . القاهرة : بولار فيلم [موزع] ، ١٩٧٠
 - . تم توزیعه وعرضه فی ۱۹۷۲

ويجور اضافة تاريخ حق الطبع الى تاريخ النشر او الاصدار ، اذا اعتبر مهما المكتبة : ١٩٨٨ ، حق الطبع ١٩٧٥

* حقل الوصف المادى :

يقابل هذا الحقل بيانات المقابلة بالنسبة للمواد الاخرى المطبوعة ، ويتكون من اربعة عناصر رئيسية :

- ١ تحديد المادة الخاص والامتداد
 - ٢ التفاصيل المانية الاخرى
 - ٣ القياسات والابعاد

٤ - بيان المادة المساحبة

المحديد المادة الخاص Special Media Designation وهو العنصر الاول في الحقل والذي يسمى وبعدد الوحدة المادية او الوحدات التي تكون العمل مضيفا اليها الابعاد الاخرى المناسبة . ويذكر عدد الوحدات المادية المكونة المادة مثل تحديد المادة الخاص والذي يذكر هنا بصبيغته الخاصة بعد ان ذكر بصبيغته العامة في حقل العنوان وبيان المسئولية .

- . ١ فيلم حلقى
- . ۱ فیلم سیتمائی ۸ مم معیاری

وتسبق هذا الحقل العلاقة (. -) وعندما تتكون المادة من مجموعة اطارات للعرض فيذكر عيدها :

. - فيلم ثابت [٤٤ اطاراً]

وهنا تجب المحافظة ايضا على بيان خواص الاطارات حيثما كان ذلك مناسبا:

- . ه افلام ثابتة (اطارات مزدوجة)
 - * مدة التشغيل او زمن العرض

وقت التشغيل الذي يدون يكون عادة للمادة كلها وبدون بالصورة التي ورد بها .

- . ١ بكرة فيلم سينمائي (٤٠ د .)
- . ۱ فیلم سینمائی حلقی (۱۰ د، ۲۰ ث)

ويمكن تقدير وقت التشغيل او زمن العرض اذا لم تظهر أية دلالة لهذا الوقت في المادة او حافظتها او في النص المرافق للمادة .

- . ١ يكرة قيلم سينمائي (حوالي ١١٠ د .) : ناطق ، ملون ، ٢٥ اطار / ث .
 - ٢ التفاصيل المادية الاخرى:

العنصس الثاني في حقل الوصف المادي هو بيان عدد الخواص المادية الوعاء باستثناء قياستها ، وتسبق هذا البيان العلامة (:) ويمكن حصر هذه الخواص المادية فيما يلي :

- البيانات المرتبطة بطبيعة الشكل المادي الذي تتكون من المادة
 - . ١ فيلم ثابت (٦٧ اطاراً) : بعضها رسوم بيانيه .
 - بيانات مرتبطة باللون:

تذكر خواص اللون للمادة حيثما ناسب ذلك ، ويجرى تمييز خواص اللون باستخدام الفاظ « ملون » أو « أبيض وأسود » .

- . ۱ بكرة فيلم سينمائي (۲۰ د .) : ملون
- . ١ بكرة فيلم سينمائي (٤٠ د .) : ابيض واسود

والمادة التي تحتوى تتابعات ملونه وابيض واسود توصف على هذا النحو:

.- ا فليم ثابت (٦٤ اطاراً) : ملون ابيض واسود .

بيانات مرتبطة بالصوت:

يتم تسجيل افظ (ناطق) ال (صامت) للمواد التي يكون فيها الصدوت صفة مميزه ولم يكن واضحاً في تحديد المادة الخاص .

- ١ بكرة فيلم سينمائي (٢٠ <) : ابيض واسود ، صامت
 - .- ١ بكرة فيلم سينمائي (٢٠ < ٠) : ملون ، ناطق .
 - وتسبق هذا البيان العلامة (،).
 - ٣ قياسات المادة :

العنصر الثالث في حقل الوصف المادي هو بيان مرتبط بقياسات المادة ، وبالنسبة للافلام Super ، والافلام ٨ مم المتازة Super ، وينكر قياس (حجم) الفيلم (عرض الشريط) بالمليمترات ، والافلام ٨ مم المتازة

A مم المعيارية Standard فتدين بهذه الصورة:

- ۱ كاسيت فيلم سينمائي (٠٠ < ٠) : ملون ، ناطق ؛ ٣٥ مم
- ۱ فیلم سینمائی (۲۰ < ۰) : ملون ، ناطق ؛ ۸ مم معیاری .
 - وتسبق هذه البيان العلامة (؛)
 - ٤- بيان المواد المصاحبة:

وهو العنصر الرابع في حقل الوصف المادي ، وتستخدم عبارة المواد المصاحبة او المرافقة للدلالة على اي جزء مادي منقصل من مكونات النظام ولم يتم تحديده في حقل الوصف المادي

ويسبق هذا البيان العلامة (+):

- .- ١ قيلم ثابت (٤٣ اطاراً) : ملون وابيض واسود + ملاحظات للمعلم .
- .- ۱ فیلم سینمائی (۲۰ < ۰) : ملون ، ناطق + دلیل ارشادی (۹ ص) :

* حقل السلسلة :

يشمل حقل السلسلة العنوان الفعلى للسلسلة والعناوين الموازية ومعلومات العنوان الاخرى ، وبيان المسئولية المرتبط بها ، الرقم الدولى المعيارى للسلسلة والارقام ضمن السلسلة ، وتسيق هذا الحقل العلاقة (. -) كما ترضع البيانات الخاصة بحقل السلسلة بين هلالين .

- العنوان الفعلى:

يذكر العنوان الفعلى السلسلة كما ورد في المصدر الرئيس أو في أي مكان أخرى في المادة او في حافظتها أو في النص المرافق المادة :

- (؟ اغلل فيك) .
- العناوين الموازية:

اذا ورد عنوان السلسلة في المصدر الرئيسي باكثر من لغة واحدة ، أو باكثر من حروف كتابة فتذكر العناوين الموازية للسلسلة :

- (Animal Life = حياة الحيوان .
- . -- معلومات العنوان الأخرى المرتبطة بالسلسلة اذا وردت في المصدر الرئيس :
 - . (السيرة النبوية : محمد رسول الله والنين معه)
 - . (لمسيقى العربية : الاصول الالات والسلم المسيقى)
- بيانات المستواية المرتبطة بالسلسلة اذا وردت في المصدر الرئيس مع استخدام علامة بيان المسئولية التأليفية (/) :
 - . (العلم والايمان / اعداد مصطفى محمود)
 - الارقام ضمن السلسلة:

تذكر الارقام ضمن السلسلة اذا وحدت على المادة وتمت معرفتها من أي مصدر معتمد ،

والارقام الكتوبة لغة تذكر عدداً:

- . (اغلام الطليعة التعليمية ؛ ٢)
- . (وصف مصر : الجغرافيا والجيواوجيا ؛ ٢)
 - وتسبق هذا البيان العلاقة (؛) .
 - بيان السلسلة القرعية :

عندما تنقسم السلسلة الى سلاسل فرعية (اجزاء، فروع ، . . الخ) فيذكر بيان السلسلة الرئيسية اولاً متبوعا ببيان السلاسل الفرعية :

- . (الكواكب السيارة ، الزهرة)
 - (محمد . اليتيم ؛ ١)
- . (بهجة المعرفة . السلسلة ٢ ، الكون)
 - وتسبق هذا البيان العلاقة (.) .
 - اكثر من سلسلة:

اذا ارتبطت المادة باكثر من سلسلة فتذكر جميع بيانات السلاسل بالترتيب الذي وردت به المادة ويحصر كل بيان بين هلالين خاصين به . .

- . (في ريوع بلادي) (سلسلة المشرق العربي : ٨)
- . (ليد بيرد التاريخية ؛ ١٠) (سلسلة المغامرات التاريخية ؛ ١)

* حقل الملاحظات :

هذا الحقل لتوضيح بيانات الوصف في جسم البطاقة عندما لا تسمح هذه البيانات بايراد معلومات معينة محددة ، وعلى ذلك فهي تعالج الجوانب الشكلية للمادة او محتوياتها . وتفصل كل ملاحظة عن التي تليها العلامة (. -) وتحذف هذه العلامة او يستعاض عنها بنقطة اذا نكرت كل ملاحظة في سطر مستقل .

- الملاحظات عن حقل العنوان وبيان المسئولية:
- ملاحظات عن طبيعة ومجال التكوين الغنى للمادة .

- . فيلم تسجيلي
 - . فيلم وثائقي
- الملاحظات عن لغة العمل او الترجمة أو التعليق: _
 - . التعليق بالغة الانجليزية
- . يعتمد على : كنوز الخليج / الجمعية الجغرافية الكويتية .
 - الملاحظات الاخرى عن العنوان القعلى:
 - . العنوان من المقهرس
 - . العنوان من الحافظة .
- . الملاحظات عن العناوين الموازية ومعلومات العنوان الاخرى:
 - . العنوان الموازى (من الحافظة) تسور الجو
- الملاحظات عن بيانات المسئولية المستقاة من غير المادة او حافظتها او النص المرافق المادة والملاحظات عن مبيغ الاسماء المتباينة ، والملاحظات عن الاشخاص والهيئات المرتبطة بالعمل ولم تذكر اسمامهم في حقول الوصف الاخرى ، والملاحظات عن الاخراج المسرحي اوالتوزيع الموسيقي . . . الخ
 - . الرقعة الملصقة على الحافظة تنص: ادارة المكتبات الدرسية
 - . أشرف على المادة التاريخية كمال الملاخ
 - الملاحظات عن حقل النشر ، التوريع . . . الخ .

وتشمل على سبيل المثال تفاصيل عن الناشرين الاخرين أو الموزعين الاخرين للمادة وملاحظات عن المعلومات المختلفة للنشر والتوزيع ، الخ والتواريخ الاضافية الاخرى .

- . التوزيع في الكويت والخليج العربي مؤسسة النورس ، سالكويت
 - الملاحظات عن الرصف المادي:

وتشمل ملاحظات عن الاختلافات في الشكل او الفترة الزمنية لصدور الوحدات التي تتكون منها المادة وملاحظات عن توافر المادة في اشكال بديلة ، او ملاحظات عن الخصائص التي تتميز بها انواع معينة من المادة . . . الخ .

- ، متوافر في طبعات ٨ مم او ١٦ مم
 - . ذات اطار فردى .
 - ملاحظات عن حقل السلسلة:

وتشمل ملاحظات توفر معلومات عن سلسلة سابقة صدرت المادة فيها:

- . صدر اصلا في سلسلة : العالم بين يديك
 - * الملاحظات الاخرى:
 - الملخص (الخلامية)

يوفر الملخص نبذة حقيقية غير تقيمية للمحتوى الموضوعي والاستفادة المتوقعة من المادة بما في ذلك الجمهور الذي تسهدفه .

- . يتناول خدمات ومناشط المكتبات المدرسية بالرحلة المتوسطة بالكوبت .
 - بيانات المسئولية الثانوية :

وتستخدم لتدوين بيانات المسئولية المحتوفة من حقل العنوان وبيان المسئولية ولكن ارتؤى تضمينها في البطاقة الأهميتها بالنسبة لجمهور المكتبة:

- . سنيارين مصطفى محمود ؛ موسيقى جمال سلامة ؛ القاء محمد الطوخي .
 - * ملاحظات المحتوبات:

وتتألف هذه الملحظات من قائمة للأعمال المشمولة في المادة بالاضافة الى بيانات المستولية حيثما استدعت الضرورة . . . الخ .

- . المصتوبات : ج ۱ ، خدمات الاعمارة (۱۰ $< \cdot$) ج ۲ ، كميف ترتب الكتب على الرفوف (۸ $< \cdot$) ج ۳ ، آداب وسلوك المكتبة (۱۰ $< \cdot$) .
- ، -- المحتويات : الكواكب السيارة (٤٠ الهاراً) -- الكسوف والخسوف (٤٢ الهاراً) -- برران الارض (٣٦ الهاراً) القمر (٣٠ الهاراً) .

* امثلة ونماذج مختارة *

قيما يلى بعض الامثلة والنماذج التطبيقية المختارة لفهرسة الافلام ، وهى كما فى الام المخصصة السابقة مبنية على التقتين الدولى للوصف الببليوجرافي للمواد غير الكتب (تدوب م غ ك) بحقوله وعناصره وترقيمه .

اطفال فلسطينية [فيلم سينمائي] = Children From Palestine / اخراج عمر هاشم ؟

تصوير عمر هاشم ، ابراهيم حسين ؛ مونتاج حسنوف . - بيروت : مؤسسة السينما الفلسطينية ؛

الهلال الاحمر القلسطيني ، ١٩٧٦ .

- . ١ بكرة فيلم سينمائي حلقي (٢٥ <): ملون ، ناطق ؛ ١٦ مم .
- . عناية الهلال الاحمر الفلسطيني بالاطفال ضحايا العبوان المبهيوني .

نمسوذج رقسم-١

جولة داخل بغدا د [فيلم سينمائي] / تقديم جاسم على . - بغداد :المؤسسة العامة للاذاعة والتليغزيون،١٩٧٢ .

. - ١ بكرة فيلم سينمائي (٢٠ <٠) : ملرن ، ناطق ؛ ٣٥ مم .

نمسوذج رقسم ٢٠

العمل في الحقل [فيلم سينمائي] / سنياريو واخراج داود عبد السيد . - القاهرة : المركز القومي للافلام التسجيلية ، ١٩٧٩ .

- . ١ بكرة فيلم سينمائي (٢٥ < ٠) : ملون ، ناطق ؛ ٣٥ مم .
- . هذا هو الغيلم التسجيلي الثاني المخرج ، وكان فيلمه الاول بعنوان : « وصية رجل حكيم في التربية والتعليم . »

نمسوذج رقسم ٣-

القمر الصناعي العربي : عربسات [فيلم سينمائي] / اعداد واخراج على المشاط ، فاروق الباز . --القاهرة : مركز الاستشعار عن بعد ، [١٩٨٤]

- . ١ بكرة فيلم سينمائى (٢٠ < ٠) : ملون ، ناطق ؛ ١٦ مم
- . ساهم في انتاجه الاتحاد العربي للاتصالات السلكية والاسلكية ، تونس .

نمسوذج رقسم -١

العقد [فيلم سينمائي] : قصة اجتماعية / تألف على منصور ؛ سنياريو بحوار توفيق عاشور ، على منصور . -- تونس : الاذاعة والتلفزة الترنسية ، [١٩٧٥]

. - ٣ بكرات فيلم سينمائي (٣٠ ، ٣٥ ، ٤٥ < ٠) : ابيض واسود ، ناطق ؛ ٣٥ مم .

نمسوذج رقم ٥٠

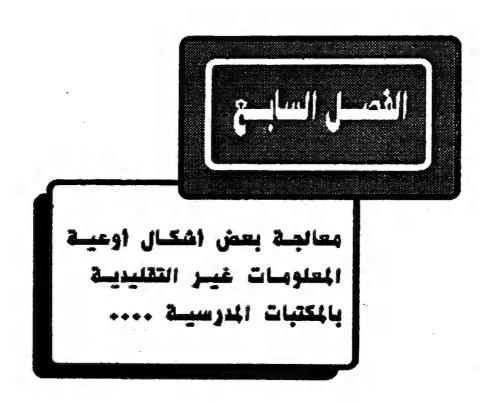
جسم الانسان [فيلم ثابت] / اعداد وانتاج ادارة التقينات التربوية ، وزارة التربية الكويتية . - الكويت : الادارة ، ١٩٧٨ .

. - ا شريط قيلم ثابت (٢٦ أطاراً مزدوجاً) : ملون : ٣٥ مم + دليل معلم (١٠ ص ٠)

. - المحتويات: العين (١٠ اطارات) . الرئة (١٠ اطارات) . القلب (٦ اطارات) .

نموذج رقـم -٦

*



معالجة بعض اخكال أوعية المعلومات غير التقليدية بالكتبات الدرسية

هلخص:

نتناول الدراسة معالجة بعض اشكال أوعية المعلومات غير التقليدية ، والتي اصبحت تشكل اليوم جانباً كبيرا ومهما من أوعية المعلومات في المكتبات المدرسية بمفهومها الحديث المطور . والمؤثرات والمتغيرات التي اصابت عالمنا المعاصر وما يتسم به من ثورة في المعلومات والبيانات ، ومدى تأثير ذلك كله على قطاع التربية والتعليم وعناصر المنظومه التعليمية – ومن بينها المكتبات المدرسية .

والمشكلات التى صاحبت الضبط الببلوجرانى للاوعية غير التقليدية ، والتى اصبحت من المم الوسائل التعليمية بما تتميز به من سمات تساعد على تفريد التعليم وتمايزه وعلى تكامل الخبرات وتعميقها

ومعالجة الاوعية غير التقليدية بالمكتبات تحتاج الى نفس العناية والاهتمام المنصبين على الاوعية التقليدية (الكتب الدوريات) ، ومن هنا تركز الدراسة على اعطاء نموزج عملى فى فهرسة هذه الاوعية لتوفير حد أدنى من الضبط الببلوجرافى لها ، ليساهم فى التعريف بها تعريفا دقيقا ، ومن ثم اتاحة الفرصة الكاملة انتدمج - مع بقية المواد - فى تقديم الخدمات المكتبية الناجحة والمرغوبة ، وفى هذه الدراسة تم اختيار ثلاثة أوعية غير تقليدية - دون ترتيب - المجسمات ، الحقائب التعليمية والنماذج : تعريفها وفهرستها مع نماذج تطبيقية لكل وعاء على حدة ، على ان نتناول - ان شاء الله - فى دراسات قادمة اشكال اخرى من الاوعية ،

نهـهـد:

يطلق على عالمنا بإنه عصر ثورة المعلومات وانفجار المعرفة ، ذلك العصر الذى أتى بمؤثرات ومتغيرات اصابت كل شئ في حياننا العملية والعلمية واليومية ، وكان قطاع التربية والتعليم من اكثر القطاعات تأثرا بهذه الثورة المعلوماتية فكرا وتطويرا وتطبيقاً ، واستطاعت العملية التربوية و التعليمية بمختلف عناصرها وفي ضوء مفهوم النظم ، ان تواكب التطور والتغير

وتتجاوب مع سمات العصر الحديث بفاعلية وكفاءه وتواجه المتغيرات والمؤثرات العديدة التي صاحبت ثورة وتدفق المعلومات . وكانت المكتبات المدرسية بوصفها مراكز لمسادر المعلومات والتعليم ، من بين عناصر المنظومة التربوية والتعليمية التي واجهت المؤثرات الحديثة وواكبت التطور التكتولوجي ، واستجابت للمتغيرات المعاصرة ، فطورت اجراءاتها وحدثت خدماتها وانشطتها ونوعت من مصادرها ومجموعاتها ، ولم تعد مكانا تقليديا لحفظ الكتب واعارتها فحسب ، يل تعدى مفهومها الى « المكتبة الحدثية الشاملة » ، والتي تعمل على مواجهة النمو السريع في المعرفة وتقديم الخدمات وتوفيرها للمتعلم بسهولة ويسر ، وتتبح فرصاً اكثر التعليم والتعليم عن طريق ممارسة الادراك الحسى واستخدام أساليب الكشف وحل المشكلات ، واصبحت اكثر الصبيغ استجابة لمفهوم الخبرة المتكاملة التي تتفاعل من خلال ماتوفرة من مصادر مقروءة ومرئية ومسموعة على درجة كبيرة من الاتساع والتنوع (١) والواجهة المفاهيم التربوية الحديثة في التربية والتعليم مثل تغير مفهوم التعلم ، مفهوم الخبرة ، ومفهوم التدريس وطبيعته ومكوناته ، ونصو الاهتمام بالتعلم الذاتي والمستمر . . . الغ اخذت المكتبات المدرسية بوصفها الصيغة المناسبة لمواجهة هذه التغيرات ، اخذت تنمى مقتيناتها وتنوعها ، فلم تعد المقتنبات تقتصر على شكل او شكلين من مصادر المعرفة (الكتب - الدوريات) ، او تقتصر على المواد المطبوعة فقط ، بل أخذت تقتنى كل أن معظم أرعية المعلومات غير التقليدية ال غير المطبوعة ايضا ، والتي زاحمت بشدة الأشكال التقليدية لأرعية المعلومات ، وذلك لكي تتمكن من تحقيق كل اهداف المفاهيم التربوية والتعليمية الحديثة ، ولاسيما وإن هذه الأرعية قد اصبحت من الوسائل الهامة التي اعتمدت عليها العملية التربوية في التحديث والتطوير ، ونقل طرق التدريس نقلة نوعية جديدة .

رمع هذا التطور والتحديث واجهت المكتبات عموما - ومن بينها المكتبات المدرسية - مشكلات عديدة على جانب كبير من الأهمية بالنسبة للضبط البيلوجرافي لهذه الارعية الجديدة غير التقليدية ، فقد كان الاهتمام منصباً على معالجة الارعية التقليدية في قواعد الفهرسة المقتنة المعروفة والتي استطاعت بالفعل ان تقدم حاولا ناجعة للغاية في ضبط هذه الارعية والتعريف بها بيليوجرافيا وفنيا وموضوعياً .

⁽۱) سيف الدين فهمي .- مراكز مصادر التعلم : شرورة تربوية (۲.۱) .- صحيفة التربية . س ٣٤ ، ع ٢٠٢. [يناير ، مارس ١٩٨٣] ص ص ٣-١٠ ، ١٧ - ٢٢.

وكما نعلم فإن هذا الطوفان في الانتاج الفكري الذي شهده ووشهده عصرنا الحالى ، لم يقتصر فقط على التدفق في المعلومات والبيانات ، وإنما تمثل ايضا في تعدد وقنوع وسائط حفظ وتسجيل ونقل المعرفة ، وبالطبيعة غير التقليدية التي تميزت بها الاوعية الصيثة والتي في معظمها يستخدم في انتاجها وسائل وإساليب تقنية مختلفة عن الاوعية التقليدية . وصدور هذه الاوعية في اغلب الاحيان بمصاحبة مواد اخرى تكون ضرورية في تشغيلها واستخدامها ، مما خلق مشكلات عديدة امام مؤسسات الضبط البيليوجرافي ، وتعدد اجراءات وقواعد المعالجة الفنية لهذه الاوعية ، واختلاف مدارس الفهرسة بشأنها ، إلى أن تم الوصول إلى اتفاق شبه دولي لمعالجة هذه الاوعية في قواعد الفهرسة العالمية المقنئة على المستوى الأمريكي والكندي على الاقل ، وفي هذه الدراسة نتناول بالتفضيل قواعد فهرسة بعض اشكال المواد غير التقليدة والتي اصبحت تتواجد بكثرة في مكتباتنا المدرسية ، ومع ذلك لا تجد من الاهتمام أو الضبط البيليوجرافي ما يؤهلها لكي تعمل مع غيرها من المواد الاخري بصورة تتكامل فيها كل الأوعية من اجل تقديم خدمات مكتبية ناجحة ، في اطار المكتبة الصديئة الشاملة .

القواعد العامة للمدخل والفهرسة الوصفية ،

فى قواعد الفهرسة الانجلو امركية (الطبعة الثانية - ١٩٧٨) تُطبق نفس قواعد المدخل والوصف على كل المواد ، وهناك قواعد عامة تطبق على المواد غير التقليدية فى معظم الاحيان وتتصل بالمدخل والوصف الببليوجرافى فى بطاقة الفهرسة (٢) . وبطبيعة الحال هناك بعض الاستثناءات فى هذه القواعد تبعا لطبيعة كل مادة على حدة . وينبغى فحص كل المواد من قبل الفهرس وتشغلها وعرضها قبل الفهرسة ، لضمان دقة البيانات الببليوجرافية المأخوذة من العمل والتى بموجبها يتم التعريف به ووصفه فى بطاقة الفهرس ، والتى تعتبر ايضا الوسيط الرئيسى مين العمل والقارئ بالمكتبة .

⁽٢) انظر تقصيل القواعد العامة للرصف البيليوجرافي في : ابراهيم عبد الموجود حسن . - القواعد العامة الرصف البيليوجرافي في فهرسة المواد غير التقليدية . صحيفة المكتبة س ٣ ، ع ٤ (مايو / ١٩٨٢) . حس ص ٣ - ٣ - ٣٩ .

السدخسل السرئيس،

المدخل تحت « العنوان » هو الذي يتم في اغلب الاحيان بالنسبة المواد غير التقليدية اكثر من الكتب ، وذلك بسبب عدم ثبات مبدأ المسئولية التأبيفية بالعديد من أوعية المعلومات غير التقليدية (٢) والذي يصعب تحديده بوضوح ونسبة العمل الى شخص او هيئة بالذات تكون مسؤولة – مسئولية فكرية تامة عن ظهوره الى حيز الوجود .

قسواعد البوصيف :

تتبع في الوصف الببليوجرافي للأوعية غير التقليدية قواعد الثقفين النولي للوصف الببليوجرافي - تنوب (مغ ك) ، الترجمة العربية (ع) ، من حيث عناصر الوصف وعلامات الترقيم ، بالاضافة الى القواعد الصادرة عن جمعية المكتبات الكندية (١٩٧٩) ، والمعتمدة في معظمها على قواعد الفهرسة الانجل امريكية (ط٢ – ١٩٧٨) ، وهنا نعرض ثلاثة مستويات الوصف تبعاً لطبيعة كل مكتبة على حدة .

"Dioramas " " (1)

× التعريف

المجسمات أو « الديوراما » عبارة عن عرض بجسم ثلاثى الابعاد الموضوعات يعطيها ابعاداً من العمق توحى بالاحساس الواقعى المناظر التي تعرضها . . . حيث تكون الديوراما بالحجم الطبيعي في كثير من الاحوال وتمثل البيئة او الخلفية الطبيعية التي تعيش فيها هذه المعروضات .

وترجع الأهمية التعليمية للديوراما (المجسمات) في انها تهيئ الخلفية الطبيعية التي تقترب بالخبرة التعليمية الى الصورة الواقعية لها التي تضفى على المعلومات والمفاهيم التي

Weihs, Jean..Nonbook materials: the organization of integrated (7) collections/ By Jean weihs, shirley Lewis and Janet Macdonald. - 2nd ed. - [Ottawa]: canadian lib. Asac, 1974. p. 17.

⁽ع) المنظمة العربية التربية والثقافة والعليم مادارة الترفيق والمطيمات . - تدوب (مغ ك): التقنين البيليوجرافي للمواد غير الكتب/ تعريب صدقى د حبور ؛ مراجعة وتحرير محمود الأخرس . - الطبعة العربية الاولى . تونس : الادارة ، ١٩٨٣ . - ١١٠ ص .

يعرضها المدرس ابعادا من المعنى تساعد التلميذ على تقهمها والاحاطة بها . والاضافة الي ذلك يكتسب كل من يقوم باعدادها الكثير من الخبرات التعليمية المفيدة ، فهو يتعرف على المواد التى تدخل في انتاجها ويكسب المهارات اللازمة لذلك فضلا عن احاطته بدقائق الموضوع وخصوصا إذا ما قام بالقراءة والبحث وجمع المادة العلمية التي تساعده في عمله (6) .

* الفهرسة :

تطبق القواعد العامة في فهرسة المواد غير التقليدية على فهرسة المجسمات ، مع الاضافات والاستثناءات التالية :

حقيل التوصف السادي :

- قياسات المادة : يدرج عدد المجسمات ، ويضاف بين قوسين عدد القطع ، وفي حالة عدم التحقق بسهولة من عدد القطع ، يستخدم المصطلح « قطع متعددة » .

اختيارى : اذا استخدم المسمى العام المادة « ديوراما [مجسم] في اعلى البطاقة بعد العنوان مباشرة ، فانه يمكن حذفه في حقل الوصف المادي (انظر النموذج رقم ١) .

- التقاصيل المانية الاخرى: اذكر المادة أو المواد التي صنعت منها المادة أو المحدة والالوان المستخدمة ، أذا كانت هذه المعلمات مفيدة .

- الابعاد : انكر شكل المجسم وابعاده

نمسادج الفسهرسسة

المستوى الاول بطاقة رقم (١)

٥٢٥ الفصول: الخريف والشتاء [مجسم] - الكويت: التقينات فصو التربوية، ح ١٩٦٩.
 قطع متعددة
 ١ الخريف ٢٠ الشتاء

(4) حسين حمدى الطويجى . - وسائل الاتصال والتكتولوجيا في التعليم . - ط٩ . - الكويت : دار القلم للتشر والتوزيع ، ١٩٨٦ . - ص ٢١٨

المستوى الثاني بطاقة رقم (٢)

حديقة الحيوان [مجسم] . – الكريت : ادارة التقنيئات حدى التربوية ، وزارة التربية ، ١٩٨٠ .
 مجسم (٥٠ قطعة) : ملون ؛ في صندوق ، ٢٥ × ٢٥ × ٢سم + دليل معلم (٢١ ص) . – (المجسمات التربوية ؛ ٧)
 ١. حدائق الحيوان مجسمات أ . السلسلة .

المستوى الثالث بطاقة رقم ٢

مزرعة حيرانات في الريف المسرى [مجسم] / قسم اقتصاديات
 مزر المزرعة ، وزارة الزراعة المسرية . - القاهرة : الوزارة ، ١٩٧٨ .
 مجسم (قطم متعددة) : من الورق المقرى والبلاستيك ، ملون ؛ في صندوق ،

۲۱ × ۲۲ × ۲۱ سم .

المحتویات : ۱ منزل رینی ، ۲ بقرات ، ۲۰ خروفا ، ۱۵ حیوانات اخری ، ۱ رجال ، ۲ اطفال ، امرأتان ، معدات المزرعة ، مخطط لاراضی زراعیة ، اشجار ونباتات . محلص : حیاة المزارع المصری واقتصادیات المزرعة وتربیة الحیوانات

ذات العائد الاقتصادى:

١. حياة الريف – ممس أ . ممس – وزارة الزراعة – .
 قسم اقتصاديات الزرعة .

- الايعاد : اذكر شكل المجسم وإيعاده

نمساذج الفسهرسسة

Kits - المقائب التعليمية - ٢

* التعريف ،

تعرف الحقائب التعليمية » بانها مجموعة من المواد المستقلة التي جمعت معا من اجل تحقيق هدف تربوى بالذات ، ال تغطية موضوع معرفي بعينة ، وتستخدم هذه والحقائب » الأن بكثيرة في المجالات التربوية والتعليمية من اجل تغريد التعليم وتمايزه وعرض المادة على نحو يضمن تمثل الدارس لها بشكل موضوعي ، واتاحة الفرصة لكل تلميذ في التعليم حسب قدراته وخبراته ومهاراته المكتسبة ، كما تساعد على تحقيق الاهداف التربوية في التدريس ومختلف

انواع مختلفة من هذه المواد ، فقد تحتوى على افلام ومجموعة شرائح وفيام ثابت وشريط كاسيت أو شريط قيديو أو اسطوانة أو شريحة مجهرية أو خريطة او عينات أو كتب او مطبوعات أو كتاب مبريج أو مواد مبرمجة تستعمل بواسطة الألات التعليمية أو غير ذلك . وتعمل كل من هذه المواد على توفير نوع من الخبرة التعليمية يحقق هدفا خاصا بها ويتم عن طريق هذه الخبرات المختلفة تحقيق الهدف العام من استخدام هذه الحقيبة .

ويقدم انتاج هذه الوسيلة التعليمية على تنويع مجالات الخبرة وتعدد الوسائل التي تؤدي الى تحقيق اكبر قدر من المدركات الحسية التي تلائم كل متعلم ، وتحقيق مبدأ التعلم الهادف والايجابية في التعلم وتنوع انماط النتعليم بالاضافة الى سهولة التداول والاستعمال (1)

* الفــهــرـــة :

يطبق المسمى العام المادة و حقيبة و فقط على تلك المواد التي تقهرس كوحدة قائمة بذاتها واذا كان هناك جزءا من هذه الوحدة يغلب عليه التمايز والهيمنية ، فانه لا يفهرس ضمن وحدة و الحقيبة و بل يفهرس كبقية المواد المتميزة مع المواد الاخرى التي تقهرس كمواد مصاصبة ويمكن لمركز مصادر التعلم الذي يقتني و الحقائب و التي تتكون من مادتين او اكثر ومجموعة معاً ويمكن لمركز مصادر التعلم الذي يقتني و الحقائب الذي يجمعها ويفهرس كل مادة على حده تحت النادي يختار تقسيم و المجموعة ويستبعد الوعاء الذي يجمعها ويفهرس كل مادة على حده تحت المسمى الملائم لها (انظر فهرسة النماذج) .

وتطبق القواعد العامة للوصف الببليوجرافي على دالحقائب ، مع الاضافات والاستثناءات التالية :

محدر المعلومات :

تؤخذ المعلومات الخاصة بيطاقة الفهرس من المصادر التالية بنفس الترتيب:

- ١- الحافظة (مصدر معلومات رئيس)
- ٢- الجزء الذي يعطى معظم المعلومات (مصدر معلومات رئيس)
 - ٣- المساس الاخرى .

⁽٦) لمزيد من التفاصيل عن « الحقائب التعليمية » انظر العدد الخاص الصادر عن مجلة تكنولوجيا التعليم / المركز العربي للتقنيات التربوية . - (الكويت) . س ٣ ، ع ه (يونيو / ١٩٨٠) .

المحخط البرئييس :

تدخل « الحقيبة » تحت المؤلف في حالة كونه مسؤول مسؤولية كاملة عن خلق واعداد الحقيبة ككل ، وفي حالة وجود مؤلف مختلف لكل مكون من مكونات الحقيبة ، اوعدم امكانية تحديد المسؤولية التأليفية بوضوح « الحقيبة » ككل ، فان المذخل الرئيس يكون «بالعنوان » (٧) .

عندما تكون « الحقيبة متنوعة المحتويات ولا يرغب في تقديم وصف كامل لكل مكون على حدة ، فيمكن تسمية هذه المواد وتعدادها بالتتابع ، وفي العادة يذكر المكون او المكونات الاكثر الممية بالنسبة « الحقيبة ، ككل اولا ، وإذا استحال تطبيق هذه القاعدة فيستخدم الترتيب الهجائي المكونات .

امثله:

ا حقيبة (٣ افلام ثابتة ، اخارطة ، ٤ نشرات ، ١٢ قطعة صخرية ومعننية ، ا الحة حائطية) .

وكبديل يمكن حذف تحديد المادة الخاص لكل المادة ، وكذلك العدد المرافق ، وتوفير وصف مادى منفصل لكل مكون من المكونات في اسطر مستقلة ، ويجب استخدام الاجراء الاخير عندما تكون المواد المتفرقة قليلة العدد . وعندما تكون مكونات المادة كثيرة جدا و / أو متنوعة ، فيمكن تقدير عدد القطع ، وكبديل يمكن استخدام عبارة « قطع متعددة » او ما يقابلها (٨) .

امثلة:

احقيبة تعليمية (قطع متعددة) احقيبة تعليمية (حوالي ٦٠ قطعة)

Weihs, Jean. Nonbook materials: theorganization of integrate (V) materials...Op.cit., p4σ

⁽٨) المنظمة العربية للتربية والثقافة والعليم . المرجع السابق ، ص ٢٥ .

نهادج القمرسة

المستوى الاول

01-

مخت

بطاقة رقم (١)

الكوتات مرتبة حسب اهميتها

[واخرين] . - الكويت : التقنيات التربوية ، ١٩٨٠ .

٣١٠ بطاقة تشاط ، ٢١ بطاقة مدرس ارشادية ،

١ يطاقة عنوان .

المحتويات : مقدمة - الاعداد النسبية والعشرية - الجير لعبة الارقام -

المادلات الخطية – القياس .

۱- الرياضيات - تعليم أ - عبد الحكيم رضوان

مختبر الريافسيات [حقيبة] / تأليف عبد الحكيم رضوان . .

المستوى الثاني

(٢) مق قاللب

الكونات مرتبة هجائيا

YoY/Yo شعائر ومناسك الحج [حقيبة] / اعداد وانتاج ادارة الوسادل التعليمية . - الدوحة : وزارة التربية القطرية ، ١٩٨٥ . شعا ۱۲ شریحة ، ۱ شریط فیدیو ، ۱۵ صورة ، ۱ کتیب .

١. الدج – مناسك أ. قطر – وزارة التربية .

المسترى الثاني

01-

تقر

بطاقة رقم (٢) مكونات المادة

يمكن ان

تستخدم باكثر

من وسيلة

تقريب الاعداد المبتعثين [حقيبة] - القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٧

٢ه بطاقة ، ٢ بطاقة ارشادية ؛ في صندق ، ١١× ١٨ × ٤ سم .

العنوان من الحافظة.

يمكن استخدمها كبطاقة ومضية ولثلاث العاب مختلفة .

٧- الرياضيات – تعليم

١– الاعداد – مقاهيم

المستوى الثالث بطاقة رقم (٤)

وصف مادی مستقل لکل مکون فی اسطر مستقلة

٢ره ١١ الوطن العربي [حقيبة] / مدرية الوسائل التعليمية ، وزارة االتربية وطن التونسية . - تونس: المديرية ، ١٩٩٢ . -

۱۲ لوحة حائطية : ملونة ؛ ٤٨ × ٧٠ سم .

٢ خارطة : طبيعية رسياسية : ملونة .

١ فيلم تايت (٢٦ اطاراً مزدوجا) : ملون ؛ ٢٥ مم . ٣ نشرات (٢٠ ،

۱۲ ، ۱۵ ص) + دلیل معلم (٤٠ ص) .

١- العلم العربى - رسائل تعليمية أ- تونس - وزارة التربية .
 مدرية الوسائل التعليمية .

" Models" النمادج – "

* التعريف :

تعرف النماذج بانها عبارة عن تمثيل اوتصوير ثلاثى الابعاد لاشياء او مناظر حقيقية او خيالية، سواء بحجمها الاصلى أو القياسى ». ويتدرج تحت هذا المصطلح ايضا النموذج الشغال نموذج التدريب "Mock-up"

وتستخدم النماذج الأن بكثرة في العملية التعليمية لكى تحدث اقرأ مباشراً وواقعيا ، مما يضفى على التعليم ابعادا من الواقعية تؤدى الى زيادة التعلم وتكامل الخبرة وسرعة الاستبعاب وهناك من الاشياء التى لا يمكن احضارها الى قاعة الدرس او الاستفادة منها بصورتها الطبيعية لكبر حجمها او التناهى في الصغر او التعقيد في التركيب ، ولذلك نلجأ الى الاستعانة بالنماذج التى يتم فيها تغير او تعديل او ترتيب بعض الاجزاء الطبيعية او التحكم في الحجم حتى يصبح في صورة يسهل الاستعانة بها في التدريس . . . ، وعادة ما يحتفظ النموذج بالخصائص الاساسية التي يتميز بها الاصل مع شئ من التبسيط (٩) .

وفي معظم الاحيان تكون النماذج نسخة طبق الاصل من الاشياء الحقيقية ، وإذلك يطلق

⁽١) حسين حمدي الطويجي . المرجع السابق ، ص ٢١٢ .

عليها « النماذج المقلدة » أو الاشياء الحقيقية المعدلة »

وتضم المكتبات المدرسية المطورة العديد من انواع النماذج التى تخدم المناهج الدراسية ، مثل الهيكل العظمى لجسم الانسان ، المخ البشرى الجسم البشرى وموضع الاعضاء وآلاجهزة الاساسية ، نماذج الحل والتركيب ، النماذج الشغالة التى توضح الحركة ، ومنها الشفاف الذى يسمح برؤية ما بذاخلها من الاجزاء ، وهي بذلك تعمل على تبسيط المفاهيم المجردة في العلوم والرياضيات والتكنولوجيا والجغرافيا والفلك والأمن الصناعي وغير ذلك (١٠) .

* الفحرسة

تطبق القواعد العامة للوصف الببليوجرافي المواد غير الكتب على فهرسة و النماذج » ، مم الاضافات والاستثناءات التالية :

- المسمى العمام للمادة:

يمكن ان تندرج النماذج تحت المسمى العام [نموذج] مباشرة بعد العنوان الفعلى ، وفي هذه الحالة يمكن حذف المسمى الخاص المادة في حقل الوصف المادي .

ويمكن ايضا ان تندرج النماذج ، تحت المسمى العام للمادة [مرئى] مباشرة بعد العنوان الفعلى ، وهنا يدرج المسمى الفاص للمادة [نموذج] غى حقل الوصف المادى . حقال الموصف المادى :

- قياسات المادة : يذكر عدد النماذج في المادة ، ويمكن اضافة عدد القطع بين قرسين اذا كان ذلك مناسبا ، وعندما لا نتوفر امكانية تحديد القطع بسهولة يمكن استخدام مصطلح « قطع متعددة » ، وتذكر قياسات المواد ثلاثية الابعاد ، باسلوب الارتفاع × العرض × العمق ، او يذكر الارتفاع فقط حسب الحال .

امتلة:

. - ١ نموذج : بلاستيك ،ابيض واسود ؛ ١٥ سم ،

وعندما تشكل الحافظة أو الحامل (المسند) جزءا من الوصف فيمكن أدراج بيانات

⁽١٠) نفس المرجع ، ص ٢١٦ .

القياسين الاثنين ، وبديل لهذا الاجراء يمكن ذكر قياسات المادة كلها بما في ذلك الصافظة ال الحامل (١١) . امثلة :

- . ١ نموذج : بلاستيك ، ابيض : ٥٥ سم على حامل ، ٣٠ سم
- . ١ نموذج (قطعتان) : بلاستيك ، اسود وابيض ؛ في صندوق ، ٢٥ × ٢٠ × ٢٢ سم .

- حقيل الملاحظات :

يرا

يمكن ذكر قياس التموذج بالحجم الطبيعي او بالحجم القياسي ، اذا كانت هذه المعلومات مقيدة .

نمسادج النسهريسة

السترى الأول بطاقة رقم(1)

٢ر٥٥٥ البراكين [مرئى] / شعبة الوسائل التعليمية ، ورارة التربية العمائية .

[مسقط] : الوزارة ، ۱۹۷۸ .

١ نموذج (قطعة واحدة) : جبس ، احمر وابيض ؛ ٣٦ سم ،

١. البراكين أ. عمان - وزارة التربية -شعبة

الرسائل التعليمية.

المستوى الثانى بطاقة رتم (٢)

السمى العام المادة مضاف المدخل الاضافى بالسلسة فى المتابعات

١١/١١ نموذج الهيكل العظمى للانسان [نموذج] . - القاهرة : مؤسسة نمو الرسائل التعليمية ، ١٩٩٠ . أ

١ نموذج (قطعتان) : بالاستيك ، ابيش ؛ حام معدني بارتفاع ٢٠ سم .

. - (مجموعة التشريح البشري ؛ هـ ٢٢٨)

نموذج قياسى

الشرح كتبة زهر الكيمي

١. الهيكل العظمى ٢. العظام

أ. زهير الكومى بمجموعة التشريح البشرى ؛ هـ ٢٢٨ [نموذج]

(١١) المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلم ، مرجع سابق ذكره ،ص ٥٩ .

السترى الثالث بطاقة رقم (٢)

العنوان المختلف في ملاحظة

١١١٦ حقيبة المخ البشرى [نموذج] . - بيروت : الرشيد للمواد حقى التعليمية ، ١٩٨٩ .

ا نمرذج (القطم) ؛ بلاستيك ؛ في صندق ، ٣٦ × ٢٦ × ٦ سم دليل [٤ ص] : صور ؛ ٢٨ سم . – (سلسلة العليم الطبيعية ، حقيبة رقم ١٣٠٦) العنوان على الحافظة : المخ البشري: تشريح دقيق باستخدام البلاستيك يتوافق مع الحقيبة جمجمة الانسان ؛ رقم ١٣٠١ .

١- المخ البشرى أ - السلسلة

×

المسادر الأجنبية

- 1- Anglo American catologuing Rules . chicago : AlA,1967. -400,p (North American text, p. 3 : Nonbook materials)
- 2- Ashworth, wilfred (ed). Han book of special libraanship and inform atiow-ork / Ed By wilfrd Ashwarth. 3rd ed. london: Aslid, 1967
- 3- Boggs, S. W. The clasification and catalogeing of maps and atlases / By S.W. Boggs, Dc lewis. N. Y.: special lib. Assoc, .. 1445.
- 4 Brown, James w. Av instruction materials and methods. / -. By James w. Brown, Richard B. lewis, Harcheroad Fred F. 2nded . N. y .: Mc Giraw Hill, 1964. 592 p.
- 5- Carson, Doris M. Cataloging non book materials // Wilson lib. Bull. 39: 562-4, (March-1965)
- 6- Cataloging of films and filmstrip: Unesco porpasals //. Uunesco Bull. for. lib. 9:98 101 (May June 1955)
- 7- Chibnall, Bernard. -The Organization of media .-london: clive Bingley, 1976 8op.
- 8- clygston, katharine w. Anglo American cataloging Rules: Film cataloging at the library of congress. // lib. Res. & tec. Ser. 13: 35-41(winter- 1969)
- 9- callisan, Robert L. The Treatment of special materials in libraries. london: Aslib, 1957. 104 p.
- 10- Cax, carl T. The cataloging of nonbook materials: Basic guidlines // lib. Res. and tec. Ser. v. 15, No 4: 422 478 (Fall 1971)
- 11- Daily, Jay E. The Selection, processing and storage of non-print materials: A critique of the Anglo-American cataloging rules as they relate

- to newer media // lib . trend , vol 16 . No . 2:283-289 (oct . 1967)
- 12 _____. Title Entry as unit entry // lib. Res. and . tec. ser. vol. 16, No. 4: 433 (Fall 1972).
- 13- Evans, Hilary. pictur librarianship. N. y: clive Bingley, 1980. 136p. (outline of Mdern librarianship)
- 14- Crove, pearce s. (ed.) Bibliographic control of nonprint media / Ed By pearce s. grove, Evelyn G. clement, chicago: AlA, 1972. 415 p.
- 15- Hagen, c. B. -An Information retrieval System for maps. // Unesco bull. for lib. 20 (1): 30 35 (Jan Feb. 1966)
- 16- Harrison, Helen p. (ed) picture librarianship. landon: The lib. Assoc., 1981. 5-42 p. (Handbook on library practice)
- 17- Hensel, E. Treatment af non book materials. // lib. Trends. 2 (2); 187-197 (oct. 1953)
- 18- Hicks, warren B.- Developing multimedia Libraries/By warren B. Hicks, Alma M. Tillin. N. y.: R. R. Bowker, 1477. x ii, 199 p.: illus.
- 19- Horner, John. -Special cataloging: with particular referenc to music, films, maps, serials and the multi media computerised catalogue. landon: clive Bingley, 1473. 327 p.
- 20 I SBD (NBM): International standard bibliographic description for non book materials / Inter. federation of Lib. Assoc.and Inst. London: Ifla Inter. office for UBC, 1977. 61 p.
- 21- Kujath "Jean spealman (ed) Readings in non book librarian ship. Metuchen: the Scarecraw press, 1968. 463 p.
- 22- Lewis, peter R. "Early warning" generic medium designation in multimedia catalogues // lib.Res.and tec.ser. vol. no. 1, pp 66-69.(winter 1473)
- 23- libault, A Classification of maps and geagraphical publications // Unesco Bull. for lib.vol. 1x, no . 5 6, pp 93 95. (May June 1955).
- 24- Mason, Donald. A primer of non-book materials in libraries: with an appendix on sound recordings by Jean C. Cowan.-london: Aoss. of Asistant librarians, 1959. 115 p. 25 Massonneau, Suzanne. Cataloging non-book materials: mountain or molehill? // lib. Res. & tec. Ser.vol.16 No.3, pp.244-304.(sunnuer 1972).
- 26 Maxwell, Margaret F. Handbook for AAcR2: explaining and illustrating

- Anglo American cataloguing Rules. 2nd ed.-Chicago: ALA,1981. 463.27 Nicholas, Harold.Map librarian Ship.-London: Clive Bingley,1976. 298p. 28- Nolan, John L. Audio visual materials. // library Trends. No. 10, pp 261 272. (october 1961)
- 29 Ristow, walter w. what about maps? // library Trends. vol. 4 No. 2, pp. 123 139. (october 1955)
- 30-Rufsvold, Margaret L. Audioviual school library Service: A Handbook for librarians. Chicago: A. L. A, 1949. 116 p. 31- Shores, Lowis. Audiovisual Librarianship: the Crusade for media unity (1946 1969). littleton, colo: libraries unlimited, 1973. 160p
- 32- weihs, Jean Riddle.Nonbook materials:the organization of integrated Collections / By Jean weihs, shirley Lewis and Janet Macdonald.- 2nd ed [Attewa]: canadian lib. Ass., 1979.- 134 p.- (1st ed. 1473).
- 33- weihs, Jean Riddle. The Standarization of cataloging rules for nonbook mateterials: a progress report., April 1972. // lib. Res & Tec. ser.vol.16, No.3, pp. 305 314(Summer 1972).
- 34- White, F. A. Slides and film Strips add Service. // Wissconsin lib. Bull. 62: 162-3. (May 1966)

×

ثبت بالدوريات التى نشرت بها دراسات هذا الكتاب

```
    ١- مجلة التربية - الكويت: وزارة التربية ، مركز البحوث التربوية .
    ( فصلية )
```

٢- رسالة المكتبة .- الاردن : جعية المكتبات الاردنية .
 (نصلية)

٣- منحيفة المكتبة . - الكويت: وزارة التربية - ادارة المكتبات .
 (نصف سنوية)

٤- مجلة المكتبات والمعلومات العربية . - [السعودية] : دار المريخ النشر .
 (فصلية)

أعمال اخرى للمؤلف

١- الكتب :

- ١- دليل رسائل الدكتورراة التي نوقشت كلية الحقوق بجامعة القاهرة حتى ١٩٧١ . القاهرة :
 كلية حقوق القاهرة ، ١٩٧٧ . ٤٠ ص .
- ٢- عصر المعلومات: الدور الثقافي والتنموي الكتب والمكتبات في عالم متغير ، القاهرة: الدار
 الشرقية ، ١٩٩٢ . ١٦٠ ص .
- ٣- كشاف تحليلي لمقالات مجلة القانون والاقتصاد في عشر سنوات: ١٩٦١ ١٩٧٠ القاهرة
 : كلية الحقوق بجامعة القاهرة ، ١٩٧١ . ٢٥ + ١٣ ص .

٢ - مقالات الدوريات ،

- ١- الاسبراتتو:أشهرلغة عالمية مصنوعة الخقصي: س١٤،عه (اغسطس١٩٨٤) ص ١٨ ٢١
- ٢- تطور تاريخي في الصحافة العربية: الأقمار الصناعية تنقل الصحف العربية من نطاق المحلية
 الى العالمية . الخفجي: س ١٥ ، ع ١١ (فبراير ١٩٨٦) . ص ٢٨ ٣١ .
 - ٣- التعليم الذاتي والتنمية . الخفجي : س ١٦ ع ٢ (مايو ١٩٨٦) ص ١٦ ١٩ .
- ٤- ثورة المعلومات والتكنول جيا الحديثة .-التقدم العلمي (الكويت)ع ٦ (اكتوبر١٩٨٣)ص ٢١ -٥٠.
 - ٥- جائزة بوليتزر الاميركية .- الخفجى: س ١٤ ، ع ٢ (مايو ١٩٨٤) . -- ص ٢٠- ٢٣
- $^{-1}$ حياة محمد : ٥٠ عاماً على صدور أول سيرة نبوية معاصرة . الخفجى : س ١٥، ع $^{-1}$ (نوټمبر ١٩٨. –) . ص $^{-1}$
- ٧- شموخ مجهولة : شاعر البراري محمد السيد شحاته . الخفجي : س ١٨ ، ع ٣ (يونيو ١٨٨) . ص ٤٠ ٤٤ .
- ٨- قصة الاكتشاف العلمي الجديد الذي فاز صاحبه بجائزة الملك فيصل العالمية في العلوم:
 فتح علمي جديد في أشعة الليزر يحققه د. احمد زبيل . الخفجي : س ١٩ ، ع ١ (ابريل ١٩٨٠) . ص ٤٨ ٥٣ .

- ۹- لاذا لا تنتقل سوق النشر الى الكويت ؟ الكويتى : س ۱۸مع ۱۸۷۳ (٦يناير ۱۹۷۹). ص
 ۲۰ ۲۱ .
- ۱۰ -- مائة سنة على توقيت د غرينش » . الضفجى : س ۱۶ ع َ (ابريل ١٩٨٤) . -- ص ٣٤ ٣٦ .
- ۱۱ محمد عبد الغنى حسن: شاعر الاهرام الذي رحل . الحقجى س١٥ ، ع ١٠ (يناير ١٠ محمد عبد الغنى حسن : شاعر الاهرام الذي رحل . الحقجي س١٠ ، ع ١٠ (يناير ١٠ محمد عبد الغنى حسن : شاعر الاهرام الذي رحل . الحقجي س١٠ ، ع ١٠ (يناير
- ۱۲ المكتبات الكيرى في العالم . الخفجى : س ۱۱ ، ع ۱۱ (فيراير۱۹۸۲) . ص ۳۰ ۳۵ ۲۱ ۱۲ وكالات الأنباء العالمية : ماذا تعرف عنها ؟ . الكويتى : س ۱۸ ، ع ۷۶۲ (۲ يونيس ۱۹۷۹) . ص ۲۶ ۲۲ .

تم بحمد الله

*

والمحتونات

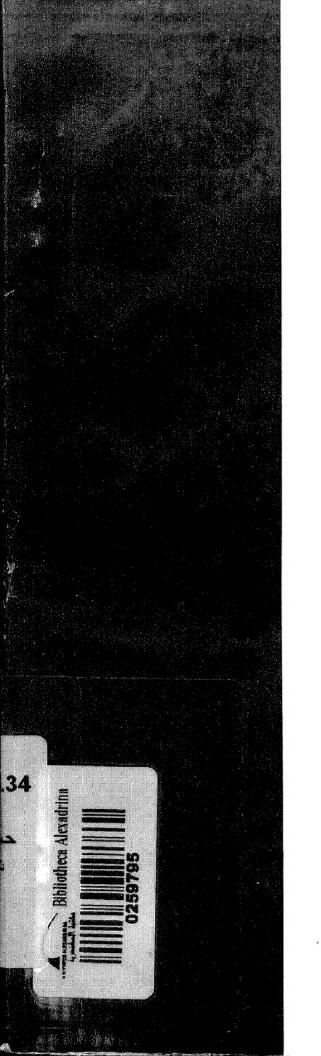
المنقحة	الموضيوع
Υ	- IYa_e,
•	
١٢	- القصل الأول : نظام الانذار المبكر في فهرسة المواد غير التقليدية
YY	- الفصل الثاني : تحديد المدخل الرئيس في فهرسة المواد غير التقليدية
٣١	- الفصل الثالث : مقدمة في فهرسة المواد غير التقليدية
٧١	- القصل الرابع : فهرسة الخرائط في المكتبات : المشاكل والحلول
11	- القصل المامس: الفيديو في المكتبات: التعريف الفهرسة الحفظ
1.0	- القصل السادس: فهرسة الافلام ومشكلات الضبط الببليوجرافي
	 القصل السابع: معالجة لبعض اشكال أوعية المعلومات غير التقليدية
171	بالمكتبات المدرسية
127	- المعادر
120	- ثبت بالدوريات التي نشرت بها دراسات هذا الكتاب
121	– اعمال اخرى للمؤلف

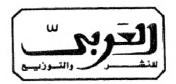
رقم الايداع

10/1774

I.S.B.N

977 - 00 - 8422 - 0





٦٠ شــارع القصــر العينــى أمام روزا اليوسـف - القاهــرة ت : ٢٥٤٧٥٦٦ - ٣٥٤٥٥٩٩ To: www.al-mostafa.com